

SONY

# ***CD/DVD uredaj***

Upute za uporabu



**DVP-NS32  
DVP-NS33  
DVP-NS52P**

© 2005 Sony Corporation

# UPozorenje

Radi sprečavanja opasnosti od požara ili kratkog spoja, nemojte izlagati uređaj utjecaju kiše ili vlage. Nemojte otvarati kućište jer bi moglo doći do kratkog spoja. Preputite popravke isključivo stručnim osobama. Mrežni kabel smiju zamijeniti samo stručne osobe u ovlaštenom servisu.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERPAPPARAT

Ovaj uređaj pripada grupi laserskih uređaja klase 1. Oznaka "CLASS 1 LASER PRODUCT" nalazi se na stražnjoj vanjskoj strani uređaja.

## OPREZ

Uporaba optičkih instrumenata uz ovaj uređaj povećava opasnost od oštećenja vida. Budući da je laserska zraka koja se koristi u ovom CD/DVD uređaju štetna za oči, nemojte pokušavati otvarati kućište.

Preputite popravke samo stručnim osobama.



Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

# Napomene

## o diskovima

- Kako bi održali diskove čistima, prihvati ih za rub. Nemojte dodirivati površinu.



### Mjere opreza

#### Sigurnost

- Ovaj uređaj koristi napajanje 220 – 240 V AC, 50/60 Hz. Provjerite da li napon uređaja odgovara vašem mrežnom naponu.
- Radi prevencije od požara ili strujnog udara, na uređaj ne postavljajte predmete ispunjene vodom, kao što su vase.

### Postavljanje

- Nemojte postavljati uređaj u nagnuti položaj. Uredaj je namijenjen isključivo za uporabu na ravnoj podlozi.
- Uredaj i diskove držite dalje od opreme sa snažnim magnetima, poput mikrovalnih pećница ili velikih zvučnika.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj.

- Nemojte izlagati diskove izravnom utjecaju sunčevog svjetla ili izvora topline, primjerice, kanala za odvod vrućeg zraka i nemojte ih ostavljati u automobilu parkiranom na suncu jer bi moglo doći do znatnog porasta temperature u unutrašnjosti automobila.
- Nakon reprodukcije, spremite disk u kutiju.
- Prije reprodukcije, očistite disk krpom. Obrišite disk od sredine prema rubu.



- Nemojte koristiti otopine, primjerice, benzin, razredjivač, komercijalno dobavljava sredstva za čišćenje ili antistatičke raspršivače namijenjene za vinilne ploče.
- Ako ste otisnuli naljepnicu diska, pričekajte da se osuši prije reprodukcije.

# Mjere opreza

## O sigurnosti

- Ako bilo kakav kruti predmet ili tekućina upadne u unutrašnjost kućišta, izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice i prije sljedeće uporabe odnesite stručnoj osobi na provjeru.

## O izvorima napajanja

- Uredaj nije odspojen s napajanja (mreže) sve dok jer mrežni utikač spojen na zidnu utičnicu, čak i kad je uređaj isključen.
- Ako nećete uređaj koristiti duže vrijeme, obvezno izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice. Pri tome, prihvativte utikač - nemojte povlačiti kabel.

## O postavljanju

- Postavite uređaj na mjesto na kojem je osigurano dovoljno prozračivanje kako u unutrašnjosti uređaja ne bi došlo do nakupljanja topline.
- Nemojte postavljati uređaj na mekane podloge poput tepiha.
- Nemojte postavljati uređaj na mjesta u blizini izvora topline ili na mjesta koja se nalaze pod izravnim utjecajem sunčevih zraka, prekomjerne prašine ili mehaničkih udara.

## O radu

- Ako se uređaj izravno unese iz hladnog u topli prostor, ili je postavljen u vlažnoj prostoriji, na lećama u unutrašnjosti CD/DVD uređaja može doći do kondenziranja vlage. U tom slučaju uređaj neće ispravno raditi. Ako se to dogodi, izvadite disk i ostavite uređaj uključen približno pola sata dok vlaga ne ishlapi.
- Ako selite uređaj, izvadite diskove. U protivnom, mogli bi se oštetiti.

## O podešavanju glasnoće

Nemojte pojačavati glasnoću pri slušanju tihih dijelova ili dijelova bez zvuka. U protivnom, zvučnici se mogu oštetiti pri reprodukciji glasnih dijelova.

## O čišćenju

Očistite kućište, prednju stranu i kontrole uređaja mekanom krpom malo navlaženom u blagoj otopini deterdženta. Nemojte koristiti sredstva koja bi mogla ogrepstiti površinu, primjerice, praškove, ili otopine poput alkohola ili benzina.

## O čišćenju diskova

Nemojte koristiti komercijalno dobavljava sredstva za čišćenje CD/DVD diskova jer bi moglo doći do kvara.

### VAŽNA NAPOMENA

Oprez: Ovaj uređaj omogućuje neograničeni prikaz zaustavljene slike ili oznaka na TV ekrantu. Ako jako dugo vremena ostavite prikaz na TV ekrantu, postoji opasnost od trajnog oštećenja TV ekrana. Plazma TV prijemnici i TV prijemnici s projektorom su posebno osjetljivi.

Ako imate pitanja ili problema pri radu s uređajem, molimo, obratite se najbližem ovlaštenom Sony servisu.

# Sadržaj

UPOZORENJE .....	2
Napomene o diskovima .....	2
Mjere opreza .....	3
O ovom priručniku .....	5
Diskovi koje je moguće reproducirati .....	6
Smještaj dijelova i kontrola .....	8
Uporaba kontrolnog izbornika (Magic Pad) .....	12
<b>Priklučci .....</b>	<b>15</b>
Priklučenje uređaja .....	15
Korak 1: Raspakiravanje .....	15
Korak 2: Umetanje baterija u daljinski upravljač .....	15
Korak 3: Priklučenje video kabela .....	16
Korak 4: Priklučenje audio kabela .....	20
Korak 5: Spajanje mrežnog kabela .....	22
Korak 6: Brzo podešavanje .....	22
<b>Reprodukcijska diskova .....</b>	<b>25</b>
Reprodukcijska diskova .....	25
Nastavak reprodukcije od mesta zaustavljanja diska (Resume Play/Multi-disc Resume) .....	27
Uporaba DVD izbornika .....	28
Odabir "ORIGINAL" ili "PLAY LIST" za DVD-RW disk .....	28
Reprodukcijska VCD-ova s PBC funkcijom (PBC reprodukcija) .....	29
Različiti načini reprodukcije (programirana reprodukcija, reprodukcija u slučajnom redoslijedu, ponavljanje, A-B reprodukcija) .....	30
<b>Traženje određene scene .....</b>	<b>34</b>
Traženje određenog mesta na disku (pregled, pretraživanje, usporena reprodukcija, zaustavljena slika) .....	34
Traženje naslova/poglavlja/zapisu/scene .....	35
Traženje po scenama (PICTURE NAVIGATION) .....	37
<b>Prikaz podataka o disku .....</b>	<b>38</b>
Provjera vremena reprodukcije i preostalog vremena .....	38
<b>Podešavanje zvuka .....</b>	<b>42</b>
Promjena zvuka .....	42
SURROUND postavke (TVS) .....	44
<b>Gledanje filmova .....</b>	<b>46</b>
Promjena kuta kamere .....	46
Prikaz titlova .....	46
Podešavanje reproducirane slike (CUSTOM PICTURE MODE) .....	47
Izoštrevanje slike (SHARPNESS) .....	49
<b>Reprodukcijska MP3 zvuka i JPEG slike .....</b>	<b>50</b>
MP3 audio zapisi i JPEG slike datoteke .....	50
Reprodukcijska MP3 audio zapisa i JPEG slike datoteke .....	51
Slide Show reprodukcija JPEG slike .....	54

<b>DivX® video datoteke .....</b>	<b>57</b>
O DivX video datotekama .....	57
Reprodukcijska DivX Video datoteka .....	58
<b>Uporaba različitih dodatnih funkcija.....</b>	<b>60</b>
Blokiranje diskova (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL) .....	60
Upravljanje TV prijemnikom pomoću isporučenog daljinskog upravljača.....	63
<b>Postavke i podešavanja.....</b>	<b>64</b>
Izbornik podešenja .....	64
Podešavanje jezika izbornika i dijaloga (LANGUAGE SETUP).....	65
Podešavanje prikaza (SCREEN SETUP).....	66
Korisnička podešenja (CUSTOM SETUP) .....	67
Podešavanje zvuka (AUDIO SETUP).....	68
<b>Dodatne informacije.....</b>	<b>71</b>
U slučaju problema.....	71
Funkcija samodiagnostike .....	74
Rječnik .....	74
Tehnički podaci.....	76
Popis jezičnih kodova .....	77

## 0 ovom priručniku

Upute u ovom priručniku odnose se na 3 modela: DVP-NS32, NS33 i DVP-NS52P. Pogledajte oznaku svog modela, koja se nalazi na prednjoj strani uređaja. Na ilustracijama ovih uputa prikazan je model DVP-NS52P. Sve razlike u radu su jasno naznačene u tekstu, primjerice sa "samo DVP-NS52P".

- Upute u ovom priručniku opisuju kontrole daljinskog upravljača. Također možete koristiti kontrole na uređaju ako imaju jednake oznake kao i one na daljinskom upravljaču.
- "DVD" se može koristiti kao opći naziv za DVD VIDEO i DVD+RW/DVD+R te DVD-RW/DVD-R diskove.
- U ovom priručniku koriste se sljedeće sličice ('ikone').

Ikonika	Značenje
	Označava funkcije za DVD VIDEO i DVD+RW/DVD+R diskove u +VR modu ili DVD-RW/DVD-R diskove u video modu.
	Označava funkcije raspoložive za DVD-RW diskove u VR (Video Recording) načinu rada.
	Označava funkcije za VIDEO CD (uključujući Super VCD ili CD-R/CD-RW diskove u video CD ili Super VCD formatu).
	Označava funkcije za glazbene CD-ove ili CD-R/CD-RW diskove u glazbenom CD formatu.
	Označava funkcije za DATA CD-ove (CD-ROM/CD-R/CD-RW koji sadrže MP3*¹ audio zapise, JPEG slikovne datoteke i DivX*²*³ video datoteke).
	Označava funkcije za DATA DVD-ove (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R diskove) koji sadrže MP3*¹ audio zapise, JPEG slikovne datoteke i DivX*²*³ video datoteke).

\*1 MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) je standardni format definiran od strane ISO (International Organization for Standardization)/IEC (International Electrotechnical Commission) MPEG, a služi sažimanju audio podataka.

\*2 DivX® je tehnologija kompresije video datoteka koju je razvila tvrtka DivXNetworks, Inc.

\*3 DivX, DivX Certified i pripadajući logotipi su zaštićeni znakovi tvrtke DivXNetworks, Inc. i koriste se uz dopuštenje.

# Diskovi koje je moguće reproducirati

## Format diska

DVD VIDEO



DVD-RW/-R



DVD+RW/+R



VIDEO CD  
Glazbeni CD



CD-RW/-R



"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-Video" i logotip "CD" su zaštićeni nazivi.

## Napomene o diskovima

Ovaj uređaj može reproducirati sljedeće diskove: CD-ROM/CD-R/CD-RW diskove snimljene u sljedećim formatima:

- audio CD format
- video CD format
- MP3 audio zapise, slikovne JPEG datoteke i DivX video datoteke formata u skladu s ISO9660\* Level 1/Level 2 standardom, ili njegovim proširenim formatom, Joliet.
- KODAK Picture CD format
- \* Logički format datoteka i mapa na CD-ROM-ovima, definiran od strane ISO (International Standard Organization).
  
- Ovaj uređaj može reproducirati DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R diskove snimljene u sljedećim formatima:
  - MP3 audio datoteke, JPEG slikovne datoteke i DivX video datoteke formata usklađenog s UDF (Universal Disk Format) standardom.

## Primjer diskova koji se ne mogu reproducirati

Uređaj ne može reproducirati sljedeće diskove:

- CD-ROM/CD-R/CD-RW diskove osim onih koji su snimljeni u formatima navedenim na prethodnoj stranici.
- CD-ROM diskove snimljene u PHOTO-CD formatu.
- CD-Extra podatke
- DVD Audio diskove
- DATA DVD diskove koji ne sadrže MP3 audio zapise, JPEG slikovne datoteke ili DivX video datoteke.
- HD sloj Super Audio CD-a.

Također, uređaj ne može reproducirati sljedeće diskove:

- DVD VIDEO s različitim regionalnim kodom.
- Disk koji nije standardnog oblika (primjerice, u obliku kartice, srca, itd.).
- Disk s naljepnicom.
- Disk na kojem je ostala samoljepljiva vrpca od celofana ili naljepnica.

## Regionalni kôd

Vaš DVD uređaj ima regionalni kôd otisnut sa stražnje strane i reproducirat će samo DVD VIDEO diskove ove označene jednakim regionalnim kodom. Ovaj sustav se koristi radi zaštite autorskih prava.

DVD VIDEO diskovi označeni s također se mogu reproducirati na ovom uređaju.

Ako pokušate reproducirati neki drugi DVD VIDEO disk, na TV ekranu se pojavi poruka "Playback prohibited by area limitations." (odnosno, reprodukcija ovog diska je zabranjena uslijed regionalnih ograničenja).

Ovisno o DVD-u, može se dogoditi da nema oznake regionalnog koda iako je reprodukcija DVD-a zabranjena regionalnim ograničenjima.



Regionalni kod

## Napomene

### • Napomene o nekim DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/ DVD-R ili CD-R/CD-RW diskovima

Imajte na umu da nije moguća reprodukcija nekih DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R ili CD-R/CD-RW diskova na ovome uređaju zbog nedostatne kvalitete i uvjeta snimanja i fizičkom stanju diska, odnosno zbog razlike u tehnologiji i softveru snimanja. Nije moguća reprodukcija diska koji nije ispravno finaliziran. Dodatne informacije možete pronaći u uputama za uporabu uređaja za snimanje. Imajte na umu da neke funkcije reprodukcije možda neće raditi s nekim DVD+RW/DVD+R diskovima, čak i kada su pravilno finalizirani. U tom slučaju pogledajte disk normalnom reprodukcijom. Također nije moguća reprodukcija nekih DATA CD/DATA DVD diskova snimljenih u Packet Wire formatu.

### • Glazbeni diskovi kodirani tehnologijom za zaštitu autorskih prava

Ovaj proizvod je namijenjen za reprodukciju standardnih CD-ova. U novije vrijeme u prodaji se također mogu naći glazbeni diskovi kodirani radi zaštite od kopiranja. Neke od tih diskova nije moguće reproducirati u ovom uređaju.

### • DualDisc diskovi

Ovaj proizvod je namijenjen za reprodukciju standardnih CD-ova. DualDisc je dvostrani disk koji s jedne strane ima snimljen DVD, a s druge strane digitalni audio materijal.

Obraćite pozornost da se audio strana DualDisc diska neće možda neće moći reproducirati u ovom uređaju jer nije uskladena s CD standardom.

"DualDisc" je zaštićeni naziv Recording Industry Association of America (RIAA).

## Zaštita autorskih prava

Ovaj uređaj sadrži tehnologiju za zaštitu autorskih prava (*copyright*) koja je patentirana u SAD-u i predstavlja intelektualno vlasništvo Macrovision Corporation i drugih. Uporabu ove tehnologije mora odobriti Macrovision Corporation i namijenjena je isključivo za kućnu i drugu ograničenu uporabu, osim ako Macrovision Corporation nije izričito odobrio drugačiju uporabu. Zabranjeno je reverzno inženjerstvo ili rastavljanje.

## Napomena o reprodukciji DVD-ova i VIDEO CD-ova

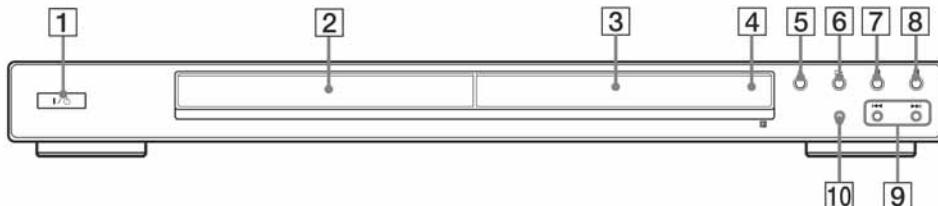
Neke funkcije reprodukcije DVD-ova i VIDEO CD-ova mogu namjerno biti izostavljene od strane proizvođača softvera. Budući da ovaj uređaj reproducira DVD-ove i VIDEO CD-ove ovisno o sadržaju diska koje su izradili proizvođači softvera, neke funkcije reprodukcije možda neće biti raspoložive. Također pogledajte upute isporučene uz DVD-ove i VIDEO CD-ove.

# Smještaj dijelova i kontrola

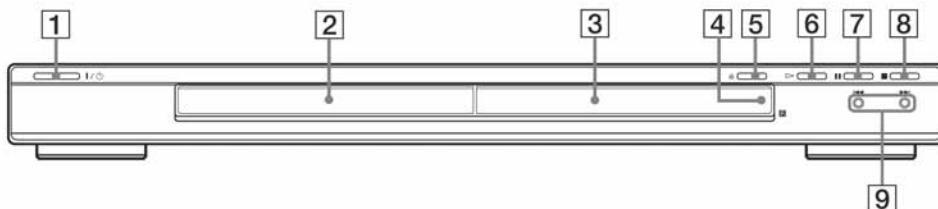
Podrobnije podatke potražite na stranicama označenim u zagradama.

## Prednja strana

### DVP-NS52P



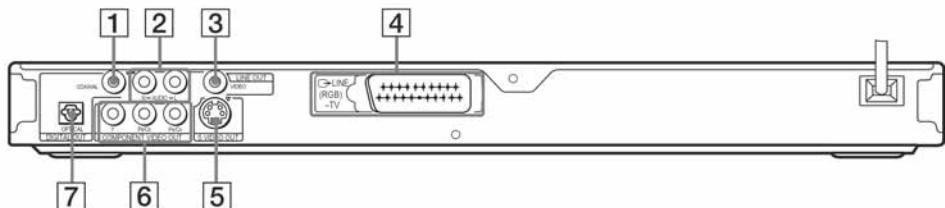
### DVP-NS32/NS33



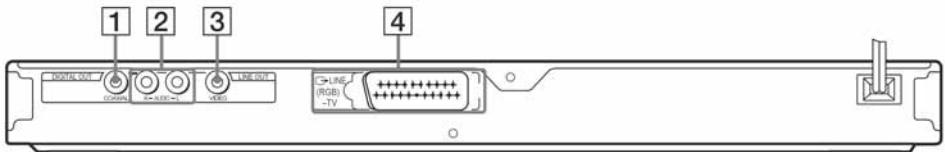
- [1] Tipka **I**/**!** (uključenje/pripravno stanje) (25)
- [2] Uložnica diska (25)
- [3] Pokazivač (10)
- [4] **R** Senzor daljinskog upravljača (15)
- [5] Tipka **△** (otvaranje/zatvaranje uložnice diska) (25)
- [6] Tipka **▷** (reprodukcijski) (25)
- [7] Tipka **II** (pauza) (26)
- [8] Tipka **■** (stop) (26)
- [9] Tipke **◀◀/▶▶** (odabir prema naprijed/natrag) (34)
- [10] Tipka/indikator PROGRESSIVE (18)  
(samo DVP-NS52P)  
Svijetli kod izlaska progresivnih signala.

## Stražnja strana

### DVP-NS52P



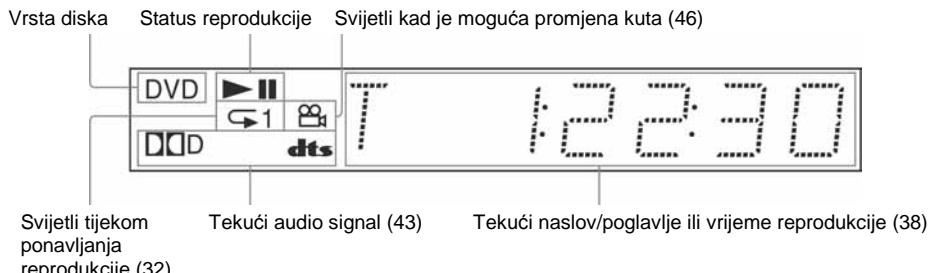
### DVP-NS32/NS33



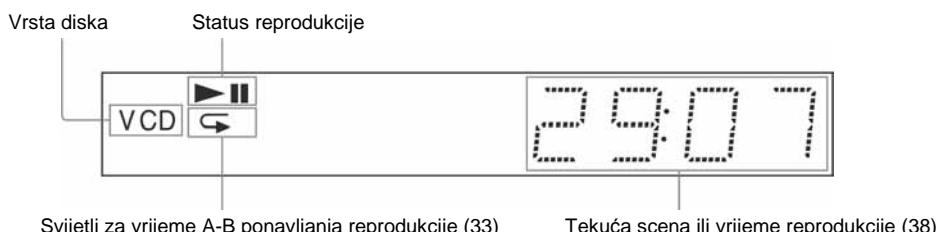
- [1] Priključak DIGITAL OUT (COAXIAL) (20)
- [2] Priključci LINE OUT L/R (AUDIO) (20)
- [3] Priključak LINE OUT (VIDEO) (16)
- [4] Priključak LINE (RGB)-TV (16)
- [5] Priključak S VIDEO OUT (samo DVP-NS52P) (16)
- [6] Priključci COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (samo DVP-NS52P) (16)
- [7] Priključak DIGITAL OUT (OPTICAL) (samo DVP-NS52P) (20)

## Pokazivač

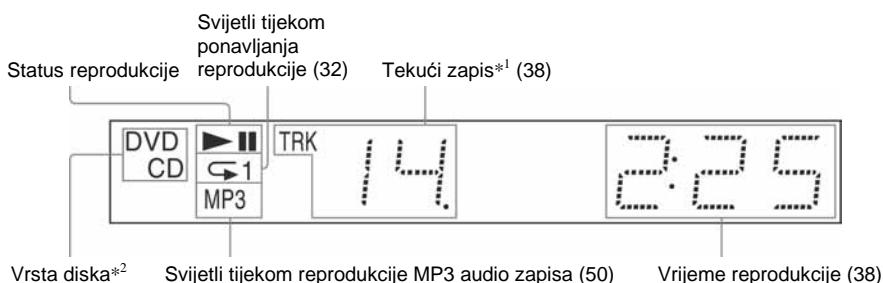
### Tijekom reprodukcije DVD VIDEO/DVD-RW diska



### Tijekom reprodukcije VIDEO CD-a s kontrolom reprodukcije (PBC) (29)



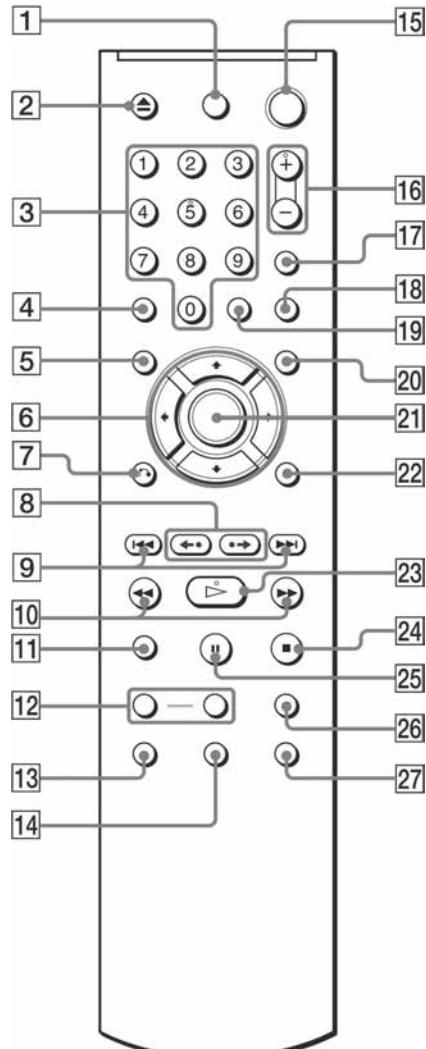
### Tijekom reprodukcije CD-a, DATA DVD-a (MP3 audio/DivX video), DATA CD-a (MP3 audio/DivX video), ili VIDEO CD-a (bez PBC funkcije)



\*1 Tijekom reprodukcije DivX video datoteka nije prikazan tekući zapis.

\*2 Tijekom reprodukcije DATA DVD-a, prikazan je DVD indikator.

## Daljinski upravljač



- [1] Tipka TV **|/|** (uključenje/pripravno stanje) (63)
- [2] Tipka **▲** (otvaranje/zatvaranje uložnice diska) (26)
- [3] Brojčane tipke (28)  
Tipka broj 5 ima ispuštenje.\*
- [4] Tipka CLEAR (30)
- [5] Tipka TOP MENU (28)
- [6] Tipke **↔/↑/↓/→** (28)

- [7] Tipka **RETURN** (26)
- [8] Tipke **↔/↔/↔/↔/↔/↔** (reprodukcijska prema natrag/sliku po sliku/prema naprijed/sliku po sliku) (26, 35)
- [9] Tipke **↔/↔/↔/↔** (odabir prema naprijed/natrag) (26)
- [10] Tipke **↔/↔/↔/↔** (pretraživanje/usporena reprodukcija) (35)
- [11] Tipka ZOOM (26, 53)
- [12] Tipke SLOW PLAY/FAST PLAY (26)
- [13] Tipka **∞** (audio) (42)
- [14] Tipka **□** (titl) (46)
- [15] Tipka **|/|** (uključenje/pripravno stanje) (25)
- [16] **↔** (glasnoća) **+/-** (63)  
Tipka + ima ispuštenje.\*
- [17] Tipka **↔** (TV/video) (63)
- [18] Tipka PICTURE NAVI (navigacija slike) (37, 53)
- [19] Tipka TIME/TEXT (38)
- [20] Tipka MENU (28)
- [21] Tipka ENTER (22)
- [22] Tipka DISPLAY (12)
- [23] Tipka **▷** (reprodukcijska) (25)  
Tipka **▷** ima ispuštenje.\*
- [24] Tipka **■** (stop) (26)
- [25] Tipka **||** (pauza) (26)
- [26] Tipka SUR (*surround*) (44)
- [27] Tipka **▢** (kut kamere) (46)

\* Ispuštenje koristite za orijentaciju pri uporabi uređaja.

# Uporaba kontrolnog izbornika (Magic Pad)

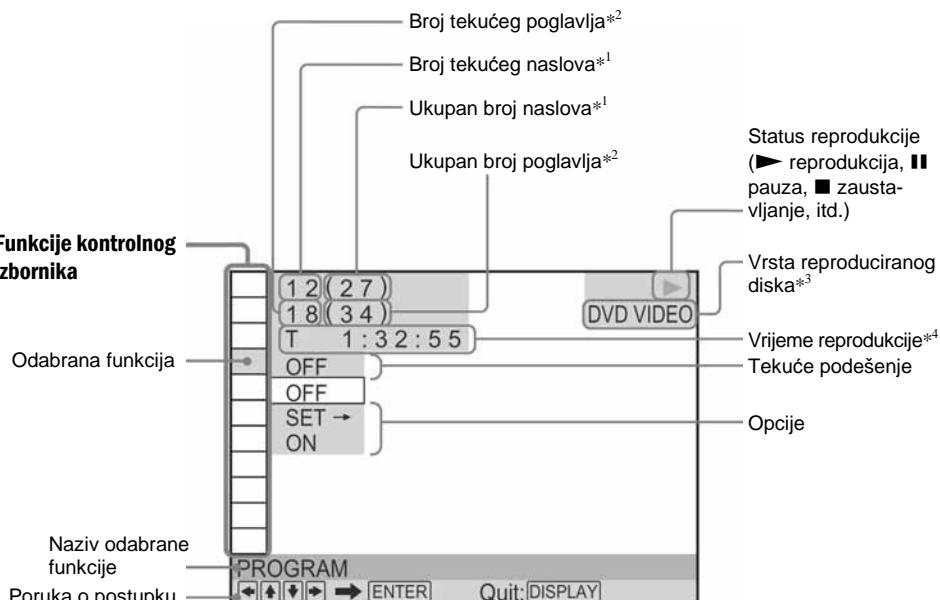
Kontrolni izbornik možete koristiti za odabir funkcije i provjeru pripadajućih podataka. Pritisnite DISPLAY više puta za uključenje ili promjenu opcija kontrolnog izbornika na sljedeći način:



## Prikaz kontrolnog izbornika

Kontrolni izbornik 1 i 2 će sadržavati različite funkcije, ovisno o vrsti uloženog diska. Za detalje o svakoj opciji, pogledajte stranice navedene u zagradama.

Primjer: Kontrolni izbornik 1 tijekom DVD VIDEO reprodukcije.



\*1 Prikazuje broj scene za VIDEO CD (ako je uključena funkcija PBC), broj zapisa za VIDEO CD/CD, broj albuma za DATA DVD/DATA CD.

\*2 Prikazuje indeksni broj za VIDEO CD, broj MP3 audio zapisa ili JPEG datoteke za DATA CD/DATA DVD. Broj DivX video datoteke za DATA CD/DATA DVD.

\*3 Prikazuje Super VCD kao "SVCD".

\*4 Prikazuje datum za JPEG datoteke.

## Za isključenje prikaza

Pritisnite DISPLAY.

## Popis funkcija kontrolnog izbornika

Funkcija	Naziv parametra, funkcija
	<b>TITLE (str. 35)/SCENE (str. 35)/TRACK (str. 35)</b> Odabir naslova, scene ili zapisa za reprodukciju.
	<b>CHAPTER (str. 35)/INDEX (str. 35)</b> Odabir poglavlja ili indeksa za reprodukciju.
	<b>TRACK (str. 35)</b> Odabir zapisa za reprodukciju.
	<b>ORIGINAL/PLAY LIST (str. 28)</b> Odabir vrste naslova (DVD-RW) za reprodukciju: izvorni (ORIGINAL) ili uređeni (PLAY LIST).
	<b>TIME/TEXT (str. 35)</b> Provjera proteklog i preostalog vremena reprodukcije. Unesite vremenski kôd za traženje slike i zvuka. Prikaz DVD/CD teksta ili naziva zapisa/datoteke DATA CD-a/DATA DVD-a.
	<b>PROGRAM (str. 30)</b> Odabir naslova, poglavlja ili zapisa za reprodukciju željenim slijedom.
	<b>SHUFFLE (str. 31)</b> Reprodukcijsna redoslijednost.
	<b>REPEAT (str. 32)</b> Ponavljanje reprodukcije cijelog diska (svih naslova/zapisa/albuma) ili jednog naslova/zapisa/albuma.
	<b>A-B REPEAT (str. 33)</b> Određivanje dijela kojeg želite ponavljano reproducirati.
	<b>CUSTOM PICTURE MODE (str. 47)</b> Podešavanje video signala s uređaja. Možete odabrati kvalitetu slike koja najbolje pristaje onome što gledate.
	<b>SHARPNESS (str. 49)</b> Naglašava obrisu u slici kako bi slika ispala oštijela.
	<b>PARENTAL CONTROL (str. 61)</b> Zabranjena reprodukcija.
	<b>SETUP (str. 52)</b> Brzo (QUICK) podešavanje (str. 22) Brzo podešavanje možete primijeniti za odabir željenog jezika izbornika, formata zaslona i izlaznog audio signala. Dodatno (CUSTOM) podešavanje Osim brzog podešavanja, možete izvršiti različita dodatna podešavanja. RESET Vraćanje podešenja izbornika "SETUP" na tvornički odredene vrijednosti.
	<b>ALBUM (str. 36)</b> Odabir albuma s JPEG slikovnim datotekama za reprodukciju.
	<b>FILE (str. 36)</b> Odabir JPEG slikovne datoteke za reprodukciju.
	<b>ALBUM (str. 36)</b> Odabir albuma s DivX video datotekom za reprodukciju.
	<b>FILE (str. 36)</b> Odabir DivX video datoteke za reprodukciju.
	<b>DATE (str. 53)</b> Prikaz snimljenog datuma i ostalih podataka za tekuću JPEG sliku.

→ nastavlja se

	<b>INTERVAL (str. 55)</b> Određivanje trajanja prikaza pojedinačne slike <i>slide show</i> .
	<b>EFFECT (str. 56)</b> Odabir efekta koji će se koristiti za <i>slide show</i> .
	<b>MODE (MP3, JPEG) (str. 54)</b> Odabir vrste podataka; MP3 audio zapisi (AUDIO), JPEG slikovne datoteke (IMAGE) ili oba (AUTO) koji će se reproducirati s DATA CD-a/DATA DVD-a.

### Savjet

Indikator ikone kontrolnog izbornika svijetli zeleno

 →  kad odaberete neku od funkcija, osim "OFF" (isključeno) (samo "PROGRAM", "SHUFFLE", "REPEAT", "A-B REPEAT", "SHARPNESS", "CUSTOM PICTURE MODE").

Indikator "ORIGINAL/PLAY LIST" svijetli zeleno kad odaberete "PLAYLIST" (tvorničko podešenje).

# Priklučenje uređaja

Slijedite korake od 1 do 6 za spajanje i podešavanje uređaja.

### Napomene

- Priklučite kabele ispravno kako biste sprječili neželjene smetnje.
- Pogledajte upute isporučene s komponentama koje spajate.
- Ovaj uređaj nije moguće priključiti na TV prijemnik koji nema SCART ili ulazni video priključak.
- Prije priključenja obavezno isključite napajanje svake komponente.

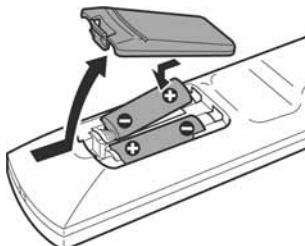
## Korak 1: Raspakiravanje

Provjerite jeste li primili sljedeći pribor:

- Daljinski upravljač (1)
- Baterije R6 (veličina AA) (2)

## Korak 2: Umetanje baterija u daljinski upravljač

Uređajem možete upravljati pomoću isporučenog daljinskog upravljača. Umetnите dvije R6 (veličina) AA baterije pazeci da se  $\oplus$  i  $\ominus$  polariteti baterija slažu s oznakama u pretincu. Pri uporabi daljinskog upravljača, usmjerite ga prema senzoru  na uređaju.



### Napomene

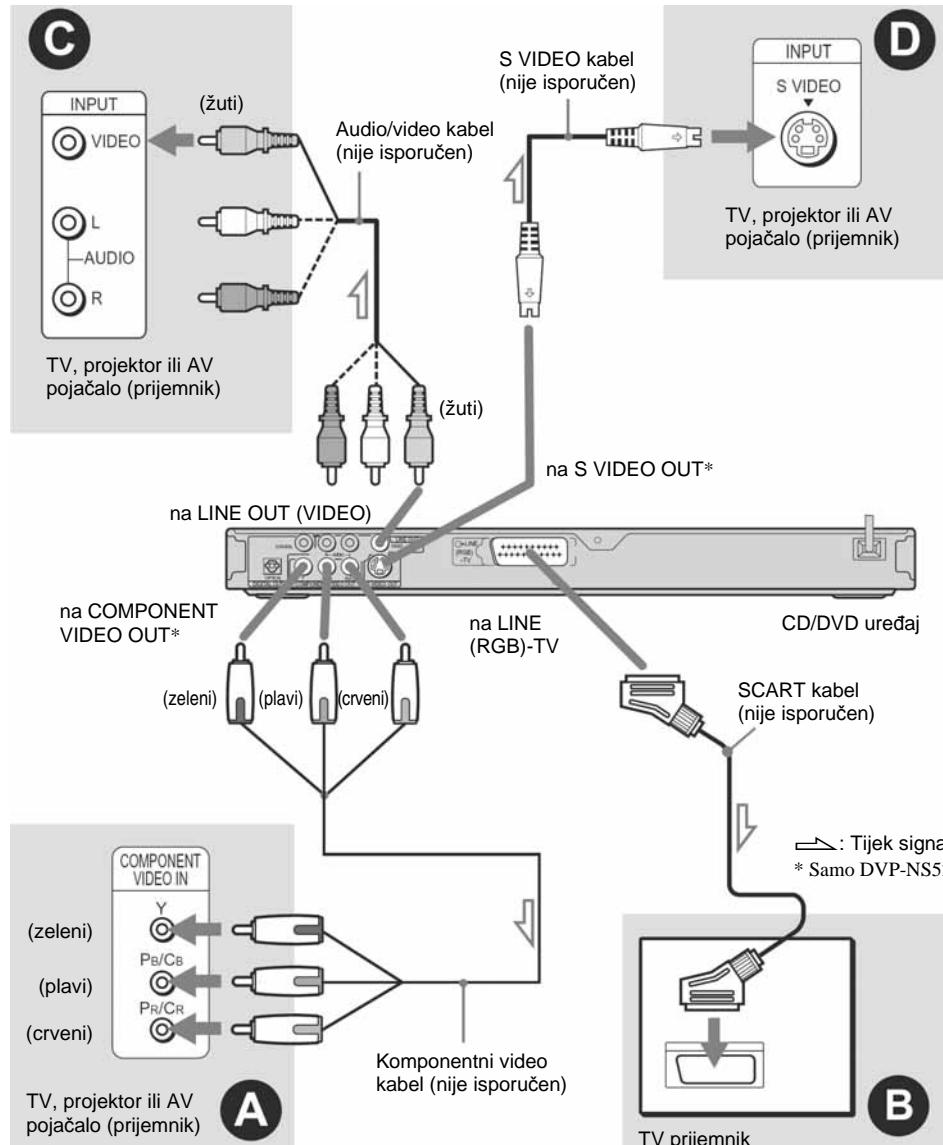
- Nemojte ostavljati daljinski upravljač na jako hladnim ili vlažnim mjestima.
- Nemojte ubacivati nikakve strane predmete u kućište daljinskog upravljača, posebice pri zamjeni baterija.
- Nemojte izlagati senzor daljinskog upravljača izravnom utjecaju sunčevog svjetla ili rasvjete jer možda neće raditi ispravno.
- Ako duže vremena nećete koristiti daljinski upravljač, izvadite baterije kako bi sprječili moguće oštećenje uslijed istjecanja elektrolita iz baterija i korozije.

## Korak 3: Prikљуčenje video kabela

Spojite CD/DVD uređaj na TV monitor, projektor ili AV pojačalo (prijemnik) pomoću video kabela.

Odaberite jedan način priključenja **A** do **D**, ovisno o ulaznom priključku vašeg TV monitora, projektoru ili AV pojačala (prijemnika).

(Samo DVP-NS52P) Za prikaz slike s progresivnim signalima (525p ili 625p) na kompatibilnom TV prijemniku, projektoru ili monitoru, potrebno je koristiti **A** način spajanja.



### Napomena

Prilikom spajanja na TV koji podržava progresivne signale, savjetujemo uporabu načina spajanja **A**. Spojite li uređaj na TV prijemnik na **A** i **B** način, posebni kontrolni signal koji se prenosi putem SCART kabela može prouzročiti prijenos signala na SCART priključak.

## **A Pri spajanju monitora, projektora ili AV pojačala (prijemnika) s komponentnim video ulaznim priključcima (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>) (samo DVP-NS52P)**

Spojite komponentu na priključke COMPONENT VIDEO OUT putem komponentnog video kabela (nije isporučen) ili tri video kabela (nisu isporučeni) iste vrste i dužine. Moći ćete uživati u visokoj kvaliteti slike i vjernoj reprodukciji boja.

Ako vaš TV prijemnik omoguće reprodukciju progresivnih signala u formatu 525p/625p, trebate koristiti ovaj način spajanja i pritisnuti tipku PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja za izlaz progresivnih video signala. Detalje potražite u odjeljku "Uporaba tipke PROGRESSIVE" (str. 18).



## **B Pri spajanju na SCART ulazni priključak**

Spojite SCART kabel (nije isporučen). Obratite pozornost na čvrsto spajanje priključaka kako bi izbjegli bruhanje i šum. Pri spajajući SCART kabela, provjerite da li TV prijemnik omoguće priključak S video ili RGB signala. Pogledajte upute za uporabu isporučene uz vaš TV prijemnik. Također, kad u izborniku "SETUP" za funkciju "SCREEN SETUP" (str. 66) podešite opciju "LINE" na "S VIDEO" ili "RGB", koristite SCART kabel koji podržava odgovarajuće signale.

(Samo DVP-NS52P) S ovim načinom povezivanja odaberite "NORMAL (INTERLACE" (osnovno podešenje) pritiskom tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja.



## **Pri spajanju na wide screen TV prijemnik**

Ovisno o disku, slika možda neće stati na TV zaslon. Za promjenu formata slike pogledajte str. 66.

## **C Pri spajanju na video ulazni priključak**

Spojite žute utikače audio/video kabela (nije isporučen) na žute (video) priključke. Moći ćete uživati u standardnoj kvaliteti slike.

(Samo DVP-NS52P) S ovim načinom povezivanja odaberite "NORMAL (INTERLACE" (osnovno podešenje) pritiskom tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja.



## **D Pri spajanju na S VIDEO ulazni priključak (samo DVP-NS52P)**

Spojite S VIDEO kabel (nije isporučen). Postiže se slika visoke kvalitete.

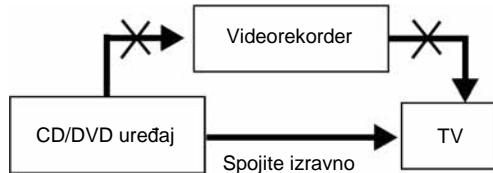
S ovim načinom povezivanja odaberite "NORMAL (INTERLACE" (osnovno podešenje) pritiskom tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja.



→ nastavlja se

## Napomene

- Nemojte spajati uređaj na videorekorder. Ako signali s uređaja dolaze na TV prijemnik preko videorekorda, slika na ekranu možda neće biti jasna. Ukoliko vaš TV prijemnik ima samo jedan audio/video ulazni priključak, na njega spojite CD/DVD uređaj.



- Imajte na umu da svi TV prijemnici visoke definicije nisu potpuno kompatibilni s ovim uređajem te može doći do smetnji slike. U slučaju problema s očitavanjem 525 ili 625 progresivnih signala slike, preporuča se da promijenite spajanje u izlaz sa standardnom definicijom. Ako imate pitanja u svezi usklađenosti Sonyjevih TV prijemnika s ovim 525p i 625p DVD uređajem, obratite se ovlaštenom servisu.
- Kad spajate uređaj na vaš TV prijemnik preko SCART priključaka, TV prijemniku nakon pokretanja reprodukcije automatski odabere CD/DVD uređaj kao ulazni izvor. Ako želite gledati TV program, pritisnite (TV/video) na daljinskom upravljaču za prebacivanje ulaza na TV.
- Ako u izborniku "SCREEN SETUP" podešite opciju "LINE" na "RGB" (str. 22, 66), DVD uređaj neće prenositi komponentne video signale.

Kod reprodukcije diska snimljenog u NTSC sustavu boje, uređaj šalje video signal ili izbornik za podešavanje u NTSC sustavu boje, a slika se možda neće pojaviti na TV prijemnicima s PAL sustavom boje. U tom slučaju otvorite uložnicu i izvadite disk.

## Uporaba tipke PROGRESSIVE (samo DVP-NS52P)

Uporabom tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja možete odabrati format u kojem će CD/DVD uređaj slati video signale (progresivni ili *interlace*) te način konverzije za progresivne signale. Kod izlaza progresivnih signala svijetli indikator PROGRESSIVE.

Svaki puta kad pritisnete PROGRESSIVE, prikaz se mijenja na sljedeći način.

PROGRESSIVE AUTO



PROGRESSIVE VIDEO



NORMAL (INTERLACE)

### ◆ PROGRESSIVE AUTO

Odaberite ovo podešenje u sljedećim slučajevima:

- Vaš TV prijemnik prihvata progresivne signale i
- TV je spojen na priključke COMPONENT VIDEO OUT

Obično je potrebno odabrati ovo podešenje u navedenim slučajevima. Tako uređaj automatski prepoznaje vrstu softvera i bira odgovarajući način konverzije.

Imajte na umu da slika neće biti jasna ili se neće pojaviti ako odaberete ovo podešenje kad nije ispunjen nijedan od navedenih uvjeta.

## ◆ PROGRESSIVE VIDEO

Odaberite ovo podešenje kad:

- Vaš TV prijemnik prihvata progresivne signale i
- TV je spojen na priključke COMPONENT VIDEO OUT i
- želite podesiti način konverzije na PROGRESSIVE VIDEO za video softver.

Odaberite ovo podešenje ako slika nije jasna kad odaberete PROGRESSIVE AUTO.

Imajte na umu da slika neće biti jasna ili se neće pojaviti ako odaberete ovo podešenje kad nije ispunjen nijedan od navedenih uvjeta.

## ◆ NORMAL (INTERLACE)

Odaberite ovo podešenje kad:

- Vaš TV prijemnik ne prihvata progresivne signale i
- TV nije spojen na priključke COMPONENT VIDEO OUT (LINE OUT (VIDEO) ili S VIDEO OUT).

## ◆ Vrste DVD softvera i načini konverzije

DVD softver može biti podijeljen na dva tipa: softver baziran na filmu i softver baziran na videu. Potonji se zasniva na TV signalu, poput drama i komedija, a slike se prikazuju u 25 okvira/50 polja (30 okvira/60 polja) u sekundi. Softver baziran na filmu prikazuje slike u 24 okvira u sekundi. Neki DVD softveri bazirani su na videu i filmu.

Kako bi takve slike izgledale prirodno na TV ekranu u PROGRESSIVE načinu (60 ili 50 okvira u sekundi), potrebna je konverzija progresivnog video signala u skladu s DVD softverom koji gledate.

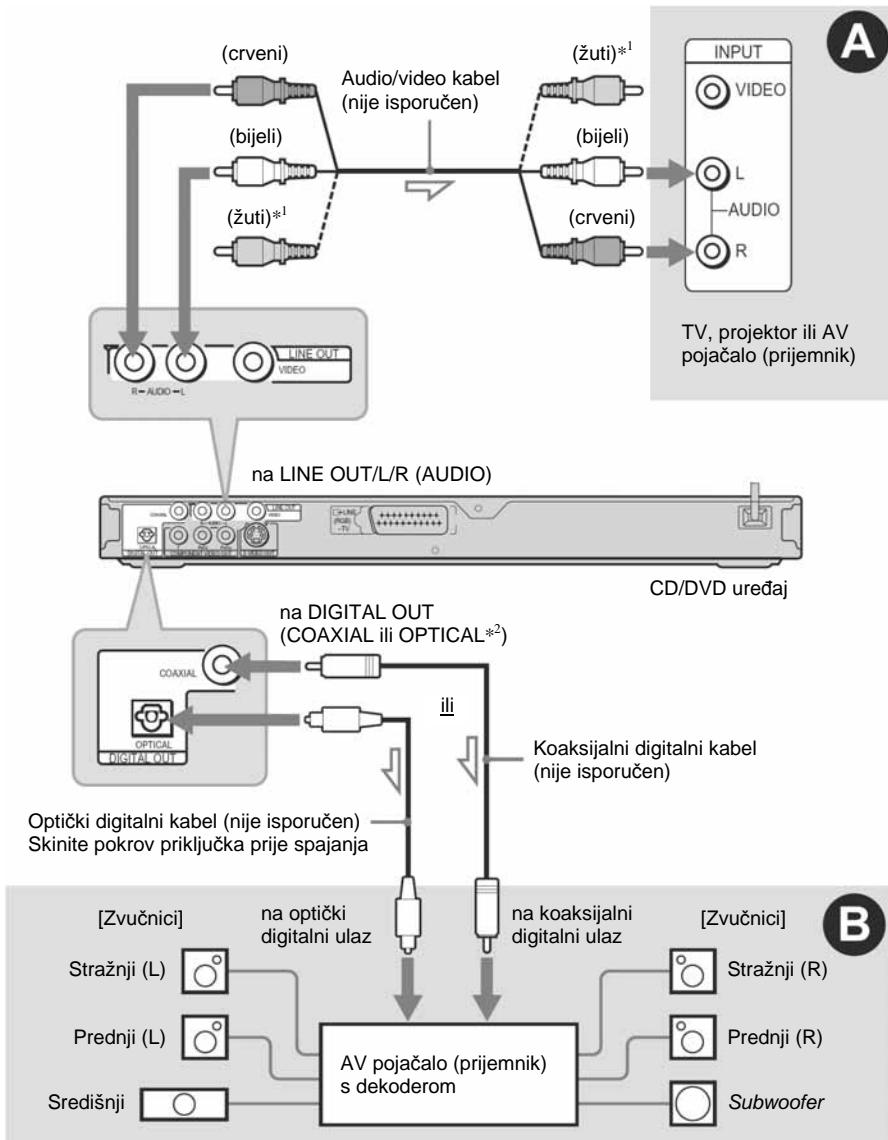
## Napomene

- Pri reprodukciji video softvera s progresivnim signalima, dijelovi nekih vrsta slika mogu izgledati neprirodno zbog postupka konverzije kod uporabe priključaka COMPONENT VIDEO OUT. Slike iz priključaka S VIDEO OUT i LINE OUT (VIDEO) su nepromijenjene kao da se prenose u normalnom (*interlace*) formatu.
- Ako podesite "LINE" u "SCREEN SETUP" na "RGB", uređaj odabire opciju "NORMAL (INTERLACE)". To će se dogoditi čak i ako odaberete "PROGRESSIVE AUTO" ili "PROGRESSIVE VIDEO".
- Kad koristite LINE OUT (VIDEO) ili S VIDEO OUT, slika će možda zatreptati kod svakog pritiska tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja (*interlace* signal prelazi u progresivni ili obratno).

## Korak 4: Prikљуčenje audio kabela

Odaberite jedan od načina povezivanja, **A** ili **B**, ovisno o ulaznom priključku TV prijemnika, projektoru ili AV pojačala (prijemnik).

Taj način povezivanja omogućuje reprodukciju zvuka.



► : Tok signala

\*<sup>1</sup> Žuti priključak se koristi za video signale (str. 16).

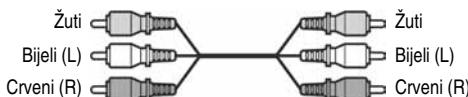
\*<sup>2</sup> Samo DVP-NS52P.

### Savjet

Za pravilan razmještaj zvučnika pogledajte upute za uporabu isporučene sa spojenim komponentama.

## A Spajanje na audio L/R ulazne priključke

Ovaj način povezivanja koristi se za dva zvučnika TV prijemnika ili stereo pojačala (prijemnika). Spojite uređaje uporabom audio/video kabela (nije isporučen).

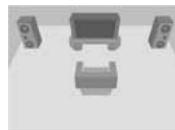


- Surround efekt (str. 44)

TV: Dynamic Theatre, Dynamic, Wide, Night

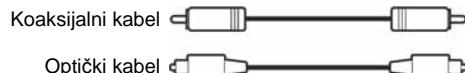


Stereo pojačalo (prijemnik): Standard, Night



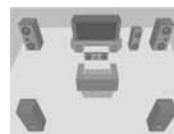
## B Spajanje na digitalni ulazni audio priključak

Ako vaše AV pojačalo (prijemnik) ima Dolby\*<sup>1</sup> Digital, DTS\*<sup>2</sup> ili MPEG audio dekoder i digitalni ulazni priključak, upotrijebite ovaj način spajanja. Za spajanje upotrijebite koaksijalni ili optički (samo DVP-NS52P) kabel (nisu isporučeni).



- Surround efekt

Dolby Digital (5.1 kanala), DTS (5.1 kanala), MPEG audio (5.1 kanala)



\*<sup>1</sup> Proizvedeno pod licencom Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi Dolby Laboratories.

\*<sup>2</sup> "DTS" i "DTS Digital Out" su zaštitni znakovi Digital Theater Systems, Inc.

### Napomene

- Nakon što povezali uređaj na opisani način, izvršite prikladna podešavanja u izborniku Quick Setup (str. 22). Ako vaše AV pojačalo (prijemnik) ima funkciju MPEG audio dekodera, podesite "MPEG" na "MPEG" u izborniku Audio Setup (str. 69). U protivnom iz zvučnika nećete čuti zvuk ili ćete čuti glasan šum.
- Kod ovog načina povezivanja nećete moći koristiti surround zvučne efekte putem ovog rekordera.
- Za slušanje DTS zvučnih zapisa trebate koristiti ovaj način povezivanja. Signali DTS zvučnih zapisa ne izlaze putem priključaka LINE OUT L/R (AUDIO), čak i ako podesite "DTS" na "ON" u izborniku Quick Setup (str. 22).

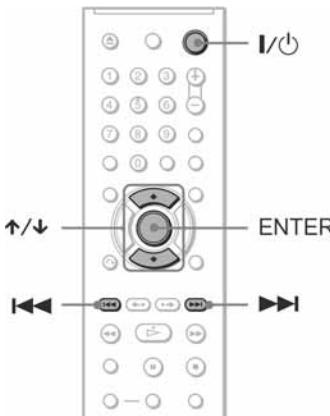
► nastavlja se

## Korak 5: Spajanje mrežnog kabela

Priklučite mrežne kable rekordera i televizora u mrežnu utičnicu.

## Korak 6: Brzo podešavanje

Za izvođenje najmanjeg broja osnovnih podešavanja CD/DVD uređaja, postupite na ovdje opisani način. Ako želite preskočiti podešenje, pritisnite **►►**. Za povratak na prethodno podešenje, pritisnite **◀◀**. Izbornici se razlikuju ovisno o modelu.



**1 Uključite TV prijemnik.**

**2 Pritisnite **I/Ø**.**

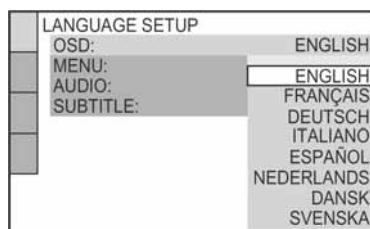
**3 Prebacite selektor ulaznog signala na vašem TV prijemniku tako da se signal uređaja pojavi na TV ekranu.**

Na dnu ekrana se pojavi poruka "Press [ENTER] to run QUICK SETUP" (pritisnite [ENTER] za pokretanje izbornika QUICK SETUP). Ako se ova poruka ne pojavi, u kontrolnom izborniku odaberite "QUICK" pod SETUP za pokretanje izbornika za brzo podešavanje (str. 65).

**4 Pritisnite ENTER bez umetanja diska.**

Na ekranu se pojavi izbornik za podešavanje jezika prikaza.

Raspoloživi jezici se razlikuju ovisno o modelu uređaja.

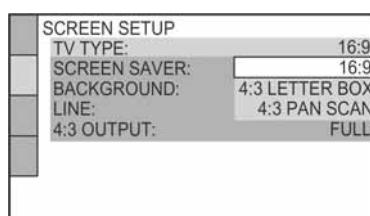


**5 Pritisnite **↑/↓** za odabir jezika.**

Uredaj koristi ovdje odabrani jezik za prikaz izbornika i titlova.

**6 Pritisnite ENTER.**

Na ekranu se pojavi izbornik za odabir formata slike TV prijemnika.



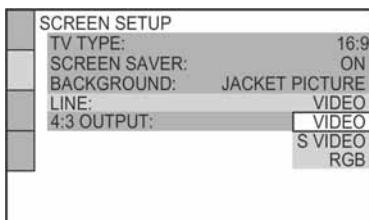
**7 Pritisnite ↑/↓ za odabir postavke koja odgovara vašem TV prijemniku.**

◆ **Ukoliko imate *widescreen* TV prijemnik ili standardni TV prijemnik (4:3) s mogućnošću prikaza slike u *widescreen* formatu**

- Odaberite 16:9 (str. 66)
- ◆ **Ukoliko imate standardni 4:3 TV prijemnik**
- Odaberite 4:3 LETTER BOX ili 4:3 PAN SCAN (str. 66)

## **8 Pritisnite ENTER.**

Na ekranu se pojavi izbornik za odabir vrste izlaznog video signala iz priključka LINE (RGB)-TV.



**9 Pritisnite ↑/↓ za odabir vrste video signala koji se pojavljuje na izlaznom LINE (RGB)-TV priključku.**

◆ **Video signali**

- VIDEO (str. 66)

◆ **S video signali**

- S VIDEO (str. 66)

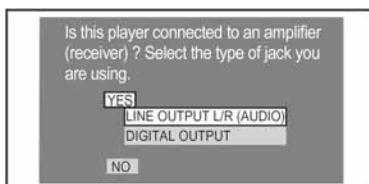
◆ **RGB signali**

- RGB (str. 66)

(Samo DVP-NS52P) Podesite li "LINE" na "RGB", ne možete koristiti tipku PROGRESSIVE i uredaj neće prenositi video signal iz priključaka COMPONENT VIDEO OUT.

## **10 Pritisnite ENTER.**

Na ekranu se pojavi izbornik za odabir vrste priključka koji se koristi za spajanje vašeg pojačala (prijemnika).



**11 Pritisnite ↑/↓ za odabir vrste priključka (ako postoji) koju koristite za spajanje pojačala (prijemnika), zatim pritisnite ENTER.**

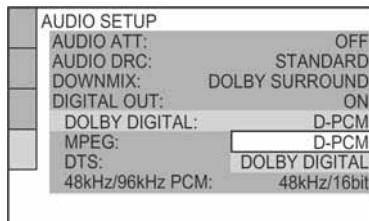
Ako niste spojili AV pojačalo (prijemnik), odaberite "NO", zatim priđite na korak 15.

Ako ste spojili AV pojačalo (prijemnik) koristeći audio kabel, odaberite "YES: LINE OUTPUT L/R (AUDIO)", zatim priđite na korak 15.

Ako spojite AV pojačalo (prijemnik) koristeći optički ili koaksijalni digitalni kabel, odaberite "YES: DIGITAL OUTPUT".

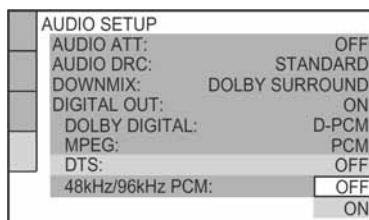
**12 Pritisnite ↑/↓ za odabir vrste Dolby Digital signala kojeg želite poslati vašem pojačalu (prijemniku).**

Ako vaše AV pojačalo (prijemnik) ima Dolby Digital dekoder, odaberite "DOLBY DIGITAL". U protivnom odaberite "D-PCM".



## **13 Pritisnite ENTER**

Odabrana je opcija "DTS".



**14 Pritisnite ↑/↓ za uključenje ili isključenje slanja DTS signala vašem pojačalu (prijemniku).**

Ako vaše AV pojačalo (prijemnik) ima DTS dekoder, odaberite "ON". U protivnom odaberite "OFF".

→ nastavlja se

## **15 Pritisnite ENTER.**

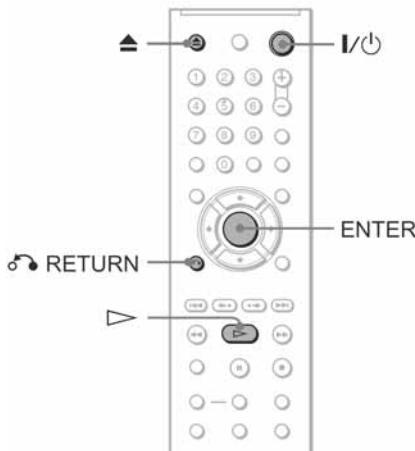
Brzo podešavanje je završeno. Sva priključenja i podešavanja su dovršena. Ako vaše pojačalo (prijemnik) ima MPEG audio dekoder, podesite "MPEG" na "MPEG" (str. 69).

## Reprodukcijski disk

### Reprodukcijski disk DVD-V

DVD-RW VCD CD DATA CD  
DATA DVD

Ovisno o DVD ili VIDEO CD disku, neki postupci će se razlikovati ili neće biti raspoloživi. Pogledajte upute za uporabu isporučene s diskom.



#### 1 Uključite TV prijemnik.

#### 2 Pritisnite I/Ø na uređaju.

Uređaj se uključi.

#### 3 Prebacite selektor ulaznog signala na vašem TV prijemniku tako da se signal uređaja pojavi na TV ekranu.

##### ◆ Kad koristite pojačalo (prijemnik)

Uključite pojačalo (prijemnik) i odaberite odgovarajući kanal za reprodukciju zvuka s CD/DVD uređaja.

#### 4 Pritisnite ▲ na uređaju za otvaranje uložnice diska.



Strana za reprodukciju okrenuta prema dolje

#### 5 Pritisnite ▶.

Uložnica se zatvori i uređaj započinje reprodukciju (neprekidna reprodukcija).

Podesite jačinu zvuka na TV prijemniku ili pojačalu (prijemniku).

Ovisno o disku, na ekranu se može pojavit izbornik. Za DVD VIDEO, pogledajte str. 28. Za VIDEO CD-ove, pogledajte str. 29.

#### Isključenje uređaja

Pritisnite I/Ø. Uredaj se isključuje u pripravno stanje.

##### ◆ Savjet

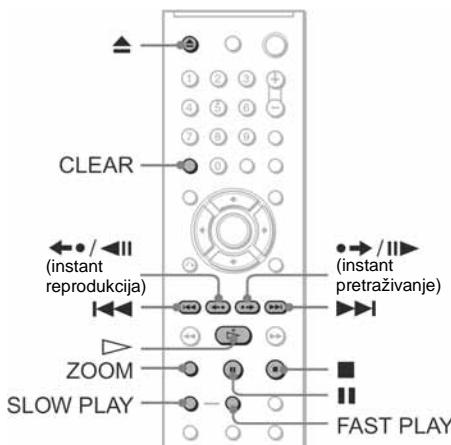
Moguće je podesiti uređaj da se automatski isključuje kad ga ostavite zauzavljenog duže od 30 minuta. Za uključenje ili isključenje te funkcije, podesite "AUTO POWER OFF" u "CUSTOM SETUP" na "ON" ili "OFF" (str. 67).

#### O reprodukciji DVD VIDEO diskova s DTS zvučnim zapisima

- DTS audio signali izlaze samo putem priključka DIGITAL OUT (COAXIAL ili OPTICAL\*).
- Tijekom reprodukcije DVD VIDEO diska s DTS zvučnim zapisima, podesite "DTS" na "ON" u izborniku "AUDIO SETUP" (str. 70).
- Spojite li uređaj na audio opremu koja nema dTS dekoder, nemojte podesiti "DTS" na "ON" u izborniku "AUDIO SETUP" (str. 70). U protivnom se iz zvučnika može čuti glasan šum koji može oštetiti vaše zvučnike i utjecati na vaš sluh.

\* Samo DVP-NS52P

## Dodatne funkcije



Za	Učinite sljedeće
Zaustavljanje reprodukcije	Pritisnite ■.
Pauza	Pritisnite □.
Nastavak reprodukcije nakon pauze	Pritisnite □ ili ▷.
Prijelaz na sljedeće poglavlje, zapis ili scenu tijekom neprekinute reprodukcije	Pritisnite ►►.
Prijelaz na prethodno poglavlje, zapis ili scenu tijekom neprekinute reprodukcijske	Pritisnite ▲◀.
Zaustavljanje reprodukcije i vadjenje diska	Pritisnite ▲.
Ponovnu reprodukciju prethodne scene* <sup>1</sup>	Pritisnite ▲◀/◀◀ (instant reprodukcija) tijekom reprodukcije.
Kratka ubrzana reprodukcija tekuće scene* <sup>2</sup>	Pritisnite ▶▶/▶▶ (instant pretraživanje) tijekom reprodukcije.
Uvećanje slike* <sup>3</sup>	Pritisnite ZOOM više puta. Pritisnite CLEAR za poništenje.

\*<sup>1</sup> Samo za DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R diskove. Tu tipku nije moguće koristiti za DivX video datoteke.

\*<sup>2</sup> Samo za DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R ili DVD+RW diskove. Tu tipku nije moguće koristiti za DivX video datoteke.

\*<sup>3</sup> Samo za Video i JPEG slikovne datoteke (osim BACKGROUND slike). Uvećanu sliku možete pomicati tipkama ▲/▼/◀/▶. Ovisno o sadržaju diska, funkcija zuma može se automatski isključiti kod pomaka slike.

## Napomene

Kod nekih scena nije moguće koristiti funkciju instant reprodukciju ili instant pretraživanje.

## Ubrzana ili usporena reprodukcija sa zvukom

Možete slušati dijaloge ili zvuk tijekom ubrzane ili usporene reprodukcije tekuće scene.

### Tijekom reprodukcije pritisnite FAST PLAY ili SLOW PLAY.

Brzina se mijenja kad pritisnete FAST PLAY ili SLOW PLAY.

### Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite ▷.

## Napomene

- Ovu funkciju možete koristiti samo s DVD/VIDEO CD/Super VCD diskovima i DVD-RW diskovima u VR modu.
- Kad uređaj dosegne maksimalnu ili minimalnu brzinu, pojavit će se "Operation not possible" (postupak nije moguć).
- Tijekom ubrzane ili usporene reprodukcije ne možete promijeniti kut kamere (str. 46), titl (str. 46) i zvuk (str. 42). Zvuk je moguće promijeniti samo za VIDEO CD/Super VCD.
- Funkcije ubrzane i usporene reprodukcije ne rade pri reprodukciji DTS zvučnih zapisa.
- Funkcije ubrzane i usporene reprodukcije ne možete koristiti kod prikaza fotografija s DVD-RW-a u VR modu.

## Zaključavanje uložnice (Child Lock)

Možete zaključati uložnicu diska i time onemogućiti djeci njeno otvaranje.

### Kada je uređaj u pripravnom stanju, na daljinskom upravljaču pritisnite ↵ RETURN, ENTER pa I/○.

Uređaj se uključuje i na pokazivaču se prikazuje "LOCKED". Tipke ▲ ili ▲ na uređaju i daljinskom upravljaču ne funkcioniraju dok je podešena funkcija Child Lock.

### Otključavanje uložnice diska

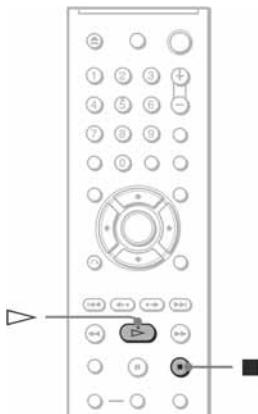
Kada se uređaj nalazi u pripravnom stanju, pritisnite ↵ RETURN, ENTER, i zatim I/○.

## Napomena

Čak i ako u kontrolnom izborniku pod "SETUP" odaberete "RESET" (str. 65), uložnica ostaje zaključana.

# Nastavak reprodukcije od mesta zaustavljanja diska (Resume Play/Multi-disc Resume)

Uredaj memorira mjesto na kojemu ste zaustavili disk.



## Nastavak reprodukcije tekućeg diska (Resume Play)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Uredaj memorira mjesto na kojemu ste zaustavili reprodukciju diska čak i ako ste ga isključili u pripravno stanje pritiskom tipke .

### 1 Tijekom reprodukcije diska, pritisnite ■ za zaustavljanje reprodukcije.

Na pokazivaču se pojavi poruka "RESUME".

### 2 Pritisnite ▷.

Uredaj započinje reprodukciju od mjesta na kojem ste zaustavili disk u koraku 1.

#### Savjet

Za reprodukciju od početka diska, dvaput pritisnite ■, zatim pritisnite ▷.

#### Napomene

- Mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše kad:
  - promijenite način reprodukcije,
  - promijenite podešenja u izborniku Setup,
  - odspojite mrežni kabel.

- Za DVD-RW u VR formatu, mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše kad otvorite uložnicu diska ili odspojite mrežni kabel.
- Za CD, mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše kad otvorite uložnicu diska ili odspojite mrežni kabel.
- Za DATA CD, mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše kad uređaj uđe u pripravno stanje, kad otvorite uložnicu diska ili odspojite mrežni kabel.
- Ova funkcija ne radi kod nekih diskova.
- Funkcija Resume Play ne radi tijekom programirane reprodukcije ili reprodukcije u slučajnom slijedu.

## Pohrana mesta na kojem je zaustavljen disk (Multi-disc Resume) (samo DVP-NS33/NS52P) DVD-V VCD

Uredaj memorira mjesto na kojemu ste zaustavili reprodukciju za najviše 6 diskova te nastavlja reprodukciju sljedeći puta kada uložite isti disk. Kada pohranjuje mjesto zaustavljanja za 7. disk, briše podatke za prvi disk.

#### Savjet

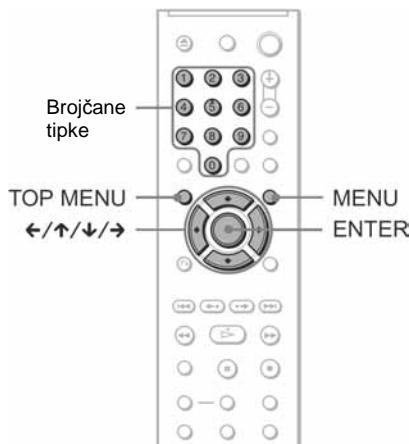
- Za reprodukciju od početka diska, dvaput pritisnite ■, zatim pritisnite ▷.
- Za isključenje funkcije Multi-disc Resume, podesite opciju "MULTI-DISC RESUME" u izborniku "CUSTOM SETUP" na "OFF" (str. 68). Reprodukcija se nastavlja od mjesta na kojem je bila prekinuta.

#### Napomene

- Da bi ova funkcija radila, podesite opciju "MULTI-DISC RESUME" u izborniku "CUSTOM SETUP" na "ON" (str. 67).
- Mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše kad:
  - promijenite način reprodukcije.
  - promijenite podešenja u izborniku Setup.
- Ova funkcija ne radi kod nekih diskova.
- Funkcija Resume Play ne radi tijekom programirane reprodukcije ili reprodukcije u slučajnom slijedu.
- Kad je opcija "MULTI-DISC RESUME" u izborniku "CUSTOM SETUP" podešena na "ON" te se reproducira snimljeni disk kao što je DVD-RW, uređaj će možda ostale snimljene diskove reproducirati od istog mjeseta prekida. Za reprodukciju od početka diska, dvaput pritisnite ■, zatim pritisnite ▷.

## Uporaba DVD izbornika **DVD-V**

DVD je podijeljen na duže slikovne ili glazbene dijelove koji se nazivaju "naslovi". Pri reprodukciji DVD-a koji sadrži nekoliko naslova, možete pomoću tipke TOP MENU odabratи željeni naslov. Pri reprodukciji DVD-a koji omogućuje odabir opcija, primjerice jezika titlova i jezika govora, odaberite ove opcije pomoću tipke MENU.



### 1 Pritisnite tipku **TOP MENU** ili **MENU**.

Na TV ekranu se pojavi izbornik diska. Sadržaj izbornika se razlikuje ovisno o disku.

### 2 Pritisnite **</↑/↓/→** ili brojčane tipke za odabir opcije koju želite reproducirati ili promjeniti.

Nakon pritiska brojčanih tipaka, pojavi se sljedeći izbornik.

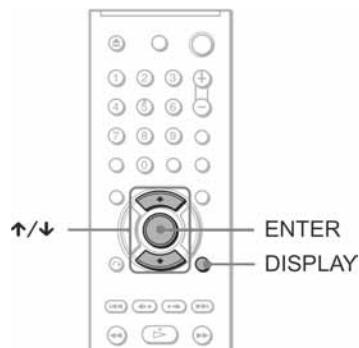
Za odabir opcije pritisnite brojčane tipke.



### 3 Pritisnite tipku **ENTER**.

## Odabir "ORIGINAL" ili "PLAY LIST" za DVD-RW disk **DVD-RW**

Neki DVD-RW diskovi u VR (Video Recording) načinu imaju dvije vrste naslova za reprodukciju: izvorno snimljene naslove (ORIGINAL) i naslove koje je moguće kreirati na DVD uređajima za snimanje (PLAY LIST). Možete odabratи vrstu naslova za reprodukciju.

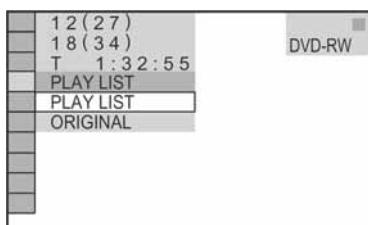


### 1 Pritisnite **DISPLAY** kad je disk zaustavljen.

Pojavi se kontrolni izbornik.

### 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir (ORIGINAL/PLAY LIST), zatim pritisnite **ENTER**.

Pojave se opcije izbornika "ORIGINAL/PLAY LIST".



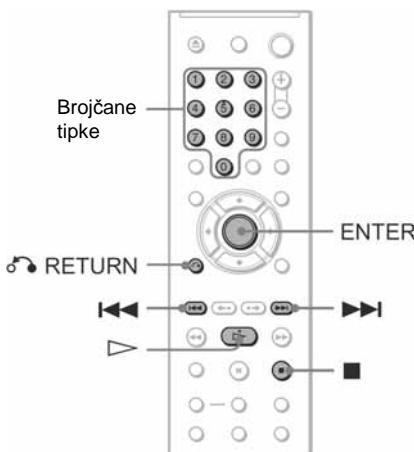
### 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir podešenja.

- PLAY LIST: za reprodukciju naslova napravljenih u izborniku "ORIGINAL" za uređivanje.
- ORIGINAL: za reprodukciju izvorno snimljenih naslova.

### 4 Pritisnite **ENTER**.

# Reprodukcijski VCD-ovi s PBC funkcijom (PBC reprodukcija) **VCD**

Pomoću PBC funkcije možete interaktivno reproducirati VIDEO CD-ove, slijedeći izbornik na ekranu TV prijemnika.



## Savjet

Za reprodukciju bez uporabe PBC funkcije, pritisnite **◀◀/▶▶** kad je uređaj zaustavljen, za odabir zapisa, zatim pritisnite **▷** ili **ENTER**.

Na TV ekranu se pojavi poruka "Play without PBC" (reprodukcijski bez PBC funkcije) i uređaj započinje neprekidan reprodukciju. Nije moguće prikazati zaustavljenu sliku, primjerice, izbornik.

Za povratak na PBC reprodukciju, dvaput pritisnite **■**, zatim pritisnite **▷**.

## Napomena

Ovisno o VIDEO CD-u, u uputama isporučenim uz disk možda će u koraku 3 "Press ENTER" (pritisnite **ENTER**) biti označeno kao "Press SELECT" (pritisnite **SELECT**). U tom slučaju pritisnite **▷**.

### 1 Započnite reprodukciju VIDEO CD-a s PBC funkcijom.

Pojavit će se izbornik za odabir.

### 2 Odaberite broj željene opcije pritiskom na brojčane tipke.

### 3 Pritisnite **ENTER**.

### 4 Postupite prema uputama u izborniku interaktivnih postupaka.

Pogledajte upute isporučene uz disk, budući da se postupci mogu razlikovati ovisno o VIDEO CD-u.

## Povratak na prikaz izbornika

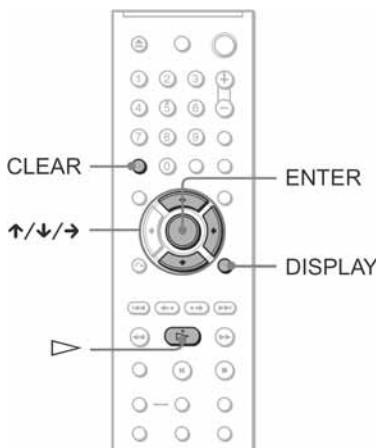
Pritisnite **RETURN**.

# Različiti načini reprodukcije

(programirana reprodukcija, reprodukcija u slučajnom redoslijedu, ponavljanje, A-B reprodukcija)

Možete odabratli sljedeće načine reprodukcije:

- Programirana reprodukcija (str. 30)
- Reprodukcija u slučajnom redoslijedu (str. 31)
- Ponavljanje reprodukcije (str. 32)
- A-B ponavljanje reprodukcije (str. 33)



## Napomena

Odabrani način reprodukcije se poništi kada:

- otvorite uložnicu diska.
- uređaj isključite u pripravno stanje pritiskom na **I/O**.

## Programirana reprodukcija

**DVD-V** **VCD** **CD**

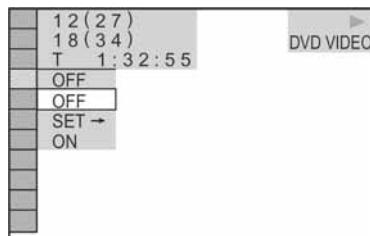
Sadržaj diska možete reproducirati u željenom redoslijedu određivanjem redoslijeda naslova, poglavlja ili zapisa na disku kako bi izradili svoj program. Možete programirati najviše 99 naslova, poglavlja i zapisa.

### 1 Pritisnite DISPLAY.

Bit će prikazan kontrolni izbornik.

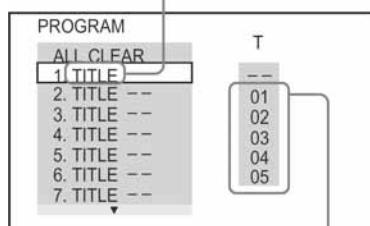
### 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir (PROGRAM) i pritisnite ENTER.

Pojave se opcije funkcije "PROGRAM".



### 3 Pritisnite ↑/↓ za odabir "SET →", zatim pritisnite ENTER.

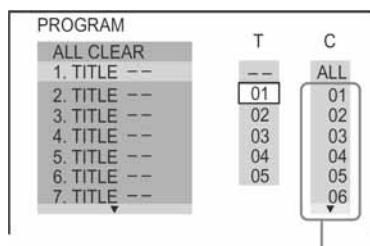
Kada reproduducirate VIDEO CD ili CD, prikazano je "TRACK".



Naslovi ili zapisi snimljeni na disk

### 4 Pritisnite →.

Kursor se pomakne do naslova ili zapisa u stupcu "T" (u ovom slučaju, "01").

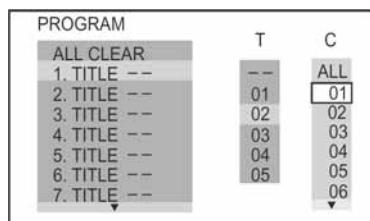


Poglavlja snimljena na disk

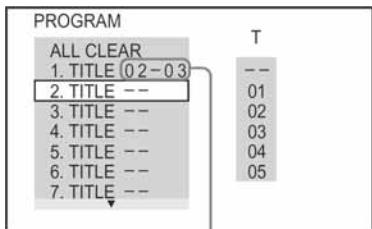
### 5 Odaberite naslov, poglavlje ili zapis kojeg želite programirati.

#### ◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska

Primjerice, odaberite poglavlje "03" naslova "02". Pritisnite ↑/↓ ili brojčane tipke za odabir "02" u stupcu "T", zatim pritisnite ENTER.



Zatim pritisnite **↑/↓** za odabir "03" u stupcu "C", zatim pritisnite ENTER.



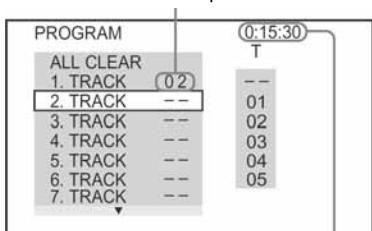
Odabrani naslov i poglavlje

#### ◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a ili CD-a

Primjerice, odaberite zapis "02".

Pritisnite **↑/↓** za odabir "02" u stupcu "T", zatim pritisnite ENTER.

Odabrani zapis



Ukupno trajanje programiranih zapisu

### 6 Za programiranje ostalih naslova, poglavlja ili zapisu, ponovite korake 4 do 5.

Programirani naslovi, poglavlja i zapisi se prikazuju u odabranom redoslijedu.

### 7 Pritisnite ▶ za početak programirane reprodukcije.

Započinje programirana reprodukcija.  
Nakon završetka programirane reprodukcije možete ponovo reproducirati isti program pritiskom na ▶.

### Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite CLEAR ili odaberite "OFF" u koraku 3.  
Za ponovnu reprodukciju programa, odaberite "ON" u koraku 3 te pritisnite ENTER.

### Za promjenu ili poništenje programiranog slijeda

- Slijedite korake 1 do 3 u poglavlju "Programirana reprodukcija".
- Tipkama **↑/↓** ili brojčanim tipkama odaberite programirani broj naslova, poglavlja ili zapisu koje želite promijeniti ili poništiti i pritisnite →. Želite li izbrisati naslov, poglavlje ili zapis iz programa, pritisnite CLEAR.

- Za izradu novog programa, primijenite korak 5. Za poništenje programa, u stupcu "T" odaberite "--" i pritisnite ENTER.

### Za poništenje svih naslova, poglavlja ili zapisa u programiranom redoslijedu

- Slijedite korake od 1 do 3 u poglavlju "Programirana reprodukcija".
- Pritisnite **↑** i odaberite "ALL CLEAR".
- Pritisnite ENTER.

#### 💡 Savjet

Programirane naslove, poglavlja i zapise možete reproducirati s ponavljanjem ili u slučajnom redoslijedu. Tijekom programirane reprodukcije slijedite upute opisane u poglavljima "Ponavljanje reprodukcije" (str. 32) ili "Reprodukcija u slučajnom redoslijedu" (str. 31).

### Napomene

- Pri reprodukciji Super VCD-a, na zaslonu neće biti prikazano ukupno vrijeme trajanja programiranih zapisu.
- Ovu funkciju nije moguće koristiti za VCD i Super VCD diskove s PBC reprodukcijom.

### Reprodukcija u slučajnom redoslijedu

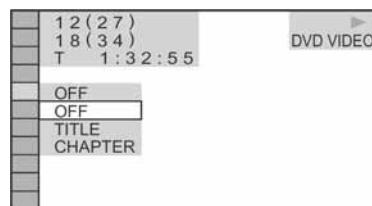
DVD-V VCD CD

Uredaj može promijeniti redoslijed naslova, poglavlja ili zapisa. Kod sljedećeg "miješanja" redoslijed reprodukcije može biti drugačiji.

- Pritisnite DISPLAY tijekom reprodukcije.  
Pojavi se kontrolni izbornik.

- Pritisnite **↑/↓** za odabir (SHUFFLE) i pritisnite ENTER.

Pojave se opcije funkcije "SHUFFLE".



- Pritisnite **↑/↓** za odabir stavke koju želite reproducirati u slučajnom slijedu.

#### ◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska

- TITLE (naslov)
- CHAPTER (poglavlje)

#### ◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a ili CD-a

- TRACK (zapis)

→ nastavlja se

#### ◆ Kada je aktivirana programirana reprodukcija

- ON: reproducira slučajnim redoslijedom naslove, poglavla ili zapise odabранe za programiranu reprodukciju.

### 4 Pritisnite ENTER.

Počne reprodukcija u slučajnom slijedu.

#### Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite CLEAR ili odaberite "OFF" u koraku 3.

#### ⌚ Savjeti

- Uredaj možete podešiti za reprodukciju u slučajnom redoslijedu kad je zaustavljen. Nakon odabira opcije "SHUFFLE", pritisnite ▶. Započinje reprodukcija u slučajnom redoslijedu.
- Nakon odabira "CHAPTER", u slučajnom redoslijedu se može reproducirati najviše 200 poglavla na disku.

#### Napomena

Ovu funkciju nije moguće koristiti za VCD i Super VCD diskove s PBC reprodukcijom.

### Ponavljanje reprodukcije

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD

Uredaj može ponavljano reproducirati sve naslove ili zapise s diska ili pojedinačan naslov, poglavje ili zapis.

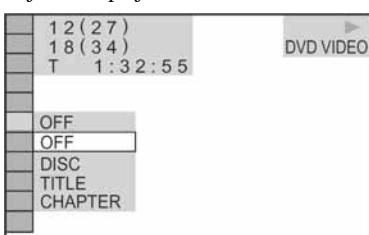
Možete koristiti kombinaciju reprodukcije u slučajnom redoslijedu i programirane reprodukcije.

### 1 Tijekom reprodukcije pritisnite DISPLAY.

Pojavi se kontrolni izbornik.

### 2 Tipkama ↑/↓ odaberite (REPEAT), zatim pritisnite ENTER.

Pojave se opcije za "REPEAT".



#### ◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska

- DISC: Ponavlja reprodukciju svih naslova.
- TITLE: Ponavlja reprodukciju tekućeg naslova na disku.
- CHAPTER: Ponavlja reprodukciju tekućeg poglavla.

#### ◆ Pri reprodukciji DVD-RW-a

- DISC: Ponavlja reprodukciju svih naslova odabranog vrste.
- TITLE: Ponavlja reprodukciju tekućeg naslova na disku.
- CHAPTER: Ponavlja reprodukciju tekućeg poglavla.

#### ◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a ili CD-a

- DISC: Ponavlja reprodukciju svih naslova.
- TRACK: Ponavlja reprodukciju tekućeg zapisa.

#### ◆ Pri reprodukciji DATA CD-a/DATA DVD-a

- DISC: Ponavlja reprodukciju svih albuma.
- ALBUM: Ponavlja reprodukciju tekućeg albuma.
- TRACK (samo MP3 audio zapisi): Ponavlja reprodukciju tekućeg zapisa.
- FILE (samo DivX video datoteke): Ponavlja reprodukciju tekuće datoteke.

#### ◆ Kad je uključena programirana reprodukcija ili reprodukcija u slučajnom redoslijedu

- ON: Ponavlja programiranu reprodukciju ili reprodukciju u slučajnom redoslijedu.

### 3 Tipkama ↑/↓ odaberite podešenje i pritisnite ENTER.

#### Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite CLEAR ili odaberite "OFF" u koraku 2.

#### ⌚ Savjet

Uredaj može podešiti za ponavljanje reprodukciju također i kad je zaustavljen. Nakon odabira opcije "REPEAT", pritisnite ▶. Započinje ponavljanje reprodukcije.

#### Napomene

- Ovu funkciju nije moguće koristiti za VCD i Super VCD diskove s PBC reprodukcijom.
- Pri reprodukciji DATA CD-a/DATA DVD-a koji sadrži MP3 audio zapise i JPEG slikovne datoteke, a njihova vremena reprodukcije nisu jednaka, zvuk neće odgovarati slikovnoj datoteci pri ponavljanju.
- Kad je opcija "MODE (MP3, JPEG)" podešena na "IMAGE (JPEG)" (str. 54), ne možete odabrati "TRACK".

## Ponavljanje određenog dijela (A-B ponavljanje reprodukcije)

DVD-V DVD-RW VCD CD

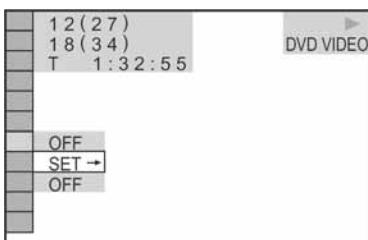
Uzastopno možete reproducirati određeni dio naslova, poglavla ili zapisa. (Ovo je korisno, primjerice, kad želite zapamtitи riječi skladbe, itd.)

### 1 Tijekom reprodukcije pritisnite DISPLAY.

Pojavlji se kontrolni izbornik.

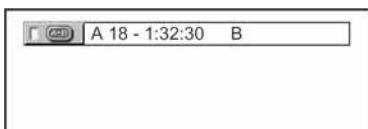
### 2 Tipkama $\uparrow/\downarrow$ odaberite (A-B REPEAT) i pritisnite ENTER.

Pojava se opcije funkcije "A-B REPEAT".



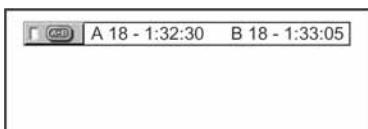
### 3 Pritisnite $\uparrow/\downarrow$ za odabir opcije "SET →", zatim pritisnite ENTER.

Pojavlji se podešenje funkcije "A-B REPEAT".



### 4 Tijekom reprodukcije, kad pronađete mjesto početka (točka A) dijela kojeg želite uzastopno reproducirati, pritisnite ENTER.

Mjesto početka (A) je podešeno.



### 5 Kada dođete do mjesta završetka (točka B), ponovo pritisnite ENTER.

Prikazuju se podešena mjesta i uređaj počinje ponavljanje reprodukcije određenog dijela.

## Napomene

- Kad podesite A-B ponavljanje reprodukcije, podešenja reprodukcije u slučajnom redoslijedu, ponavljanje reprodukcije i programirana reprodukcija se poništite.
- A-B ponavljanje reprodukcije nije moguće za višestruke naslove.
- A-B ponavljanje reprodukcije nije moguće za DVD-RW diskove u VR načinu koji sadrže zaustavljene slike.

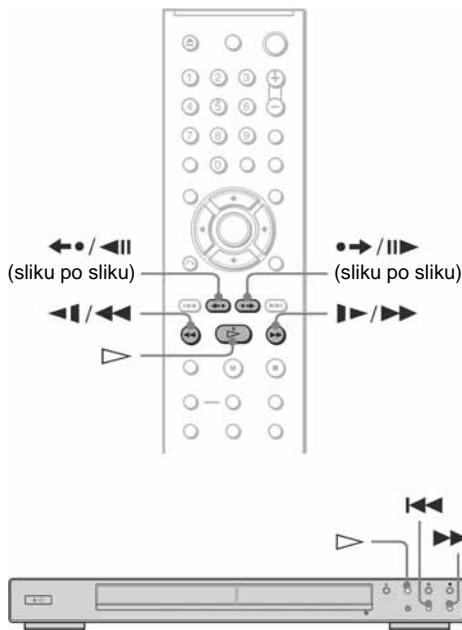
## Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite CLEAR ili odaberite "OFF" u koraku 3.

## Traženje određene scene

# Traženje određenog mesta na disku (pregled, pretraživanje, usporena reprodukcija, zaustavljena slika)

Određeno mjesto na disku možete pronaći uz gledanje slike ili usporenu reprodukciju.



## Napomene

- Ovisno o disku, možda nećete moći izvesti neke od opisanih postupaka.
- Na DATA CD-u/DATA DVD-u možete tražiti određeno mjesto samo u MP3 audio zapisu ili DivX video datoteci.

## Brzo pronalaženje željenog dijela

### tipkama **◀◀ / ▶▶** (Search)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD

Tipke **◀◀ / ▶▶** na uređaju možete koristiti za traženje nekog od prethodnih ili sljedećih poglavlja, zapisa ili scena.

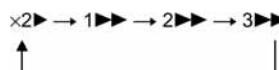
Za vrijeme reprodukcije pritisnite i zadržite pritisnutom tipku **▶▶** ili **◀◀** jednom kratko za prelazak na sljedeće ili prethodno poglavje/zapis/scenu. Ili pritisnite i zadržite **▶▶** ili **◀◀** za pretraživanje prema naprijed ili natrag, i kad pronađete željeni dio otpustite tipku za povratak na normalnu brzinu reprodukcije. (Search)

## Pronalaženje mesta pri ubrzanoj reprodukciji prema naprijed ili natrag (Scan)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD

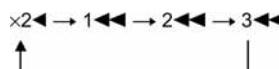
Tijekom reprodukcije pritisnite **◀◀** ili **▶▶**. Kada pronađete željeno mjesto, pritisnite **▶▶** za povratak na normalnu brzinu. Svakim pritiskom na tipku **◀◀** ili **▶▶** tijekom pretraživanja, mijenja se brzina reprodukcije. Svakim pritiskom, indikatori se mijenjaju na sljedeći način. Stvarne brzine ovise o diskovima.

### Smjer reprodukcije



3▶ (samo DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD/DATA CD\*/DATA DVD\*)  
x2▶ (samo za DVD VIDEO/CD)

### Suprotni smjer



3◀ (samo DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD/DATA CD\*/DATA DVD\*)  
x2◀ (samo za DVD VIDEO)

\* Samo DivX video

Brzina reprodukcije "x2▶" / "x2◀" približno je dvaput veća od normalne brzine.

Reprodukcijska "3▶" / "3◀" je brža od "2▶" / "2◀", a reprodukcija "2▶" / "2◀" je brža od "1▶" / "1◀".

## Reprodukcijska slika po sliki (usporena reprodukcija)

DVD-V DVD-RW VCD DATA CD DATA DVD

Tijekom pauze pritisnite **◀◀◀◀ ili ▶▶▶▶**. Za povratak na normalnu brzinu pritisnite **▶**. Svakim pritiskom na tipku **◀◀◀◀ ili ▶▶▶▶** tijekom usporene reprodukcije, mijenja se brzina reprodukcije. Postoje dvije brzine. Svakim pritiskom, indikatori se mijenjaju na sljedeći način:

Smjer reprodukcije

**2▶▶↔1◀◀**

Obratni smjer (samo DVD VIDEO/DVD-RW)

**2◀◀↔1◀◀**

Reprodukcijska "2▶▶/2◀◀" je sporija od "1▶▶/1◀◀".

### Napomena

Za DATA CD/DATA DVD, ova funkcija radi samo s DivX video datotekama.

## Reprodukcijska slika po sliki (zaustavljena slika)

DVD-V DVD-RW VCD DATA CD DATA DVD

U pauzi reprodukcije, pritisnite tipku **•▶/II▶** (slika po sliku) za prelazanje na sljedeću sliku, ili **◀•●/II▶** (slika po sliku) za prelazak na prethodnu sliku (samo za DVD VIDEO/DVD-RW). Za povratak na normalnu reprodukciju, pritisnite **▶**.

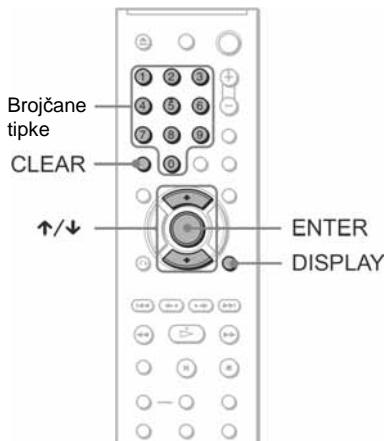
### Napomena

- Za DVD-RW u VR načinu nije moguće pretraživanje slike po sliki.
- Za DATA CD-ove/DATA DVD-ove, ova funkcija je primjenjiva samo na DivX video datoteke.

## Traženje naslova/poglavlja/ zapisa/scene

DVD-V DVD-RW  
VCD CD DATA CD DATA DVD

DVD-disk možete pretraživati prema naslovu ili poglavlju, a VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD prema zapisu, indeksu ili sceni. Naslovi i zapisi na disku imaju jedinstveni broj. Željeni naslov ili zapis možete odabrati upisom njegovog broja. Ili možete potražiti određenu scenu upisom vremenskog koda.



**1 Pritisnite DISPLAY (kod reprodukcije diska s JPEG slikovnim datotekama pritisnite dvaput).**  
Pojaviti će kontrolni izbornik.

**2 Pritisnite tipku ↑/↓ za odabir načina traženja.**

◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO/DVD-RW diska

TITLE (naslov)

CHAPTER (poglavlje)

TIME/TEXT (vrijeme/tekst)

Odaberite opciju "TIME/TEXT" za traženje mesta početka upisom vremenskog koda.

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD ili Super VCD diska bez PBC reprodukcije

TRACK (zapis)

INDEX (indeks)

→ nastavlja se

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD ili Super VCD diska s PBC funkcijom

 SCENE (scena)

◆ Pri reprodukciji CD-a

 TRACK (zapis)

◆ Pri reprodukciji DATA CD-a/DATA DVD-a

 ALBUM

 TRACK (samo MP3 audio zapisi)

 FILE (samo slikovne JPEG datoteke)

◆ Pri reprodukciji DATA CD-a/DATA DVD-a

(DivX video datoteke)

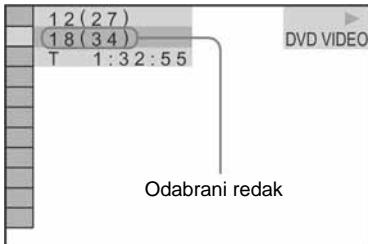
 ALBUM

 FILE (datoteka)

Primjer: kad odaberete  CHAPTER

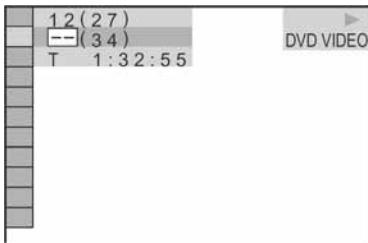
Odabрано је "\*(\*)" (\* označuje broj).

Broj u zagradama označује ukupan broj naslova, poglavlja, zapisa, indeksa, scena, albuma ili datoteka.



**3 Pritisnite ENTER.**

"\*(\*)" se promijeni u "-- (\*)."



**4 Pritisnite broјcane tipke za odabir broja željenog naslova, poglavlja, zapisa, indeksa, scene, itd.**

◆ Ako pogriješite

Izbrišite broj pritiskom tipke CLEAR, zatim odaberite drugi broj.

**5 Pritisnite tipku ENTER.**

Uredaj započne reprodukciju od odabranog broja.

**Traženje scene uporabom vremenskog koda (samo DVD VIDEO (DVD-RW))**

1 U koraku 2, odaberite  TIME/TEXT. Odabрано је "T \*\*:\*\*:\*\*" (vrijeme reprodukcije tekućeg naslova).

2 Pritisnite ENTER.

"T \*\*:\*\*:\*\*" se promijeni u "T --:--:--".

3 Unesite vremenski kôd brojčanim tipkama, zatim pritisnite ENTER. Primjerice, za pronalaženje scene na 2 sata, 10 minuta i 20 sekundi nakon početka, jednostavno unesite "2:10:20".

 Savjeti

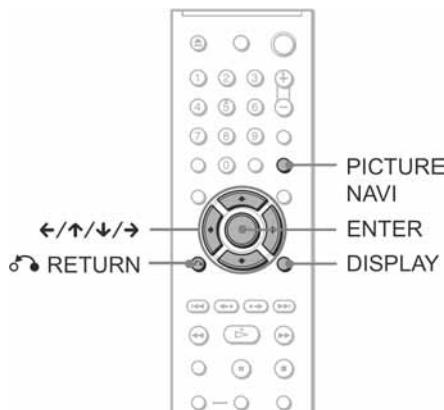
- Kad je kontrolni izbornik isključen, možete tražiti poglavje (DVD VIDEO/DVD-RW), zapis (CD/DATA CD/DATA DVD) ili datoteku (DATA CD/DATA DVD (DivX video)) pritiskom brojčanih tipaka i tipke ENTER.
- Moguć je prikaz prve scene naslova, poglavlja ili zapisa s diska na zaslonu podijeljenom na 9 odjeljaka. Reprodukciju možete započeti izravnim odabirom željene scene. Za detalje pogledajte "Traženje po scenama (PICTURE NAVIGATION)" (str. 37).

**Napomene**

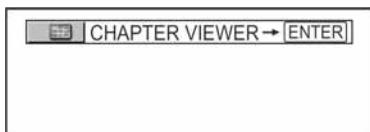
- Prikazan broj naslova, poglavlja ili zapisa odgovara broju snimljenom na disk.
- Za DVD+RW nije moguće koristiti pretraživanje uporabom vremenskog koda.

## Traženje po scenama (PICTURE NAVIGATION) **DVD-V** **VCD**

Prikaz na zaslonu moguće je podijeliti na 9 odjeljaka radi brzeg pronaletaženja željene scene.



### 1 Pritisnite PICTURE NAVI tijekom reprodukcije. Pojavi se sljedeći izbornik.



### 2 Više puta pritisnite PICTURE NAVI za odabir željene opcije.

Pogledajte objašnjenja za svaku opciju u sljedećim odjeljcima.

- CHAPTER VIEWER (samo za DVD VIDEO): prikazuje prvu scenu svakog poglavlja.
- TITLE VIEWER (samo za DVD VIDEO): prikazuje prvu scenu svakog naslova.
- TRACK VIEWER (samo za VIDEO CD/Super VCD): prikazuje prvu scenu svakog zapisa.

### 3 Pritisnite ENTER.

Prva scena svakog poglavlja, naslova ili zapisa se pojavi na sljedeći način.

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	▼

### 4 Tipkom **←/↑/↓/→** odaberite poglavje, naslov ili zapis te pritisnite **ENTER**.

Reprodukcijska počne od odabrane scene.

### Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite **RETURN** ili **DISPLAY**.

#### 💡 Savjet

Ako ima više od 9 naslova, poglavlja ili zapisa, u donjem desnom uglu zaslona prikazan je **▼**.

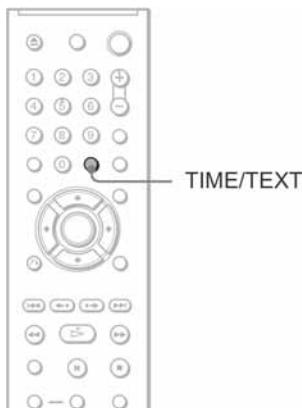
Za prikaz ostalih naslova, poglavlja ili zapisa, odaberite scenu u donjem desnom uglu zaslona i pritisnite **▼**. Za povratak na prethodnu scenu, odaberite scenu u gornjem lijevom uglu i pritisnite **↑**.

### Napomena

Ovisno o disku, možda neće biti raspoložive sve funkcije.

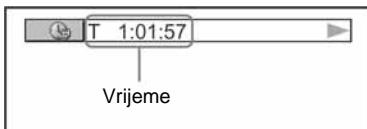
## Provjera vremena reprodukcijske i preostalog vremena **DVD-V DVD-RW VCD** **CD DATA CD DATA DVD**

Možete provjeriti vrijeme reprodukcije diska i preostalo vrijeme naslova, poglavlja ili zapisa. Također možete pogledati DVD/CD tekst, naziv zapisa (MP3 audio) ili datoteka (DivX video) snimljenih na disku.



### 1 Tijekom reprodukcije pritisnite tipku **TIME/TEXT**.

Pojaviti će se sljedeći izbornik.



### 2 Više puta pritisnite **TIME/TEXT** za promjenu vremenskih podataka.

Pokazivač i vrsta informacije koja se može prikazati ovisi o disku reproduciranom disku.

#### ◆ Pri reprodukciji **DVD VIDEO ili DVD-RW diska**

- T \*;\*:\*( sati: minute: sekunde)  
Vrijeme reprodukcije tekućeg naslova
- T-\*;\*:\*
- Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg naslova
- C \*;\*:\*
- Vrijeme reprodukcije tekućeg poglavlja
- C-\*;\*:\*
- Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg poglavlja

#### ◆ Pri reprodukciji **VIDEO CD ili Super VCD diska (s PBC funkcijom)**

- \*;\*:\*( minute: sekunde)  
Vrijeme reprodukcije tekuće scene

#### ◆ Pri reprodukciji **VIDEO CD-a (bez PBC funkcije) ili CD-a**

- T \*;\*( minute: sekunde)  
Vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa
- T-\*;\*
- Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa
- D \*;\*
- Vrijeme reprodukcije tekućeg diska
- D-\*;\*
- Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg diska

#### ◆ Pri reprodukciji **Super VCD-a (bez PBC funkcije)**

- T \*;\*( minute: sekunde)  
Vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa

#### ◆ Pri reprodukciji **DATA CD-a ili DATA DVD-a (MP3 audio)**

- T \*;\*( minute: sekunde)  
Vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa

#### ◆ Pri reprodukciji **DATA CD-a/DATA DVD-a (DivX video)**

- \*;\*:\*( sati: minute: sekunde)  
Vrijeme reprodukcije tekuće datoteke

## Provjera informacija o reprodukciji

### Provjera DVD/CD teksta

Više puta pritisnite TIME/TEXT u koraku 2 za prikaz teksta snimljenog na DVD-u/CD-u.

DVD/CD tekst se pojavi samo ukoliko je snimljen na disku i nije ga moguće mijenjati. Ukoliko disk ne sadrži tekst, pojavit će se poruka "NO TEXT".



### Provjera naziva albuma itd. na DATA CD-u/DATA DVD-u (MP3 audio ili DivX video)

Pritiskom na tipku TIME/TEXT tijekom reprodukcije MP3 audio zapisa na DATA CD-u//DATA DVD-u ili DivX video datoteka na DATA CD-u/DATA DVD-u, moguć je prikaz naziva albuma/zapisa/datoteke i audio *bit ratea* (količine podataka tekućeg audio zapisa u sekundi) na TV ekranu.

Brzina prijenosa (*bit rate*)\*



\* Pojavi se kod:

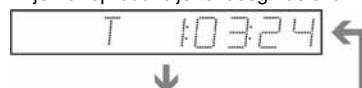
- reprodukcijske MP3 audio zapisa na DATA CD-u//DATA DVD-u,
- reprodukcijske DivX video datoteke koja sadrži MP3 zvuk na DATA CD-u/DATA DVD-u.

## Provjera informacija na pokazivaču

Informacije i tekst prikazan na ekranu možete pogledati i na pokazivaču. Kada na ekranu TV prijemnika mijenjate informacije, informacije na pokazivaču izmjenjuju se na sljedeći način.

### Pri reprodukciji DVD-a ili DVD-RW-a

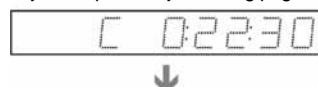
Vrijeme reprodukcije tekućeg naslova



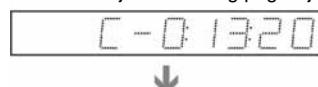
Preostalo vrijeme tekućeg naslova



Vrijeme reprodukcije tekućeg poglavљa



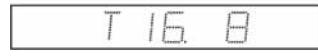
Preostalo vrijeme tekućeg poglavља



Tekst

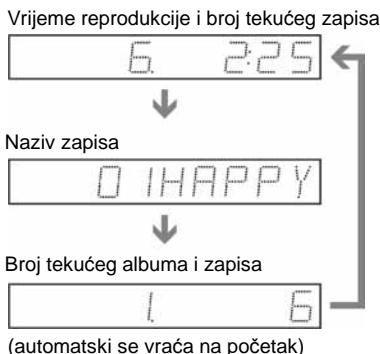


Naslov i broj tekućeg poglavља

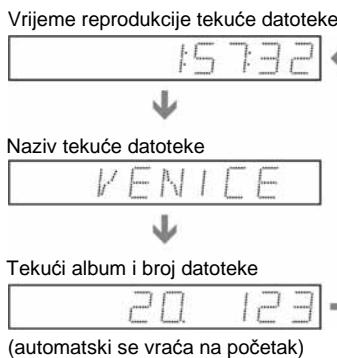


(automatski se vraća na početak)

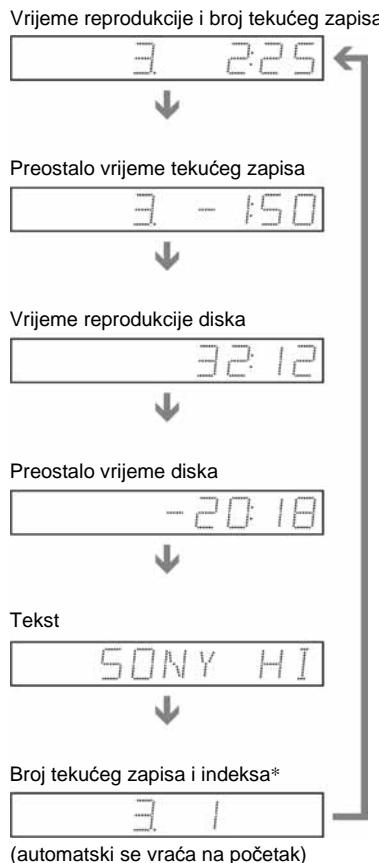
## Pri reprodukciji DATA CD-a/DATA DVD-a (MP3 audio)



## Pri reprodukciji DATA CD-a (DivX video) ili DATA DVD-a (DivX video)



## Pri reprodukciji VIDEO CD-a (bez PBC funkcije) ili CD-a



\* Broj tekućeg zapisa i indeksa se pojave samo pri reprodukciji VIDEO CD-a.

### Savjeti

- Pri reprodukciji VIDEO CD-a s PBC funkcijama, prikazuju se broj zapisa i broj indeksa nakon teksta.
- Pri reprodukciji VIDEO CD-a s PBC funkcijom, prikazuju se broj scena i vrijeme reprodukcije.
- Dulji tekst koji ne stane u jedan red će se pomicati preko ekrana prednje strane.
- Vremenske podatke i tekst možete također provjeriti uporabom kontrolnog izbornika (str. 12).

## **Napomene**

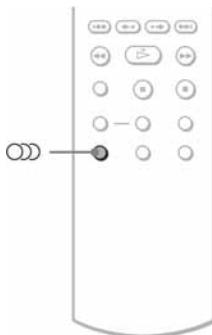
- Ovisno o vrsti reproduciranog diska, možda neće biti prikazan tekst diska ili naziv zapisa.
- Ovaj uređaj može prikazati samo DVD/CD tekst prve razine, odnosno, naziv diska ili naslov.
- Vrijeme reprodukcije MP3 audio zapisa i DivX video datoteka može biti netočno prikazano.
- Pri reprodukciji diska koji sadrži samo JPEG slikovne datoteke pojavit će se poruka "NO AUDIO DATA" kad je opcija "MODE (MP3, JPEG)" podešena na "AUTO", "JPEG". "JPEG" se pojavi na pokazivaču kad je opcija "MODE (MP3, JPEG)" podešena na "IMAGE (JPEG)".

## Podešavanje zvuka

### Promjena zvuka DVD-V

DVD-RW VCD CD DATA CD  
DATA DVD

Pri reprodukciji DVD VIDEO ili DATA DVD/DATA CD diskova (s DivX video datotekama) snimljenim u više audio formata (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ili DTS), moguće je promijeniti audio format. Kod DVD VIDEO diskova snimljenih s višejezičnim zapisima, možete odabrati željeni jezik dijaloga. Kod CD-ova, DATA CD-ova ili VIDEO CD-ova, možete odabratи zvuk desnog ili lijevog kanala i možete slušati zvuk odabranog kanala preko oba zvučnika (desnog i lijevog). Primjerice, kod diska na kojem je snimljena skladba tako da su na desnom kanalu snimljeni vokali a na lijevom kanalu glazba, možete odabratи lijevi kanal i slušati samo glazbu preko oba zvučnika.



#### 1 Tijekom reprodukcije pritisnite OOD (audio).

Pojavi se sljedeći izbornik.

OOD 1:ENGLISH DOLBY DIGITAL 3/2.1

#### 2 Više puta pritisnite OOD (audio) za odabir željenog audio signala.

#### ◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska.

Ovisno o DVD-u, razlikuje se odabir jezika. Kad su prikazane 4 znamenke, one predstavljaju kôd jezika. Pogledajte popis kodova jezika na str. 77 kako bi vidjeli kojem jeziku je pridijeljen određeni kôd.

Kad je isti jezik prikazan dva ili više puta, DVD VIDEO je snimljen u višestrukom (multiple) audio formatu.

#### ◆ Pri reprodukciji DVD-RW-a

Prikazane su vrste zapisa snimljenih na disk. Osnovno podešenje je podcrtano.

Primjer:

- 1: MAIN (glavni zvuk)
- 1: SUB (pomoćni zvuk)
- 1: MAIN + SUB (glavni i pomoćni zvuk)

#### ◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a, CD-a, DATA CD-a ili DATA DVD-a (MP3 audio)

Početno podešenje je podcrtano.

- STEREO: Standardni stereo zvuk
- 1/L: Zvuk lijevog kanala (mono)
- 2/R: Zvuk desnog kanala (mono)

#### ◆ Pri reprodukciji DATA CD-a (DivX video) ili DATA DVD-a (DivX video)

Izbor formata audio signala za DATA CD ili DATA DVD se razlikuje, ovisno o DivX video datoteci sadržanoj na disku. Raspoloživi formati su prikazani.

#### ◆ Pri reprodukciji Super VCD-a

Početno podešenje je podcrtano.

- 1:STEREO: Standardni stereo zvuk audio zapisa 1
- 1:1/L: Zvuk lijevog kanala audio zapisa 1 (mono)
- 1:2/R: Zvuk desnog kanala audio zapisa 1 (mono)
- 2:STEREO: Standardni stereo zvuk audio zapisa 2
- 2:1/L: Zvuk lijevog kanala audio zapisa 2 (mono)
- 2:2/R: Zvuk desnog kanala audio zapisa 2 (mono)

## Napomene

Tijekom reprodukcije Super VCD-a kod kojeg nije snimljen audio 2 zapis, neće se čuti zvuk ako odaberete "2:STEREO", "2:1/L" ili "2:2/R".

## Prikaz podataka o audio formatu diska

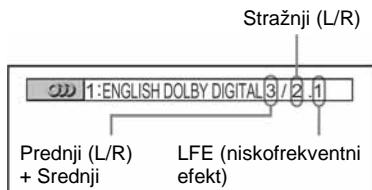
DVD-V DATA CD DATA DVD

Ako pritisnete (audio) više puta tijekom reprodukcije, format tekućeg audio signala (Dolby Digital, DTS, PCM, itd.) će biti prikazan na sljedeći način.

### ◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska

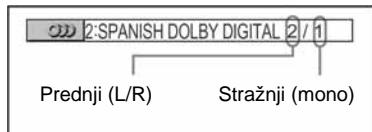
#### Primjer:

Za 5.1-kanalni Dolby Digital zvuk



#### Primjer:

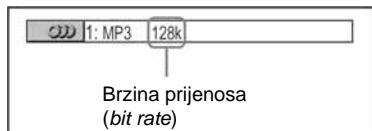
Za 3-kanalni Dolby Digital zvuk



### ◆ Pri reprodukciji DivX video datoteke na DATA CD-u ili DATA DVD-u

#### Primjer:

Za MP3 zvuk



## O audio signalima

Audio signali snimljeni na disk sadrže zvukovne elemente (kanale) navedene u nastavku. Svaki kanal se reproducira putem posebnog zvučnika.

- Prednji lijevi (L)
- Prednji desni (R)
- Središnji
- Stražnji lijevi (L)
- Stražnji desni (R)
- Stražnji (mono): Može se raditi o signalu Dolby Surround zvuka ili o signalu Dolby Digital zvuka stražnjeg mono kanala.
- LFE (Low Frequency Effect) – niskofrekvenčni signal

## Napomena

- Ako je "DTS" u izborniku "AUDIO SETUP" podešen na "OFF", opcija odabira DTS zapisa neće se pojaviti na zaslonu čak ako disk sadrži DTS zapise (pogledajte str. 70).
- MPEG audio signali s više od dva kanala će se pojaviti na prikazan način (3/2.1, 2/1), no iz prednjih dvaju zvučnika će se reproducirati samo signali prednjeg lijevog (L) ili prednjeg desnog (R) kanala.

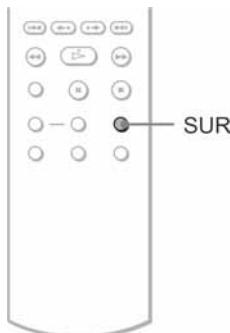
# SURROUND postavke (TVS)

## DVD-V

Kada su priključena samo 2 prednja zvučnika, funkcija TVS (TV Virtual Surround) vam omogućava uživanje u *surround* efektima uporabom zvučne slike kojom se stvara privid stražnjih zvučnika iz zvuka prednjih zvučnika (L: lijevi, R: desni) bez stvarne uporabe stražnjih zvučnika. TVS je razvila tvrtka Sony kako bi omogućila *surround* zvuk kad koristite samo stereo TV prijemnik.

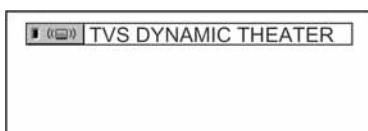
Ako je uređaj tako konfiguriran da daje signale na priključak DIGITAL OUT (OPTICAL\* ili COAXIAL), moći ćete koristiti *surround* efekt samo ako je opcija "DOLBY DIGITAL" podešena na "D-PCM" i "MPEG" na "PCM" u izborniku "AUDIO SETUP" (str. 69).

\* Samo DVP-NS52P



### 1 Pritisnite SUR tijekom reprodukcije.

Pojavlji se sljedeći izbornik.



### 2 Pritisnite SUR više puta za odabir nekog od TVS surround efekata.

Pogledajte pojašnjenje za svaki način reprodukcije.

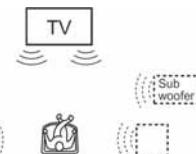
- TVS DYNAMIC THEATER
- TVS DYNAMIC
- TVS WIDE
- TVS NIGHT
- TVS STANDARD

## Za isključenje podešenja

U koraku 2 odaberite "OFF".

### ◆ TVS DYNAMIC THEATER

Stvara skupinu VELIKIH virtualnih stražnjih zvučnika i virtualni *subwoofer* iz zvuka prednjih zvučnika (L, R) bez uporabe stvarnih stražnjih zvučnika i *subwoofera* (prikazano na donjoj slici). Ovaj način reprodukcije je učinkovit kada je udaljenost između prednjih L i R zvučnika mala, primjerice kod ugrađenih zvučnika stereo TV prijemnika.



### ◆ TVS DYNAMIC

Koristi zvučnu sliku kako bi stvorio dojam stražnjih zvučnika iz zvuka prednjih zvučnika (L, R) bez uporabe stvarnih stražnjih zvučnika (prikazano na donjoj slici).

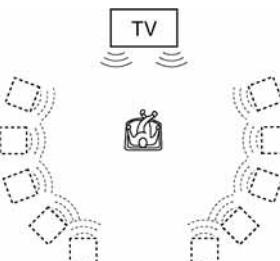
Ovaj način reprodukcije je učinkovit kada je udaljenost između prednjih L i R zvučnika mala, primjerice kod ugrađenih zvučnika stereo TV prijemnika.



### ◆ TVS WIDE

Stvara dojam 5 parova stražnjih zvučnika iz zvuka prednjih zvučnika (L, R), kao što je prikazano na slici.

Ovaj način reprodukcije je učinkovit kada je udaljenost između prednjih L i R zvučnika mala, primjerice kod ugrađenih zvučnika stereo TV prijemnika.



### ◆ TVS NIGHT

Snažni zvukovi, kao što su eksplozije, se potiskuju a tiši zvukovi se normalno reproduciraju. Ovaj način reprodukcije je pogodan kad želite čuti dijaloge i uživati u *surround* efektima "TVS WIDE" načina reprodukcije na malim razinama glasnoće

### ◆ TVS STANDARD

Stvara tri skupine virtualnih stražnjih zvučnika iz zvuka prednjih zvučnika (L, R), bez stvarne uporabe stražnjih zvučnika (pogledajte sliku). Primijenite ovo podešenje kad koristite 2 odvojena zvučnika.



L : Prednji zvučnik (lijevi)

R : Prednji zvučnik (desni)

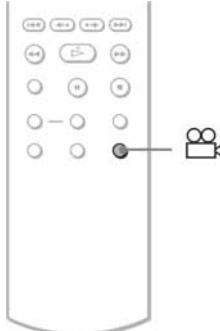
□ : Virtualni zvučnici

### Napomene

- Kada signal koji se reproducira ne sadrži signal stražnjih zvučnika, ne mogu se čuti *surround* efekti.
- Kad odaberete jedan od TVS načina reprodukcije, isključite *surround* mod spojenog TV prijemnika ili pojačala (prijemnika).
- Vaš položaj pri slušanju treba biti između i na jednakoj udaljenosti od zvučnika i zvučnici trebaju biti postavljeni u sličnom okruženju.
- Funkcija "TVS NIGHT" neće raditi kod svih diskova jednakako.
- TVS efekti ne rade kad koristite funkcije ubrzane i usporene reprodukcije, iako možete promijeniti TVS modove.

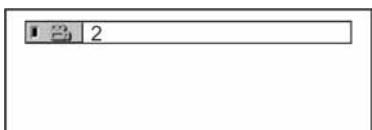
## Promjena kuta kamere **DVD-V**

Kod DVD VIDEO diskova na kojima su neke scene snimljena iz više kutova, na pokazivaču na prednjoj strani se prikazuje oznaka "☒". To znači da možete mijenjati kut gledanja.



### 1 Tijekom reprodukcije pritisnite (kut).

Bit će prikazan broj kuta kamere.



### 2 Više puta pritisnite (kut) za odabir broja kuta.

Scena se promjeni prema odabranom kutu.

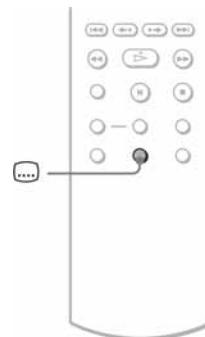
### Napomena

Ovisno o DVD VIDEO disku, možda nećete moći mijenjati kut čak niti kad su scene na DVD VIDEO disku snimljene iz više kutova.

## Prikaz titlova **DVD-V** **DVD-RW**

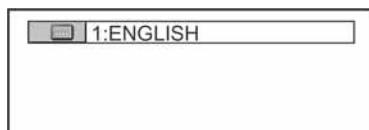
### **DATA CD** **DATA DVD**

Kod DVD-ova kod kojih su snimljeni titlovi, možete ih za vrijeme reprodukcije DVD-a po želji uključiti ili isključiti.



### 1 Tijekom reprodukcije pritisnite (titl).

Pojavit će se sljedeći izbornik.



### 2 Više puta pritisnite (titl) za odabir jezika.

#### ◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska

Odaberite željeni jezik titla.

Mogućnost odabira jezika ovisi o DVD-u.

Kad su prikazane 4 znamenke, one predstavljaju kôd jezika. Pogledajte popis kodova jezika na str. 77 kako bi vidjeli kojem jeziku je pridijeljen određeni kôd.

#### ◆ Pri reprodukciji DVD-RW diskova

Odaberite "ON".

◆ Pri reprodukciji DATA CD-a (DivX video) ili DATA DVD-a (DivX video)

Izbor titlova za DATA CD ili DATA DVD se razlikuje, ovisno o DivX video datoteci sadržanoj na disku. Raspoloživi titlovi su prikazani.

### Za isključenje titlova

U koraku 2 odaberite "OFF".

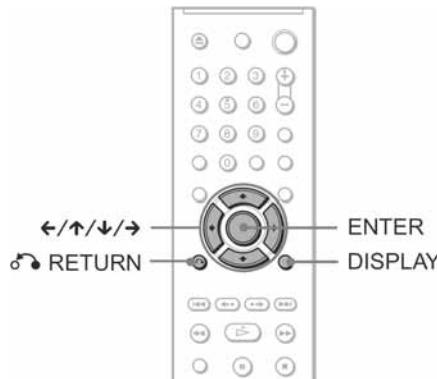
### Napomene

- Ovisno o DVD VIDEO disku, možda nećete moći mijenjati ili isključiti titlove čak niti kad su na DVD-u snimljeni višejezični titlovi.
- Na DATA CD-u/DATA DVD-u je titlove moguće mijenjati samo za DivX video datoteke.
- Titlove je moguće mijenjati ako DivX video datoteka ima ekstenziju ".AVI" ili ".DIVX" te sadrži informaciju o titlu unutar iste datoteke.
- Kod reprodukcije diska s titlovima, titl će možda nestati kad pritisnete tipku FAST PLAY ili SLOW PLAY.

## Podešavanje reproducirane slike (CUSTOM PICTURE MODE)

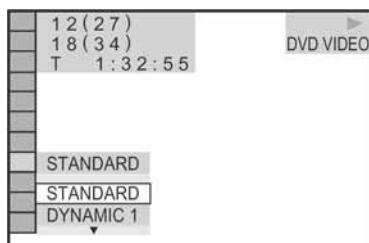
DVD-V DVD-RW VCD DATA CD  
DATA DVD

Kako biste postigli željenu kvalitetu slike, uređaj omogućuje podešavanje video signala DVD-a, VIDEO CD-a, DATA CD-a/DATA DVD-a u JPEG formatu ili DATA CD-a/DATA DVD-a koji sadrži DivX video datoteke. Odaberite postavke koje najbolje odgovaraju programu kojeg gledate. Kad odaberete "MEMORY", možete dodatno podešavati svaki element slike (boju, svjetlinu, itd.).



**1 Pritisnite DISPLAY tijekom reprodukcije. (Kod reprodukcije DATA CD-a/DATA DVD-a u JPEG formatu, pritisnite dvaput)**  
Pojavi se sljedeći izbornik.

**2 Tipkama ↑/↓ odaberite CUSTOM PICTURE MODE, zatim pritisnite ENTER.**  
Pojave se opcije funkcije "CUSTOM PICTURE MODE".



→ nastavlja se

### **3 Pritisnite ↑/↓ za odabir željenog podešenja.**

Osnovno podešenje je podcrtnato.

- **STANDARD:** prikaz standardne slike.
- **DYNAMIC 1:** prikaz slike uz povećani kontrast i jačinu boje.
- **DYNAMIC 2:** prikaz slike uz povećani kontrast i jačinu boje više od DYNAMIC 1.
- **CINEMA 1:** prikaz detalja na tamnim područjima uz povećanje razine crne boje.
- **CINEMA 2:** prikaz bijele boje je svjetlij i crne boje bogatiji uz povećanje kontrasta.
- **MEMORY:** za detaljnije podešavanje slike.

### **4 Pritisnite ENTER.**

Počne se primjenjivati odabrano podešenje.

#### **Savjet**

Pri gledanju filmova, preporučuje se podešenje "CINEMA 1" ili "CINEMA 2".

## **Podešavanje značajki slike u "MEMORY"**

Moguće je podesiti svaki element slike zasebno.

- **PICTURE:** mijenja kontrast.
- **BRIGHTNESS:** mijenja sveukupnu svjetlinu.
- **COLOR:** čini boje dubljima ili svjetlijima.
- **HUE:** mijenja balans boje.

### **1 U koraku 3 iz poglavlja "Podešavanje reproducirane slike" odaberite "MEMORY" i pritisnite ENTER.**

Pojavi se skala podešenja opcije "PICTURE".



### **2 Tipkama ←/→ podešite kontrast slike.**

Za prelazak na sljedeću ili prethodnu sliku bez pohrane tekućeg podešenja, pritisnите ↑/↓.

### **3 Pritisnite ENTER.**

Podešenje je pohranjeno i pojavi se skala podešenja opcije "BRIGHTNESS".

### **4 Ponovite korak 2 i 3 kako biste podešili "BRIGHTNESS", "COLOR" i "HUE".**

## **Za isključenje izbornika**

Pritisnite ↵ RETURN ili DISPLAY.

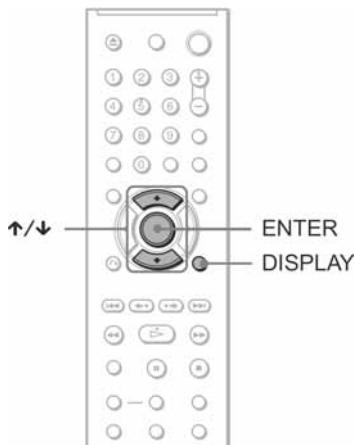
### **Napomena**

Podešenje "BRIGHTNESS" nije primjenjivo ako CD/DVD uređaj spojite putem priključka LINE OUT (VIDEO) ili S VIDEO OUT te odaberete "PROGRESSIVE AUTO" ili "PROGRESSIVE VIDEO" uporabom tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja (samo DVP-NS52P).

## Izoštravanje slike (SHARPNESS)

DVD-V DVD-RW VCD DATA CD  
DATA DVD

Funkcija SHARPNESS izoštrava obriše slike na TV ekranu.

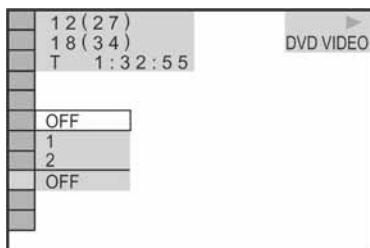


**1 Pritisnite DISPLAY tijekom reprodukcije (kod reprodukcije DATA CD-a/DATA DVD-a pritisnite dvaput).**

Pojavi se kontrolni izbornik.

**2 Tipkom ↑/↓ odaberite [SHARPNESS] te pritisnite ENTER.**

Pojave se opcije za "SHARPNESS".



**3 Tipkom ↑/↓ odaberite razinu.**

- 1: naglašava obriše.
- 2: naglašava obriše više od podešenja 1.

**4 Pritisnite ENTER.**

Aktivira se opcija.

## Za poništenje podešenja "SHARPNESS"

U koraku 3 odaberite "OFF".

### Napomena

Ovo podešenje nije primjenjivo ako CD/DVD uređaj spojite putem priključka LINE OUT (VIDEO), S VIDEO OUT, ili LINE (RGB) - TV te odaberete "PROGRESSIVE AUTO" ili "PROGRESSIVE VIDEO" uporabom tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja (samo DVP-NS52P).

## Reprodukacija MP3 zvuka i JPEG slike

# MP3 audio zapisi i JPEG slikovne datoteke

MP3 je tehnologija kompresije zvuka uskladena s ISO/MPEG normama. JPEG je tehnologija kompresije slike.

Moguće je reproducirati DATA CD-ove/DATA DVD-ove koji sadrže MP3 audio zapise ili JPEG slikovne datoteke.

## Diskovi koje uređaj može reproducirati

Moguće je reproducirati DATA CD-ove (CD-ROM/CD-R/CD-RW) ili DATA DVD-ove (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) snimljene u MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) formatu i JPEG formatu. Međutim, DATA CD-ovi moraju biti snimljeni u ISO9660 razina 1, razina 2, ili Joliet formatu, a DATA DVD-ovi u UDF (Universal Disk Format) formatu, da bi uređaj mogao prepoznati zapise (ili datoteke). Za više informacija o formatu zapisa, pogledajte upute CD-R/RW uređaja ili programa za snimanje (nisu dio isporuke).

### Napomena

Uredaj možda neće moći reproducirati neke DATA CD-ove/DATA DVD-ove izrađene u Packet Write formatu.

## MP3 audio zapisi i JPEG datoteke koje je moguće reproducirati

Uredaj može reproducirati sljedeće zapise i datoteke:

- MP3 audio zapise s ekstenzijom ".MP3"
- JPEG slikovne datoteke s ekstenzijom ".JPEG" ili ".JPG"
- JPEG slikovne datoteke koje su uskladene s DCF\* formatom slikovnih datoteka.

\* "Design rule for Camera File system": Slikovni standardi za digitalne fotoaparate koje je odredila JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

## Napomene

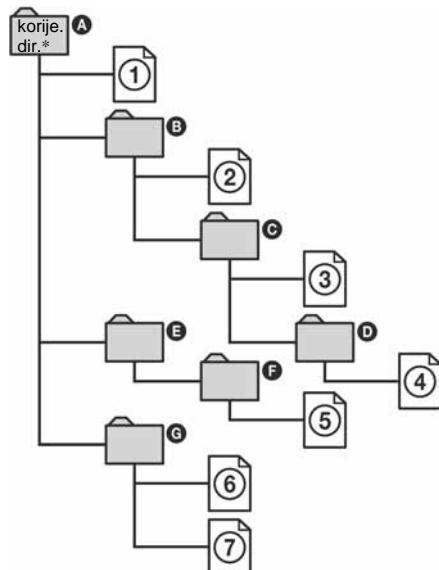
- Uredaj će reproducirati bilo kakve podatke s ekstenzijom ".MP3", ".JPG" ili ".JPEG", čak i ako nisu u MP3 ili JPEG formatu. Reprodukcijom tih podataka može se proizvesti glasan šum koji može oštetiti vaše zvučnike.
- Uredaj ne može reproducirati audio zapise u mp3PRO formatu.
- Nije moguća reprodukcija nekih JPEG datoteka.
- Nije moguća reprodukcija MP3 audio zapisa/JPEG slikovnih datoteka na DATA CD-ovima koji sadrže DivX video datoteke.

## Redoslijed reprodukcije albuma, zapisa i datoteka

Albumi se reproduciraju sljedećim redom:

### ◆ Struktura sadržaja diska

Razina 1 Razina 2 Razina 3 Razina 4 Razina 5



\* korije. dir. = korijenski direktorij

Kada umetnete DATA CD/DATA DVD i pritisnete ▶, redom će se reproducirati numerirani zapisi (ili datoteke) od ① do ⑦. Svaki podalbum/zapis (ili datoteke) unutar odabranog albuma ima prioritet nad narednim albumom unutar iste grane. (Primjer: **C** sadrži **D** tako da se ④ reproducira prije ⑤.)

Kada se nakon pritiska na MENU prikaže popis MP3 albuma (str. 52), albumi su organizirani na sljedeći način: **A** → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Albumi u kojima nema zapisa (ili datoteka) (kao što je album **E**), nisu prikazani na popisu.

#### 💡 Savjeti

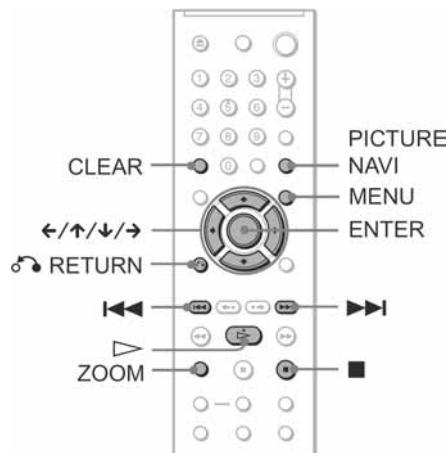
- Ukoliko na početak imena zapisa/datoteke dodate brojeve (01, 02, 03, itd.) kod pohrane na disk, zapisi/datoteke će biti reproducirani tim redoslijedom.
- Budući da diskovima s puno razina direktorija treba više vremena za početak reprodukcije, preporučamo da alume ne izradujete s više od dvije razine.

#### Napomene

- Slijed reprodukcije može biti drugičiji od opisanog, ovisno o programu koji se koristi za snimanje DATA CD-a/DATA CD-a.
- Opisani slijed reprodukcije nije primjenjiv ako disk sadrži više od 200 albuma i više od 300 datoteka u svakom albumu.
- Uredaj prepoznaće do 200 albuma (uredaj prebrojava samo alume, uključujući i one koji ne sadrže MP3 audio zapise i JPEG slikovne datoteke). Uredaj neće reproducirati alume nakon prvih 200 albuma.
- Uredaju će možda trebati više vremena za početak reprodukcije kod prelaska na sljedeći album ili kod odabira drugog albuma.

## Reproducija MP3 audio zapisa i JPEG slikovnih datoteka **DATA CD** **DATA DVD**

U ovom uređaju je moguće reproducirati MP3 audio zapise i JPEG slikovne datoteke snimljene na DATA CD-ove (CD-ROM/CD-R/CD-RW) ili DATA DVD-ove (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R)



#### 💡 Savjet

Tijekom reprodukcije MP3 audio zapisa moguće je vidjeti informacije o disku (str. 38).

#### Napomene

- KODAK Picture CD automatski počinje reprodukciju nakon ulaganja.
- Ako DATA CD/DATA DVD ne sadrži nijedan MP3 audio zapis ili JPEG slikovnu datoteku, na ekranu će biti prikazano "No audio data" ili "No image data".

## Odabir albuma

### 1 Pritisnite MENU.

Pojavi se popis albuma s diska.

Tijekom reprodukcije albuma označen je njegov naslov.



### 2 Tipkama ↑/↓ odaberite željeni album.

### 3 Pritisnite ▶.

Započet će reprodukcija odabranog albuma.

Za odabir MP3 audio zapisa, pogledajte "Odabir MP3 audio zapisa" (str. 52).

Za odabir JPEG slikovnih datoteka, pogledajte "Odabir JPEG slikovnih datoteka" (str. 53).

## Za zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

## Za prelazak na sljedeću ili prethodnu stranicu

Pritisnite → ili ←.

## Za uključenje/isključenje izbornika

Pritisnite MENU više puta.

## ⌚ Savjet

U odabranom album moguća je reprodukcija samo MP3 audio zapisa, JPEG slikovnih datoteka ili oboje, podešavanjem opcije "MODE (MP3, JPEG)" (str. 54).

## Odabir MP3 audio zapisa

### 1 Nakon koraka 2 iz odjeljka "Odabir albuma" pritisnite ENTER.

Pojavi se popis zapisa sadržanih u albumu.



### 2 Tipkama ↑/↓ odaberite zapis i pritisnite ENTER.

Reprodukcija počne od odabranog zapisa.

## Za zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

## Za prelazak na sljedeću ili prethodnu stranicu

Pritisnite → ili ←.

## Za povratak na prethodni prikaz

Pritisnite ⏪ RETURN.

## Za reprodukciju sljedećeg ili prethodnog MP3 audio zapisa

Pritisnite ►►| ili |◀|. Imajte na umu da možete odabratи sljedeći album ako nastavite pritiskati ►►| nakon zadnjeg zapisa prvog albuma, no ne možete se vratiti na prethodni album pritiskom tipke |◀|. Za povratak na prethodni album, odaberite album iz popisa.

## Odabir JPEG slikovne datoteke

### 1 Nakon koraka 2 iz odjeljka "Odabir albuma" pritisnite PICTURE NAVI.

U 16 umanjenih okvira pojave se slike datoteka u albumu. S desne strane je prikazan trak za pomicanje.

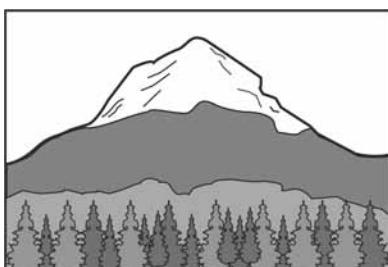
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Za prikaz sljedećih slika, odaberite slike u donjem retku te pritisnite ↓. Za povratak na prethodnu sliku odaberite slike u gornjem retku te pritisnite ↑.

### 2 Tipkama ←/↑/↓/→ odaberite sliku koju želite vidjeti te pritisnite ENTER.

Pojavi se odabrana slika.

Primjer

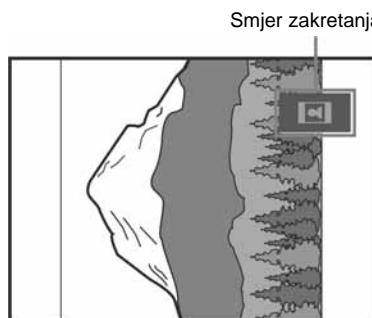


### Za prelazak na sljedeću ili prethodnu sliku

Pritisnite → ili ←. Možete odabrati prvu datoteku sljedećeg albuma pritiskom tipke → tijekom reprodukcije zadnje datoteke tekućeg albuma. Imajte na umu da se ne možete vratiti na prethodni album pritiskom tipke ←. Prethodni album možete odabrati iz popisa.

### Zakretanje JPEG slike

Pritisnite ↑/↓ tijekom prikaza slike. Svaki put kada pritisnete ↑, slika se zakrene u lijevo za 90 stupnjeva. Za povratak na normalni prikaz pritisnite CLEAR. Slika se također vrati u normalan položaj ako pritisnete ←/→ za prelazak na sljedeću/prethodnu sliku. Primjer: kad jednom pritisnete ↑.



### Uvećanje JPEG slike (ZOOM)

Pritisnite ZOOM dok je prikazana slika. Sliku možete uvećati do četiri puta u odnosu na izvornu veličinu, a možete je i pomicati tipkama ←/↑/↓/→. Za povratak na normalni prikaz pritisnite CLEAR.

#### ◆ Kad jednom pritisnete tipku ZOOM (x2)

Slika se uveća dva puta u odnosu na izvornu veličinu.

#### ◆ Kad dvaput pritisnete tipku ZOOM (x4)

Slika se uveća četiri puta u odnosu na izvornu veličinu.

### Za isključenje prikaza JPEG slike

Pritisnite ■.

#### 💡 Savjeti

- Tijekom prikaza JPEG slike, možete podešiti opcije kao što su "INTERVAL" (str. 55), "EFFECT" (str. 56) i "SHARPNESS" (str. 49).
- JPEG slike možete gledati bez MP3 zvuka tako da podešite "MODE (MP3, JPEG)" na "IMAGE (JPEG)" (str. 54).
- Datum snimanja slike je prikazan uz "DATE" u kontrolnom izborniku (str. 12). Ovisno o digitalnom fotoaparatu, datum možda neće biti prikazan.

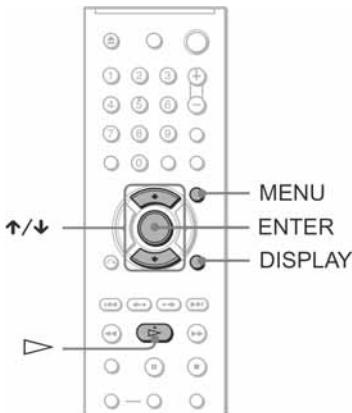
### Napomene

PICTURE NAVI ne radi ako je u "MODE (MP3, JPEG)" odabrana opcija "AUDIO (MP3)" (str. 54).

# Slide Show reprodukcija JPEG

slika DATA CD DATA DVD

Možete reproducirati JPEG slikovne datoteke s DATA CD-a za redom, poput prezentacije (*slide show*).



## 1 Pritisnite MENU.

Pojavi se popis albuma na DATA CD-u/DATA DVD-u.



## 2 Tipkama ↑/↓ odaberite album.

## 3 Pritisnite ▷.

Započinje *slide show* reprodukcija JPEG slika iz odabranog albuma.

## Za zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

### Napomene

- Slideshow se zaustavlja kad pritisnete ↑/↓ ili ZOOM. Za nastavak reprodukcije pritisnite ▷.
- Ova funkcija ne radi ako je opcija "MODE (MP3, JPEG)" podešena na "AUDIO (MP3)" (str. 54).

# Slideshow reprodukcija sa zvukom

## (MODE (MP3, JPEG))

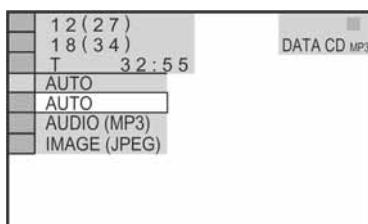
Ako su JPEG i MP3 datoteke u istom albumu, možete gledati JPEG slike uz zvuk.

## 1 Pritisnite DISPLAY kad je uređaj zaustavljen.

Pojavi se kontrolni izbornik.

## 2 Tipkama ↑/↓ odaberite MODE (MP3, JPEG) i pritisnite ENTER.

Pojave se opcije za "MODE (MP3, JPEG)".



## 3 Tipkama ↑/↓ odaberite "AUTO" (početno podešenje) te pritisnite ENTER.

- AUTO: Reprodukcija JPEG slikovnih datoteka kao *slideshow* sa zvukom (MP3 audio zapisi).
- AUDIO (MP3): Kontinuirana reprodukcija MP3 audio zapisa.
- IMAGE (JPEG): Reprodukcija JPEG slikovnih datoteka kao *slideshow*.

## 4 Pritisnite MENU.

Pojavi se popis albuma snimljenih na DATA CD/ DATA DVD.



## 5 Tipkama ↑/↓ odaberite album koji sadrži željene MP3 audio i JPEG zapise.

## 6 Pritisnite ▷.

Započet će reprodukcija odabranog albuma sa zvukom.

## 💡 Savjeti

- Za ponavljanje reprodukcije MP3 audio zapisa i JPEG datoteka iz jednog albuma, ponavljanje reprodukcije istog MP3 zapisa ili albuma kad je opcija "MODE (MP3, JPEG)" podešena na "AUTO", pogledajte poglavlje "Ponavljanje reprodukcije (Repeat Play)" na str. 32.
- Uredaj prepoznaće maksimalno 200 albuma bez obzira na odabrani način reprodukcije. Na svakom albumu uredaj prepoznaće do 300 MP3 audio zapisa i 300 JPEG datoteka kad je odabran "AUDIO", 600 MP3 audio zapisa kad je odabran "AUDIO (MP3)" i 600 JPEG datoteka kad je odabran "IMAGE (JPEG)".

## Napomene

- Nije moguća istovremena reprodukcija JPEG datoteka i MP3 zapisa ako nisu iz istog albuma.
- Kad je trajanje reprodukcije JPEG datoteke duže od MP3 audio zapisa ili obrnuto, *slideshow* se nastavlja bez zvuka, odnosno slike.
- Ako reproducirate veliki MP3 zapis i JPEG slikovnu datoteku, može doći do preskakanja zvuka. Savjetujemo da kod izrade datoteke odaberete MP3 *bit rate* do 128 kbps ili niži. Ako zvuk i dalje preskače, smanjite veličinu JPEG datoteke.

## Određivanje intervala *slideshow-a* (INTERVAL)

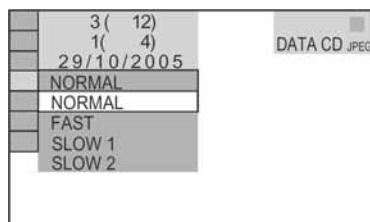
Pri *slideshow* reprodukciji JPEG slikovnih datoteka možete odrediti trajanje prikaza pojedinačnih slika.

- 1 **Dvaput pritisnite DISPLAY tijekom reprodukcije JPEG datoteke ili kad je uređaj zaustavljen.**

Pojavljuje se kontrolni izbornik.

- 2 **Pritisnite ↑/↓ za odabir  (INTERVAL), zatim pritisnite ENTER.**

Pojava se opcije izbornika "INTERVAL".



- 3 **Pritisnite ↑/↓ za odabir podešenja.**

Početno podešenje je podcrtnato.

- NORMAL: Podešava trajanje na otprilike 6 do 9 sekundi.
- FAST: Podešava trajanje kraće od NORMAL.
- SLOW1: Podešava trajanje duže od NORMAL.
- SLOW2: Podešava trajanje duže od SLOW1.

- 4 **Pritisnite ENTER.**

## Napomena

Neke JPEG datoteke, osobito progresivne ili one s razlučivošću od 3 000 000 piksela ili više će trebati duže vrijeme za početak prikazivanja od ostalih. Stoga će se njihovo trajanje činiti dužim od odabrane opcije.

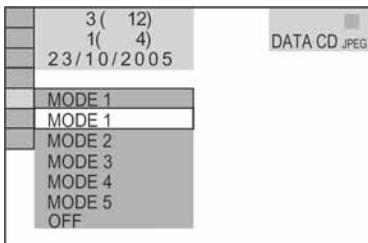
→ nastavlja se

## **Odabir efekta za slikovne datoteke u slideshowu (EFFECT)**

Pri reprodukciji JPEG slikovnih datoteka možete odabrati efekt koji će se koristiti kod gledanja *slideshowa*.

- 1 Dvaput pritisnite DISPLAY tijekom reprodukcije JPEG datoteka ili kad je uređaj zaustavljen.**
- 2 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir  (EFFECT), zatim pritisnite ENTER.**

Pojave se opcije izbornika "EFFECT".



- 3 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir podešenja.**  
Početno podešenje je podcrtano.
- **MODE1:** Slike se pojavljuju odozgo prema dolje.
- **MODE2:** Slike se pojavljuju slijeva prema desno.
- **MODE3:** Slike se pojavljuju širenjem iz središta ekrana.
- **MODE4:** Slike se pojavljuju s različitim efektima primijenjenim slučajnim slijedom.
- **MODE5:** Sljedeća slika se pojavi preko prethodne.
- **OFF (isključeno)**

- 4 Pritisnite ENTER.**

## **O DivX video datotekama**

DivX® je tehnologija kompresije video datoteka koju je razvila tvrtka DivXNetworks, Inc. te je proizvod s DivX® certifikatom.

Vaš uređaj može reproducirati DATA CD-ove i DATA DVD-ove koji sadrže DivX video datoteke.

### **DATA CD i DATA DVD diskovi koje uređaj može reproducirati**

Moguće je reproducirati DATA CD-ove (CD-ROM/CD-R/CD-RW) i DATA DVD-ove (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/ DVD-RW/DVD-R) pod sljedećim uvjetima:

– Na DATA CD-ovima/DATA DVD-ovima koji sadrže DivX video datoteke uz MP3 audio zapise ili JPEG slikovne datoteke, uređaj će reproducirati samo DivX video datoteke.

Međutim, ovaj uređaj reproducira samo DATA CD-ove čiji logički format je ISO9660 Level 1/ Level 2 ili Joliet, a DATA DVD-ove u UDF (Universal Disk Format) formatu.

Za više informacija o formatu zapisa pogledajte upute isporučene s uređajem ili softverom za snimanje (nisu dio isporuke).

### **Redoslijed reprodukcije s DATA CD-ova i DATA**

#### **DVD-ova**

Pogledajte odjeljak "Redoslijed reprodukcije albuma, zapisa i datoteka" (str. 50). Opisani redoslijed ponekad neće biti primjenjiv, ovisno o softveru korištenom za izradu DivX video datoteke ili ako disk sadrži više od 200 albuma i 600 DivX video zapisa u svakom albumu.

#### **Napomena**

Uređaj možda neće moći reproducirati neke DATA CD-ove/ DATA DVD-ove izradene u Packet Write formatu.

## **DivX video datoteke koje je moguće reproducirati**

Uređaj može reproducirati datoteke snimljene DivX formatu, a koje u imu ekstenziju ".AVI" ili ".DIVX". Uredaj neće reproducirati datoteke s ekstenzijom ".AVI" ili ".DIVX" ako ne sadrže DivX video zapise.

#### **♂ Savjet**

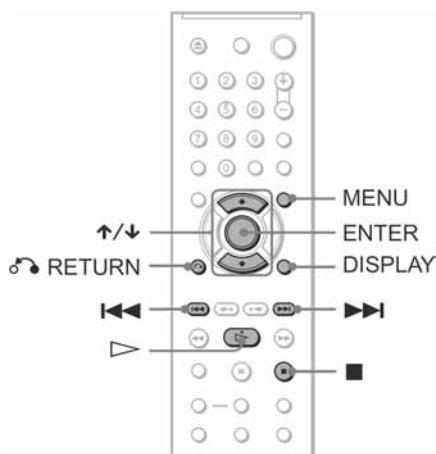
Detalje o MP3 audio zapisima i JPEG slikovnim datotekama na DATA CD-ovima/DATA DVD-ovima potražite u odjeljku "Diskovi koje uređaj može reproducirati" (str. 50).

#### **Napomene**

- Uredaj ponekad neće reproducirati DivX video datoteku koja je bila sastavljena od dviju ili više DivX video datoteka.
- Uredaj ne može reproducirati DivX video datoteku s razlučivošću većom od 720 (širina) × 576 (visina)/2GB.
- Ovisno o DivX video datoteci, slika može biti nejasna ili zvuk isprekidan.
- Uredaj ne može reproducirati neke DivX video datoteke koje traju duže od 3 sata.

## Reprodukcijski DivX Video datoteka **[DATA CD] [DATA DVD]**

Moguće je reproducirati DivX video datoteke na DATA CD-u (CD-ROM/CD-R/CD-RW) i DATA DVD-u (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/ DVD-RW/DVD-R).



### Savjeti

Tijekom reprodukcije DivX video datoteke moguće je vidjeti informaciju o disku (str. 38).

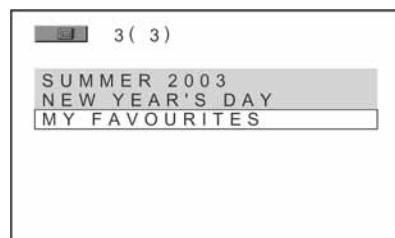
### Napomene

- Ako na DATA CD-u/DATA DVD-u nema snimljenih DivX video datoteka, pojavi se poruka koja upozorava da taj disk nije moguće reproducirati.
- Ovisno o DivX video datoteci, slika se može zaustaviti ili biti nejasna. U tom slučaju preporučamo da izradite datoteku s nižom brzinom prijenosa (*bit rate*). Ako je zvuk i dalje nejasan, preporuča se uporaba MP3 audio formata. Međutim, ovaj uređaj ne podržava WMA (Windows Media Audio) format.
- Zbog tehnologije kompresije koja se koristi za DivX video datoteke, između pritiska tipke ▶ i pojave slike može proći neko vrijeme.
- Ovisno o DivX video datoteci, zvuk možda neće odgovarati slici na ekranu.

## Odabir albuma

### 1 Pritisnite MENU.

Pojavi se popis albuma s diska. Navedeni su samo albumi koji sadrže DivX video datoteke.



### 2 Tipkama ↑/↓ odaberite album za reprodukciju.

### 3 Pritisnite ▶.

Reprodukcijska počne od odabranog albuma. Za odabir DivX video datoteke, pogledajte "Odabir DivX video datoteke" (str. 59).

### Za zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

### Za prelazak na sljedeću ili prethodnu stranicu

Pritisnite ← ili →.

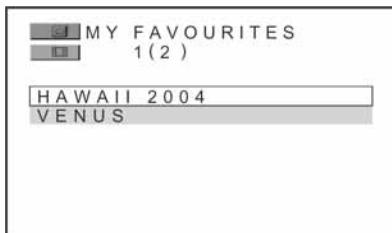
### Za uključenje/isključenje izbornika

Pritisnite MENU više puta.

## Odabir DivX video datoteke

### 1 Nakon koraka 2 iz odjeljka "Odabir albuma" pritisnite ENTER.

Pojavljuje se popis zapisa sadržanih u albumu.



### 2 Tipkama ↑/↓ odaberite datoteku i pritisnite ENTER.

Reprodukcijska postupnost počinje od odabranog datoteke.

#### Za zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

#### Za prelazak na sljedeću ili prethodnu stranicu

Pritisnite ← ili →.

#### Za povratak na prethodni prikaz

Pritisnite ⌂ RETURN.

#### Za prelazak na sljedeću ili prethodnu DivX video datoteku bez prikaza popisa datoteka

Sljedeću ili prethodnu DivX video datoteku u istom  
albumu možete odabrati pritiskom na ►► ili ◀◀.  
Možete također odabrati prvu datoteku sljedećeg  
albuma pritiskom tipke ►► tijekom reprodukcije  
zadnje datoteke tekućeg albuma. Imajte na umu da  
se ne možete se vratiti na prethodni album  
pritiskom tipke ◀◀. Za povratak na prethodni  
album, odaberite album iz popisa.

#### 💡 Savjeti

Ako je određeno broj reprodukcija neke DivX video  
datoteke, moguće je ju je gledati samo toliko puta. Ubrajaju  
se sljedeće situacije:

- kad je uređaj isključen. To uključuje automatsko  
isključenje funkcijom Auto Power Off. Pritisnite ■■  
umjesto ■ kad želite prekinuti gledanje.
- kad je otvorena uložnica diska.
- kad se reproducira druga datoteka.

## Uporaba različitih dodatnih funkcija

### Blokiranje diskova (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)

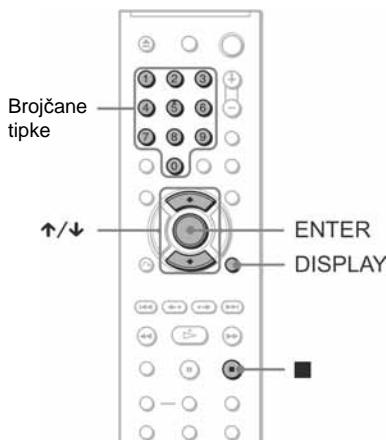
Za odabrani disk možete podešiti dvije vrste ograničenja reprodukcije.

- Korisničko ograničenje reprodukcije (Custom Parental Control)

Ograničenje reprodukcije možete tako podešiti da uređaj ne može reproducirati neprikladne diskove.

- Blokiranje (Parental Control)

Reprodukcijska mogućnost nekih DVD-ova se može ograničiti do određene razine, primjerice ovisno o dobi korisnika. Scene mogu biti blokirane ili zamijenjene. Kod obje vrste ograničenja reprodukcije koristi se ista zaporka.



### Korisničko ograničenje reprodukcije (Custom Parental Control)

DVD-V VCD CD

Kod korisničkog ograničenja reprodukcije diskova možete podešiti istu zaporku za najviše 40 diskova. Kad podešite 41. disk, prvi disk se poništi.

#### 1 Stavite disk kojeg želite blokirati.

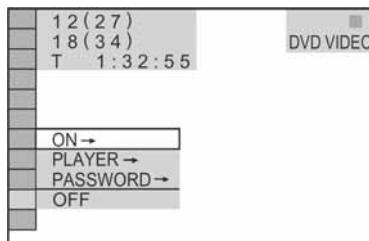
Ako disk započne reprodukciju, pritisnite ■ za zaustavljanje reprodukcije.

#### 2 Pritisnite DISPLAY kad je uređaj zaustavljen.

Bit će prikazan kontrolni izbornik.

- 3 Pritisnite ↑/↓ za odabir (PARENTAL CONTROL), zatim pritisnite ENTER.**

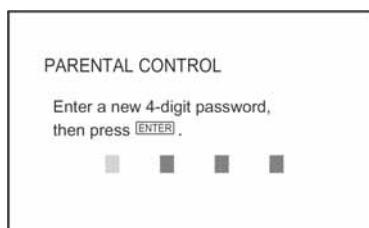
Pojavit će se opcije za "PARENTAL CONTROL".



- 4 Pritisnite ↑/↓ za odabir "ON →", zatim pritisnite ENTER.**

◆ Ako niste upisali zaporku

Pojavit će se izbornik za upis nove zaporce.



Brojčanim tipkama unesite 4 znamenke zaporce, zatim pritisnite ENTER. Pojavit će se potvrda unosa zaporce.

◆ Ako ste već upisali zaporku

Pojavi se izbornik za unos zaporce.

- 5 Unesite ili ponovo unesite 4 znamenke zaporce brojčanim tipkama, zatim pritisnite ENTER.**

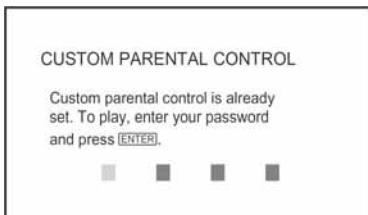
Pojavit će se poruka "Custom parental control is set" (korisničko ograničenje reprodukcije je podešeno) i zatim se na ekranu ponovo prikaže kontrolni izbornik.

### Isključenje korisničkog ograničenja reprodukcije

- Postupite prema opisima koraka 1-3 funkcije "Korisničko ograničenje reprodukcije (Custom Parental Control)".
- Pritisnite ↑/↓ za odabir "OFF →", zatim pritisnite ENTER.
- Upišite 4 znamenke zaporce brojčanim tipkama, zatim pritisnite ENTER.

## Reprodukacija diskova kod kojih je aktivirano korisničko ograničenje reprodukcije

- 1 Umetnute disk kod kojeg je aktivirano korisničko ograničenje reprodukcije. Pojaviti će izbornik "CUSTOM PARENTAL CONTROL".



- 2 Upišite 4 znamenke zaporce brojčanim tipkama, zatim pritisnite ENTER. Uredaj je spremjan za reprodukciju.

### Savjet

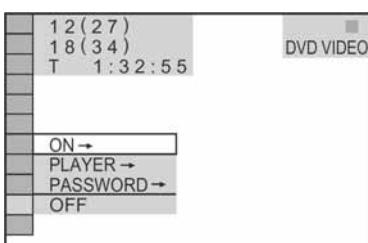
Ako zaboravite zaporku, kad izbornik "CUSTOM PARENTAL CONTROL" zatraži upis zaporce, brojčanim tipkama unesite 6-znamenkasti broj "199703", zatim pritisnite tipku ENTER. Sada će se od vas zatražiti unos nove četveročlankaste zaporce.

## Ograničavanje reprodukcije (Parental Control) **DVD-V**

Reprodukacija nekih DVD VIDEO diskova se može ograničiti do određene razine, primjerice ovisno o dobi korisnika. Funkcija blokiranja "PARENTAL CONTROL" omogućuje odabir razine ograničenja reprodukcije.

- 1 Pritisnite tipku **DISPLAY** kad je uređaj zaustavljen.  
Bit će prikazan kontrolni izbornik.
- 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije (PARENTAL CONTROL), zatim pritisnite tipku **ENTER**.

Pojavit će se opcije funkcije "PARENTAL CONTROL".



- 3 Pritisnите **↑/↓** odaberite "PLAYER →", zatim pritisnite tipku **ENTER**.

### ◆ Ako još niste upisali zaporku

Pojavit će se izbornik za unos nove zaporce.



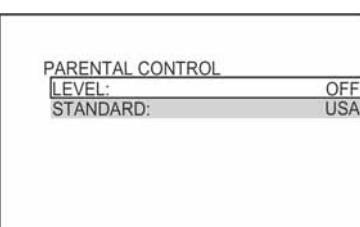
Brojčanim tipkama unesite četveročlankastu zaporku, zatim pritisnite ENTER. Pojavit će se prikaz za potvrdu zaporce.

### ◆ Ako ste već upisali zaporku

Pojavit će se izbornik za unos zaporce.

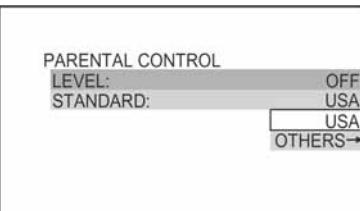
- 4 Brojčanim tipkama unesite ili ponovno unesite četveročlankastu zaporku, zatim pritisnite **ENTER**.

Pojavit će se izbornik za odabir razine ograničenja reprodukcije.



- 5 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije "STANDARD" i zatim pritisnite tipku **ENTER**.

Pojave se podešenja opcije "STANDARD".



- 6 Pritisnite **↑/↓** za odabir zemljopisnog područja kao ograničenja reprodukcije, zatim pritisnite tipku **ENTER**.

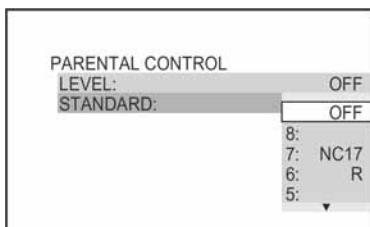
→ nastavlja se

Područje će biti odabранo.

Kad odaberete "OTHERS →", odaberite i unesite standardni kód prema tablici na stranici 77.

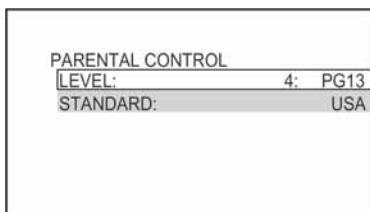
## 7 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "LEVEL", zatim pritisnite tipku ENTER.

Pojava se podešenje razine ograničenja "LEVEL".



## 8 Pritisnite ↑/↓ za odabir željene razine ograničenja i zatim pritisnite ENTER.

Podešavanje blokiranja (Parental Control) je dovršeno.



Što je odabrana vrijednost niža, to je strože ograničenje.

### Za isključenje funkcije blokiranja

U koraku 8, podesite "LEVEL" na "OFF".

### Reprodukcijski diskovi za koje je podešeno ograničenje

1 Umetnute disk i pritisnite ▷.

Pojavit će se izbornik za unos zaporce.

2 Brojčanim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporku, zatim pritisnite ENTER.

Uredaj počne reprodukciju diska.

### Savjet

Ako zaboravite zaporku, izvadite disk i ponovite korake 1 – 3 prema opisu "Ograničavanje reprodukcije (Parental Control)". Kada se zatraži upis zaporce, brojčanim tipkama unesite "199703", zatim pritisnite tipku ENTER. Sada će se od vas zatražiti unos nove četveroznamenkaste zaporce. Nakon unosa četveroznamenkaste zaporce, uložite disk u uređaj i pritisnite ▷. Kada se pojavi izbornik za unos zaporce, unesite novu zaporku.

### Napomene

- Pri reprodukciji diskova koji nemaju funkciju blokiranja, na ovom uređaju se ne može ograničiti reprodukcija.
- Pri reprodukciji nekih diskova možda će uređaj zatražiti promjenu razine ograničenja tijekom reprodukcije. Tada unesite zaporku i promjenite razinu. Ako je isključena funkcija Resume Play, aktivira se prethodna razina ograničenja.

### Promjena zaporce

#### 1 Pritisnite tipku DISPLAY kad je uređaj zaustavljen.

Bit će prikazan kontrolni izbornik.

#### 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije (PARENTAL CONTROL), zatim pritisnite tipku ENTER.

Pojavit će se opcije funkcije "PARENTAL CONTROL".

#### 3 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "PASSWORD →", zatim pritisnite ENTER.

Pojavit će se polje za upis zaporce.

#### 4 Brojčanim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporku, zatim pritisnite ENTER.

#### 5 Unesite novu četveroznamenkastu zaporku brojčanim tipkama, zatim pritisnite ENTER.

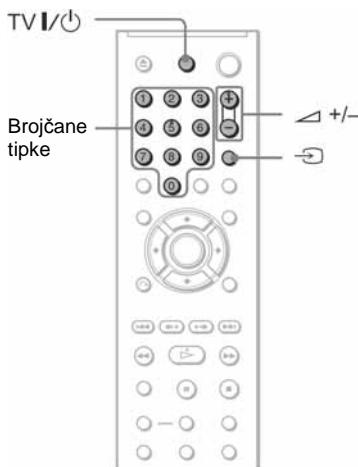
#### 6 Za potvrdu zaporce, ponovo je unesite brojčanim tipkama, zatim pritisnite ENTER.

### Ako ste pogriješili pri upisu zaporce

Pritisnite tipku ← prije pritiska na ENTER i upišite točan broj.

# Upravljanje TV prijemnikom pomoću isporučenog daljinskog upravljača

Pomoću isporučenog daljinskog upravljača možete podešavati razinu glasnoće spojenog Sonyjevog TV prijemnika te odabirati ulazni signal i uključivati/isključivati ga.



TV prijemnikom možete upravljati koristeći sljedeće tipke.

Pritisnite	Za
TV I/O	Uključenje/isključenje TV prijemnika
△ (glasnoća) +/-	Podešavanje glasnoće TV prijemnika
→ (TV/video)	Prebacivanje ulaznog izvora između TV prijemnika i uređaja.

## Napomena

Ovisno o priključenom uređaju, TV prijemnik možda neće reagirati na sve dolje navedene tipke.

# Upravljanje TV prijemnikom pomoću ovog daljinskog upravljača

Možete također podešavati razinu glasnoće, ulazni izvor i uključenje/isključenje TV prijemnika drugih proizvođača. Ako je vaš TV prijemnik naveden u donjoj tablici, podesite odgovarajući kôd.

- 1 Zadržite pritisnutom tipku I/O, i unesite brojčanim tipkama kod proizvođača TV prijemnika (pogledajte tablicu).**
- 2 Otpustite tipku I/O.**

## Kodovi TV prijemnika kojima je moguće upravljati ovim upravljačem

Ako je za vaš TV prijemnik navedeno više kodova, isprobajte ih jednog po jednog dok ne nađete odgovarajućeg.

Proizvođač	Kodni broj
Sony	01 (tvorničko podešenje)
Aiwa	01 (tvorničko podešenje)
Grundig	11
Hitachi	24
JVC	33
LG	06
Loewe	06
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	06, 71
Sanyo	25
Sharp	29
Thomson	43
Toshiba	38

## Napomene

- Prilikom izmjene baterija na daljinskom upravljaču, podešeni kod se može vratiti na početno podešenje. Ponovo unesite odgovarajući kod.
- S nekim priključenim TV prijemnicima nećete moći koristiti neke ili sve tipke daljinskog upravljača.

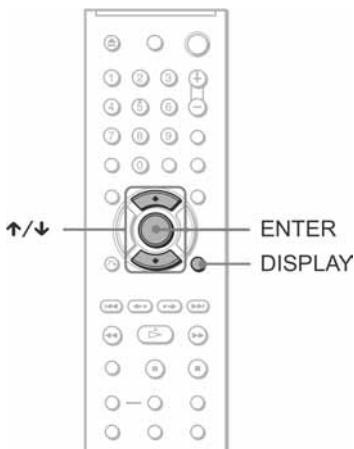
### Izbornik podešenja

Pomoću prikaza za podešavanje možete izvesti različita podešenja funkcija slike i zvuka. Između ostalog, također možete odabratiti jezik titlova i jezik prikaza za podešavanje.

Podrobниje podatke o svakoj funkciji podešavanja potražite na str. 65 do 70.

#### Napomena

Postavke reprodukcije pohranjene na disku imaju prioritet nad postavkama prikaza za podešavanje tako da sve opisane opcije možda neće funkcionirati.

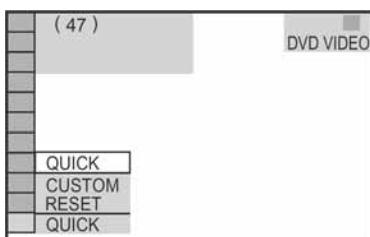


- 1 Pritisnite DISPLAY na daljinskom upravljaču kad je uređaj zaustavljen.**

Pojavit će se kontrolni izbornik.

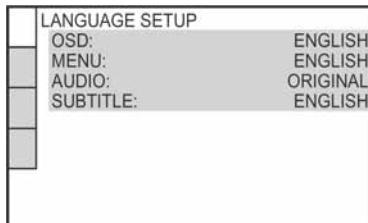
- 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir (SETUP), zatim pritisnite ENTER.**

Pojava se opcije funkcije "SETUP".



- 3 Pritisnite ↑/↓ za odabir "CUSTOM", zatim pritisnite ENTER.**

Pojaviti će se izbornik podešenja.

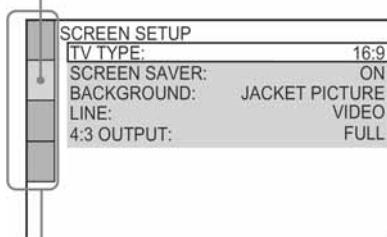


- 4 Pritisnite ↑/↓ za odabir funkcije koju želite podešiti s popisa: "LANGUAGE SETUP", "SCREEN SETUP", "CUSTOM SETUP" ili "AUDIO SETUP". Zatim pritisnite ENTER.**

Pojaviti će se odabrana funkcija.

Primjer: "SCREEN SETUP"

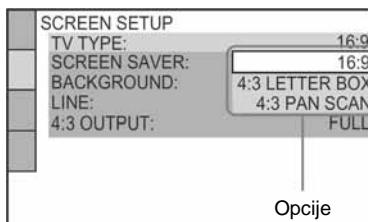
Odabrana funkcija



Funkcije za podešavanje

- 5 Odaberite funkciju pritiskom na ↑/↓, zatim pritisnite ENTER.**

Bit će prikazane opcije za odabranoj funkciji.  
Primjer: "TV TYPE"

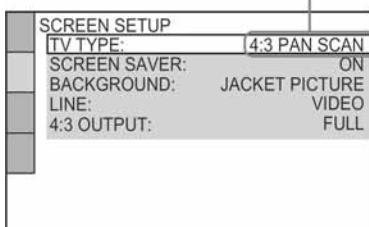


Opcije

## 6 Odaberite podešenje pritiskom na ↑/↓, zatim pritisnite ENTER.

Funkcija je odabrana i podešenje je završeno.  
Primjer: "4:3 PAN SCAN"

Odabrano podešenje



### Pokretanje brzog podešavanja

Ako u koraku 3 odaberete "QUICK", omogućeno je brzo podešavanje. Postupite prema opisu od koraka 5 za osnovno podešavanje (str. 22).

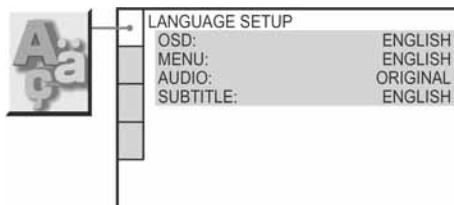
### Vraćanje svih "SETUP" postavki u prvobitno stanje

- 1 Odaberite "RESET" u koraku 3 i pritisnite ENTER.
- 2 Tipkama ↑/↓ odaberite "YES".  
Možete također prekinuti postupak i vratiti se u kontrolni izbornik odabirom opcije "NO".
- 3 Pritisnite ENTER.  
Sva podešenja objašnjena na stranicama od 65 do 68 vraćaju se na tvornički podešene vrijednosti. Nemojte pritisnuti ▶/◀ tijekom vraćanja podešenja na tvorničke vrijednosti koje traje nekoliko sekundi.

## Podešavanje jezika izbornika i dijaloga (LANGUAGE SETUP)

"LANGUAGE SETUP" omogućuje podešavanje različitih jezika prikaza na ekranu ili zvučnih zapisa.

Na prikazu za podešavanje odaberite "LANGUAGE SETUP". Podrobnije podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Uporaba prikaza za podešavanje" (str. 64).



#### ◆ OSD (prikaz na zaslonu)

Za promjenu jezika informacija prikazanih na zaslonu.

#### ◆ MENU (samo za DVD VIDEO disk)

Za odabir jezika DVD izbornika.

#### ◆ AUDIO (samo za DVD VIDEO disk)

Za odabir jezika zvučnog zapisa. Kad odaberete "ORIGINAL", odabran je jezik koji na disku ima prioritet.

#### ◆ SUBTITLE (samo za DVD)

Za odabir jezik titlova snimljenih na DVD VIDEO disku.

Kad odaberete "AUDIO FOLLOW", jezik titlova se mijenja u skladu s jezikom kojeg ste odabrali za zvučne zapise.

#### ❖ Savjet

Ako u izborniku "MENU", "SUBTITLE" ili "AUDIO" odaberete "OTHERS →", trebate brojčanim tipkama unijeti kôd odgovarajućeg jezika s popisa jezičnih kodova na str. 77.

### Napomena

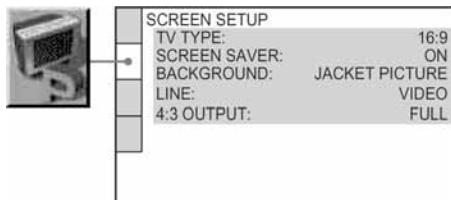
Kada u izborniku "MENU", "SUBTITLE" i "AUDIO" odaberete jezik koji nije snimljen na DVD VIDEO disk, uredaj će automatski odabratи jedan od snimljenih jezika.

# Podešavanje prikaza (SCREEN SETUP)

Odaberite podešenje ovisno o priključenom TV prijemniku.

Odaberite "SCREEN SETUP" na prikazu za podešavanje. Podrobnije podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Uporaba prikaza za podešavanje" (str. 64).

Osnovna podešenja su podcrtana.



## ◆ TV TYPE

Odabire boju pozadine ili slike na TV ekranu dok je uređaj zaustavljen ili tijekom reprodukcije CD-a ili DATA CD-a/DATA DVD-a (MP3 audio).

<u>16:9</u>	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite TV prijemnik sa širokim ekransom ( <i>widescreen</i> ) ili s funkcijom prikaza slike u <i>widescreen</i> formatu.
<u>4:3 LETTER BOX</u>	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na kojoj se vide pruge na gornjem i donjem dijelu ekrana.
<u>4:3 PAN SCAN</u>	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na cijelom ekranu tako da je dio slike automatski odrezan.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



## Napomena

Ovisno o DVD-u, može se dogoditi da se umjesto "4:3 LETTER BOX" automatski odabere "4:3 PAN SCAN" ili obratno.

### ◆ SCREEN SAVER

Kada uređaj i daljinski upravljač ne koristite dulje od 15 minuta, ili ako reproducirate CD ili DATA CD/DATA DVD (MP3 audio) duže od 15 minuta, aktivira se *screensaver*. Ova funkcija je sprečava oštećenja ekrana (sjene). Pritisnite ▶ za isključenje *screensavera*.

<u>ON</u>	Uključuje screensaver.
<u>OFF</u>	Isključuje screensaver.

### ◆ BACKGROUND

Odabire boju pozadine ili slike na TV ekranu dok je uređaj zaustavljen ili tijekom reprodukcije CD-a ili DATA CD-a/DATA DVD-a (MP3 audio).

<u>JACKET PICTURE</u>	U pozadini se prikazuje slika samo ako se već nalazi na disku (CD-EXTRA itd.). Ukoliko disk nema snimljenu sliku, pojavit će se slika "GRAPHICS"
<u>GRAPHICS</u>	U pozadini se prikazuje slika (grafika) pohranjena u memoriji uređaja.
<u>BLUE</u>	Pozadina je plave boje.
<u>BLACK</u>	Pozadina je crne boje.

### ◆ LINE

Odabire način izlaza video signala na LINE (RGB)-TV priključku na stražnjoj strani uređaja.

<u>VIDEO</u>	Omogućuje izlaz video signala.
<u>S VIDEO</u>	Omogućuje izlaz S video signala.
<u>RGB</u>	Omogućuje izlaz RGB signala.

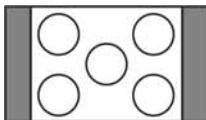
## Napomene

- Ako vaš TV prijemnik nema mogućnost priključka S video ili RGB signala, na TV ekranu se neće pojavit slika, čak niti kad odaberete "S VIDEO" ili "RGB". Pogledajte upute za uporabu TV prijemnika.
- Ako vaš TV prijemnik ima samo jedan SCART (EURO AV) priključak, nemojte odabrati "S VIDEO".
- Kad odaberete "RGB", ne možete koristiti tipku PROGRESSIVE ili priključke COMPONENT VIDEO OUT.

### ◆ 4:3 OUTPUT (samo DVP-NS52P)

Ovo podešenje je primjenjivo samo ako podesite "TV TYPE" u "SCREEN SETUP" na "16:9". Podesite ovu opciju za gledanje progresivnih signala s 4:3 formatom slike. Ako možete promjeniti omjer širine i visine slike na TV prijemniku koji podržava progresivni format (525p/625p), podešavajte TV prijemnik a ne CD/DVD uređaj. Ovo podešenje je primjenjivo samo kad je tipkom PROGRESSIVE na uređaju odabrana opcija "PROGRESSIVE AUTO" ili "PROGRESSIVE VIDEO".

<u>FULL</u>	Odaberite ovu opciju ako možete promjeniti omjer širine i visine slike na TV prijemniku.
<u>NORMAL</u>	Odaberite ovu opciju kad ne možete promjeniti omjer širine i visine slike na TV prijemniku. Pokazuje sliku formata 16:9 s crnim linijama sa njene lijeve i desne strane.



Slika formata 16:9

## Korisnička podešenja (CUSTOM SETUP)

Ovaj izbornik koristite za podešavanje postavki vezanih za reprodukciju i nekih ostalih postavki.

U izborniku za podešavanje odaberite "CUSTOM SETUP". Podrobnije podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Izbornik podešenja" (str. 64). Početna podešenja su podrtana.

CUSTOM SETUP	
AUTO POWER OFF:	ON
AUTO PLAY:	OFF
DIMMER:	BRIGHT
PAUSE MODE:	AUTO
TRACK SELECTION:	OFF
MULTI-DISC RESUME:	ON
DivX:	Registration Code ➔

### ◆ AUTO POWER OFF

Uključuje/isključuje funkciju automatskog isključenja.

<u>ON</u>	Uredaj se isključuje u pripravno stanje ako ostane zaustavljen duže od 30 minuta.
<u>OFF</u>	Isključenje ove funkcije.

### ◆ AUTO PLAY

Uključuje/isključuje funkciju automatske reprodukcije. Ova opcija je korisna kad je na uređaju priključen *timer* (nije isporučen).

<u>OFF</u>	Isključenje ove funkcije.
<u>ON</u>	Automatski započinje reprodukciju pri uključenju uređaja.

### ◆ DIMMER

Podešava osvjetljenje pokazivača na prednjoj strani uređaja

<u>BRIGHT</u>	Za jače osvjetljenje pokazivača.
<u>DARK</u>	Za slabije osvjetljenje pokazivača.

## ◆ PAUSE MODE (samo za DVD VIDEO/DVD-RW)

Odabire sliku kad je uređaj u stanju pauze.

<u>AUTO</u>	Prikazuje se slika s pokretnim objektima bez podrhtavanja. U normalnim uvjetima, odaberite ovaj položaj.
<u>FRAME</u>	Prikazuje se slika visoke razlučivosti s objektima koji se ne miču.

## ◆ TRACK SELECTION (samo za DVD VIDEO)

Pri reprodukciji DVD-a na kojem su snimljeni višestruki audio formati (PCM, MPEG audio, DTS ili Dolby Digital), daje prvenstvo zvučnom zapisu koji sadrži najveći broj kanala.

<u>OFF</u>	Ne dodjeljuje se prvenstvo.
<u>AUTO</u>	Dodjeljuje se prvenstvo.

## Napomene

- Kad odaberete "AUTO", može se promijeniti jezik. Postavka "TRACK SELECTION" ima veće prvenstvo od postavke "AUDIO" u izborniku "LANGUAGE SETUP" (str. 65).
- Ako podesite "DTS" na "OFF" (str. 70), DTS zvučni zapis se ne reproducira čak i ako podesite "TRACK SELECTION" na "AUTO".
- Ako PCM, DTS, MPEG audio i Dolby Digital zvučni zapis sadrže jednaki broj kanala, uređaj odabire formate u redoslijedu PCM, DTS, MPEG i Dolby Digital.

## ◆ MULTI-DISC RESUME (samo DVD VIDEO/VCD)

### (samo DVP-NS33 i DVP-NS52P)

Uključuje/isključuje funkciju nastavka reprodukcije s više diskova. Nastavljena reprodukcija se može memorirati za do 6 različitih DVD VIDEO/VCD diskova (str. 27).

<u>ON</u>	Memorira postavke za nastavak reprodukcije za do 6 diskova.
<u>OFF</u>	Ne memorira postavke za nastavak reprodukcije. Reprodukcija se nastavlja sa istog mesta samo za disk koji se trenutno nalazi u uređaju.

## ◆ DivX

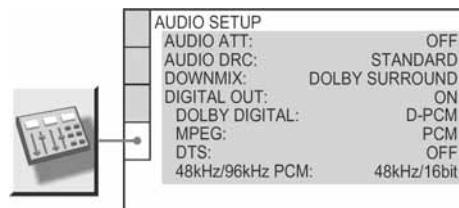
Prikazuje registracijski kôd za ovaj uređaj. Više informacija potražite na Internet stranici <http://www.divx.com>.

## Podešavanje zvuka (AUDIO SETUP)

"AUDIO SETUP" omogućuje podešavanje zvuka prema uvjetima reprodukcije i načinu spajanja uređaja.

U izborniku za podešavanje odaberite "AUDIO SETUP". Podrobniјe podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Uporaba prikaza za podešavanje" (str. 64).

Početna podešenja su podcrtana.



## ◆ AUDIO ATT (prigušenje)

Ako je zvuk izobličen, podesite ovu funkciju na "ON" (uključeno). Uredaj smanjuje izlaznu razinu zvuka.

Ova funkcija utječe na izlaz na sljedećim priključcima:

- LINE OUT L/R (AUDIO) priključci
- LINE (RGB)-TV priključak

<u>OFF</u>	U normalnim okolnostima odaberite ovaj položaj.
<u>ON</u>	Odaberite ovaj položaj kad je pri reprodukciji zvuk izobličen.

## ◆ AUDIO DRC (Dynamic Range Control) (samo za DVD VIDEO/DVD-RW)

Omogućuje postizanje čistog zvuka uz malu glasnoću zvuka pri reprodukciji DVD-a koji ima "AUDIO DRC" funkciju. Ovo ima utjecaja na izlaz na sljedećim priključcima:

- LINE OUT L/R (AUDIO) priključci
- LINE (RGB)-TV priključci
- DIGITAL OUT (OPTICAL\* ili COAXIAL) samo kad je funkcija "DOLBY DIGITAL" podešena na "D-PCM" (str. 69).

<u>STANDARD</u>	U normalnim okolnostima odaberite ovaj položaj.
<u>TV MODE</u>	Omogućuje postizanje čistog tihog zvuka, čak i kad ste smanjili glasnoću.
<u>WIDE RANGE</u>	Daje vam osjećaj kao da ste na izvedbi "u živo".

\* Samo DVP-NS52P.

#### ◆ DOWNMIX (samo za DVD VIDEO/DVD-RW)

Mjenja način miješanja zvuka na 2 kanala pri reprodukciji DVD-a koji posjeduje stražnje elemente zvuka (kanale) ili je snimljen u Dolby Digital formatu. Podrobnije podatke o stražnjim signalima pogledajte u opisu "Prikaz podataka o audio formatu diska" (str. 43). Ova funkcija ima utjecaja na izlaz na sljedećim priključcima:

-LINE OUT L/R (AUDIO)

-LINE (RGB)-TV

-DIGITAL OUT (OPTICAL\* ili COAXIAL)  
samo kad je funkcija "DOLBY DIGITAL"  
postavljena na "D-PCM" (str. 69).

<u>DOLBY SURROUND</u>	Odaberite ovu opciju koja omogućuje <i>surround</i> zvuk izlazom višekanalnih audio signala putem dvaju kanala.
NORMAL	Višekanalni audio signali se mijesaju u dva kanala za reprodukciju stereo sustavom.

#### ◆ DIGITAL OUT

Omogućuje izlaz audio signala preko DIGITAL OUT (OPTICAL\* ili COAXIAL) priključaka.

ON	U normalnim okolnostima odaberite ovaj položaj. Kad odaberete "ON" podrobnije podatke o podešavanju potražite u opisu "Podešavanje signala za digitalni izlaz".
OFF	Utjecaj digitalnog kruga na analogni je najmanji mogući.

#### Podešavanje signala za digitalni izlaz

Mjenja način proslijedivanja audio signala kad spojite komponentu kao što je pojačalo (prijemnik) ili MD uređaj s digitalnim ulaznim priključkom. Detalje o povezivanju potražite na str 20.

Nakon podešavanja "DIGITAL OUT" na "ON" (uključeno), odaberite "DOLBY DIGITAL", "MPEG", "DTS" i "48 kHz/96 kHz PCM".

Ukoliko priključite komponentu koja ne prima odabrani audio signal, čut ćete glasan šum (ili nećete čuti ništa) iz zvučnika, s mogućim posljedicama na vaš sluš ili zvučnike.

#### ◆ DOLBY DIGITAL (samo DVD VIDEO/DVD-RW)

Bira vrstu Dolby Digital signala.

<u>D-PCM</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na komponentu koja nema ugrađen Dolby Digital dekoder. Promjenama postavki "DOWNMIX" u "AUDIO SETUP" izborniku (str. 68), možete odabrat da li su signali u skladu s Dolby Surround (Pro Logic) ili ne.
<u>DOLBY DIGITAL</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu s ugrađenim Dolby Digital dekoderom.

#### ◆ MPEG samo DVD VIDEO/DVD-RW)

Bira vrstu MPEG audio signala.

<u>PCM</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja nema ugrađen MPEG dekoder. Ako reproducirate MPEG Audio zvučne zapise, DVD uređaj će reproducirati stereo signale putem priključka DIGITAL OUT (OPTICAL* ili COAXIAL).
<u>MPEG</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja ima ugrađen MPEG dekoder.

\* Samo DVP-NS52P.

→ nastavlja se

◆ **DTS**

Bira da li ili ne prosljediti DTS signale.

<u>OFF</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja nema ugrađen DTS dekoder.
ON	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja ima ugrađen DTS dekoder.

◆ **48kHz/96kHz PCM (samo za DVD VIDEO)**

Odabire frekvenciju uzorkovanja audio signala.

<u>48kHz/16bit</u>	Audio signali DVD VIDEO diska će se uvijek pretvoriti u 48kHz/16-bitne.
96kHz/24bit	Svi tipovi signala uključivo 96kHz/24-bitni se prosljeđuju u prvobitnom formatu. Međutim, ako je signal kodiran u svrhu zaštite autorskih prava, biti će prosljeden samo kao 48kHz/16-bitni.

**Napomena**

Ovo podešenje nema utjecaja na analogne audio signale s priključka LINE OUT L/R (AUDIO), a njena prvobitna frekvencija uzorkovanja ostaje nepromijenjena.

# U slučaju problema...

Ako za vrijeme uporabe uređaja nađete na bilo koju od sljedećih poteškoća, koristite ove smjernice koje vam mogu pomoći pri uklanjanju problema. Ako problem i dalje postoji, obratite se najbližem Sony servisu.

## Napajanje

### Uređaj se ne uključuje.

- Provjerite da li je mrežni kabel čvrsto utaknut.

## Slika

### Nema slike/pojavljuju se smetnje na slici.

- Ponovo čvrsto spojite spojne kabele.
- Spojni kabeli su oštećeni.
- Provjerite priključke u vašim TV prijemnikom (str. 16) i podešite ulazni signal tako da se na TV ekranu pojavi signal uređaja.
- Na prikazu za podešavanje podešite u izborniku "SCREEN SETUP" podesite "LINE" tako da odgovara vašem sustavu (str. 66).
- Disk je prljav ili neispravan.
- Ako slika s vašeg uređaja prolazi kroz videorekorder i dolazi do TV prijemnika, ili ako je uređaj spojen na kombinaciju TV/VIDEO uređaja, zaštita od presnimavanja koja se primjenjuje kod nekih DVD-ova može utjecati na kakvoću slike. Ako i nakon izravnog spajanja uređaja na TV prijemnik i dalje postoji problem, pokušajte spojiti uređaj na S VIDEO ulaz TV prijemnika (str. 16).
- Uložen je disk snimljen sa sustavom boje različitim od sustava boje TV prijemnika.
- Odabrali ste "PROGRESSIVE (AUTO)" ili "PROGRESSIVE (VIDEO)" uporabom tipke PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja (svijetli indikator PROGRESSIVE) iako vaš TV prijemnik ne prihvata progresivne signale. U tom slučaju odaberite "NORMAL (INTERLACE)" kako bi se isključio indikator PROGRESSIVE.

- Čak i ako je TV prijemnik kompatibilan s 525p/625p progresivnim signalima, odabir progresivnog formata može utjecati na sliku. U tom slučaju odaberite "NORMAL (INTERLACE)" tipkom PROGRESSIVE na prednjoj strani uređaja kako bi se isključio indikator PROGRESSIVE i uređaj je podešen na normalan (*interlace*) format.
- Ako ste podešili "LINE" na "RGB" u SCREEN SETUP (str. 22, 66), uređaj ne daje komponentni video signal iz COMPONENT VIDEO OUT priključka.

### Slika ne ispunjava ekran čak niti kada u izborniku "SCREEN SETUP" podešite "TV TYPE".

- Omjer slike na vašem DVD-u je nepromjenjiv.

## Slika je crno-bijela.

- Na prikazu za podešavanje u izborniku "SCREEN SETUP" podešite "LINE" tako da odgovara vašem TV prijemniku (str. 66).
- Ovisno o TV prijemniku, slika postane crno-bijela kada reproducirate disk snimljen u NTSC sustavu boje.
- Ako koristite SCART kabel, treba biti potpuno ožičen (21-pinski)

## Zvuk

### Nema zvuka.

- Ponovo čvrsto spojite spojne kabele.
- Spojni kabeli su oštećeni.
- CD/DVD uređaj nije spojen na ispravan ulazni priključak pojačala (prijemnika) (str. 20).
- Ulaz pojačala (prijemnika) nije ispravno odabran.
- Uredaj se nalazi u stanju pauze ili usporene reprodukcije.
- Izvodi se pretraživanje prema naprijed ili natrag.
- Ako se zvuk ne pojavljuje na DIGITAL OUT (OPTICAL\* ili COAXIAL) priključku, provjerite audio postavke (str. 69).  
\* Samo DVP/NS52P.
- Tijekom reprodukcije Super VCD-a kod kojeg nije snimljen audio 2 zapis, neće se čuti zvuk ako odaberete "2:STEREO", "2:1/L" ili "2:2/R".
- Tijekom reprodukcije višekanalnih MPEG zvučnih zapisa, reproducirat će se samo signal prednjeg lijevog (L) i prednjeg desnog (R) kanala iz prednjih dvaju zvučnika.

## Zvuk je izobličen.

- U izborniku "AUDIO SETUP" podešite "AUDIO ATT" na "ON". (str. 68).

## Zvuk je tih

- Razina glasnoće je niska na nekim DVD-ovima. Glasnoća se može poboljšati ako "AUDIO DRC" u izborniku "AUDIO SETUP" podešite na "TV MODE" (str. 68).
- Podešite "AUDIO ATT" u izborniku "AUDIO SETUP" na "OFF" (str. 68).

## Rad

### Daljinski upravljač ne radi.

- Baterije daljinskog upravljača su istrošene.
- Između daljinskog upravljača i CD/DVD uređaja postoje prepreke.
- Prevelika udaljenost između daljinskog upravljača i CD/DVD uređaja.
- Daljinski upravljač nije usmjeren prema senzoru na CD/DVD uređaju.

### Reprodukcijski disk se ne pokreće.

- Disk je naopako umetnut. Umetnute disk u uložnicu sa stranom za reprodukciju prema dolje.
- Disk je savijen.
- Uredaj ne može reproducirati neke diskove (str. 6).
- Regionalni kód DVD-a ne odgovara CD/DVD uređaju.
- Došlo je do kondenziranja vlage u unutrašnjosti uređaja (str. 3).
- Uredaj ne može reproducirati diskove koji nisu pravilno finalizirani (str. 6).

### Nije moguća reprodukcija MP3 audio zapisa (str. 51).

- DATA CD nije snimljen u MP3 formatu po standardu ISO 9660 razina 1, 2 ili Joliet.
- DATA DVD nije snimljen u MP3 formatu po standardu UDF (Universal Disk Format).
- MP3 audio zapis nema ekstenziju ".MP3".
- Podaci nisu u MP3 formatu iako imaju ekstenziju ".MP3".
- Podaci nisu MPEG1 Audio Layer 3 podaci.
- Uredaj ne može reproducirati podatke u mp3PRO formatu.
- Opcija "MODE (MP3, JPEG)" je podešena na "IMAGE (JPEG)" (str. 54).
- DATA CD/DATA DVD sadrži DivX video datoteku.

### Nije moguća reprodukcija JPEG slikovne datoteke (str. 51).

- DATA CD nije snimljen u JPEG formatu po standardu ISO 9660 razina 1, 2 ili Joliet.
- DATA DVD nije snimljen u JPEG formatu po standardu UDF (Universal Disk Format).
- Datoteka nema ekstenziju ".JPEG" ili ".JPG".
- Slika je veća od 3072 (širina) × 2048 (visina) u normalnom prikazu ili s više od 3 300 000 točkica u progresivnom JPEG prikazu. (Neke progresivne JPEG datoteke nije moguće prikazati čak i kad datoteka zadovoljava navedene zahtjeve.)
- Slika nije prilagodena ekranu (te slike su smanjene).
- Opcija "MODE (MP3, JPEG)" je podešena na "AUDIO (MP3)" (str. 54).
- DATA CD/DATA DVD sadrži DivX video datoteku.

### MP3 audio zapisi i JPEG slikovne datoteke se reproduciraju istovremeno.

- Opcija "MODE (MP3, JPEG)" je podešena na "AUTO" (str. 54).

### Nije moguća reprodukcija DivX video datoteke.

- Datoteka nije izrađena u DivX formatu.
- Datoteka nema ekstenziju ".AVI" ili ".DIVX".
- DATA CD (DivX video)/DATA DVD nije izrađen u DivX formatu koji podržava ISO 9660 Level 1/Level2 ili Joliet/UDF.
- DivX video datoteka ima razlučivost veću od 720 (širina) × 576 (visina).

### Naziv albuma/zapisa/datoteke nije ispravno prikidan.

- Uredaj može prikazati samo brojke i slova. Drugi znakovi se prikazuju kao "\*".

### Reprodukcijski disk se ne odvija od početka.

- Odabrana je funkcija PROGRAM, SHUFFLE PLAY, REPEAT PLAY ili A-B REPEAT PLAY. (str. 30).
- Odabran je nastavak reprodukcije Resume (str. 27).

### Uredaj automatski započinje reprodukciju diskova.

- Disk sadrži funkciju automatske reprodukcije.
- U izborniku "CUSTOM SETUP" je "AUTO PLAY" postavljen na "ON" (str. 67).

## **Reprodukcijski automatski zaustavljanje.**

- Neki diskovi imaju snimljen signal automatske pauze. Pri reprodukciji takvih diskova, uređaj se pri nailasku na signal automatski zaustavlja.

## **Nije moguće zaustavljanje, pretraživanje, usporena reprodukcija, ponavljanje, reprodukcija u slučajnom redoslijedu ili programirana reprodukcija.**

- Ovisno o disku, možda nećete moći koristiti neke od navedenih funkcija. Pogledajte upute isporučene uz disk.

## **Nije moguća promjena jezika zvučnog zapisa.**

- Pokušajte za odabir jezika upotrijebiti izbornik na DVD-u, umjesto izravnog odabira tipkom na daljinskom upravljaču (str. 28).
- Na DVD nije snimljeno više jezika.
- Na DVD-u je onemogućena promjena jezika zvuka.

## **Nije moguća promjena ili isključenje jezika titlova.**

- Pokušajte upotrijebiti izbornik na DVD-u, umjesto izravnog odabira tipkom na daljinskom upravljaču (str. 28).
- Na DVD nisu snimljeni višejezični titlovi
- Na DVD-u je onemogućena promjena jezika titlova.

## **Nije moguća promjena kuta kamere.**

- Pokušajte upotrijebiti izbornik na DVD-u, umjesto izravnog odabira tipkom na daljinskom upravljaču (str. 28).
- Na DVD nisu snimljeni prizori iz više kutova.
- Kut se može promijeniti samo kada se na pokazivaču na prednjoj strani uređaja pojavi "☒" (str. 10).
- Na DVD-u je onemogućena promjena kuta.

## **Uređaj ne radi ispravno.**

- Statički elektricitet i druge smetnje mogu utjecati na rad uređaja. Isključite uređaj iz utičnice.

## **Na pokazivaču uređaja se prikazuje 5 znakova.**

- Aktivirana je funkcija samodijagnostike. (Pogledajte tablicu na str. 74.)

## **Uložnica se ne otvara i na pokazivaču uređaja se pojavi "LOCKED".**

- Aktivirana je funkcija Child Lock (str. 26).

## **Uložnica se ne otvara i na pokazivaču uređaja se pojavi "TRAY LOCKED".**

- Obratite se Sony prodavaču ili ovlaštenom Sony servisu.

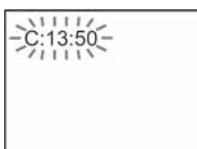
## **Za vrijeme reprodukcije DATA CD-a ili DATA DVD-a, na pokazivaču je prikazano "Data error".**

- MP3 zapis/JPEG slikovna datoteka/DivX video datoteka koju želite reproducirati je oštećena.
- Podaci nisu MPEG-1 Audio Layer 3 podaci.
- Format JPEG slikovne datoteke nije uskladen s DCF standardom (str. 50).
- Datoteka ima ekstenziju ".JPG" ili ".JPEG", ali nije u JPEG formatu.
- Datoteka koju želite reproducirati ima ekstenziju ".AVI" ili ".DIVX", ali nije u DivX formatu, ili jest u DivX formatu no ne odgovara potrebnim zahtjevima.

# Funkcija samodijagnostike

(Na pokazivaču se pojavljuju slova/brojke)

Kad se aktivira funkcija samodijagnostike kako bi sprječila neispravan rad uređaja, na ekranu će se prikazati 5 znakova servisnog broja (primjerice, C 13 50), odnosno, kombinacija slova i brojeva. U tom slučaju, provjerite sljedeću tablicu.



Prva tri znaka servisnog broja	Uzrok i/ili postupak otklanjanja problema
C13	Disk je zaprljan ili je snimljen u formatu koji nije ovaj uredaj ne može reproducirati (str. 6). → Očistite disk mekanom krpom ili provjerite njegov format (str. 2).
C31	Disk nije pravilno umetnut. → Pravilno umetnite disk.
E XX (xx je broj)	Aktivirala se funkcija samodijagnostike kako bi sprječila neispravan rad uređaja. → Obratite se Sony prodavaču ili ovlaštenom Sony servisu i navedite 5 znakova servisnog broja. Primjer: E 61 10

# Rječnik

## Album (str. 50, 52)

Dio na DATA CD-u/DATA DVD-u s podacima koji sadrži JPEG slikovne datoteke ili MP3 audio zapise. (Definicija "Album" se odnosi samo na ovaj uredaj.)

## Datoteka (str. 50, 53)

Skup slikovnih podataka u JPEG formatu na DATA CD-u ili DivX video zapisa na DATA CD-u/DATA DVD-u. (Definicija "Datoteka" se odnosi samo na ovaj uredaj.) Pojedinačnu datoteku čini samo jedna slika ili video zapis.

## DivX® (str. 57)

Digitalna video tehnologija koju je izradila tvrtka DivXNetworks, Inc. Video zapisi kodirani DivX tehnologijom su vrlo visoke kvalitete s relativno malom veličinom datoteke.

## Dolby Digital (str. 21, 69)

Tehnologija komprimiranja digitalnog zvuka koju je razvila korporacija Dolby Laboratories. Ova tehnologija je uskladena s višekanalnim *surround* zvukom. U ovom formatu je stražnji kanal stereo i postoji diskretni *subwoofer* kanal. Dolby Digital osigurava iste diskretne kanale visokokvalitetnog digitalnog zvuka jednakog kao i kod "Dolby Digital" *surround* sustava kućnog kina. Ostvareno je dobro odvajanje kanala, budući da su podaci svih kanala pojedinačno snimljeni i digitalno obrađeni.

## DTS (str. 21, 70)

Tehnologija komprimiranja digitalnog zvuka koju je razvila kompanija Digital Theater Systems, Inc.. Ova tehnologija je uskladena s višekanalnim *surround* zvukom. U ovom formatu je stražnji kanal stereo i postoji diskretni *subwoofer* kanal. DTS osigurava iste diskretne kanale visokokvalitetnog digitalnog zvuka. Ostvareno je dobro odvajanje kanala, budući da su podaci svih kanala pojedinačno snimljeni i digitalno obrađeni.

## **DVD VIDEO (str. 5)**

Disk koji sadrži do 8 sati pokretnih slika, iako je njegov promjer jednak kao i kod CD-a. Jednoslojni i jednostrani DVD sadrži 4,7 GB (gigabajta) što je sedam puta više od CD-a. Dvoslojni i jednostrani DVD sadrži 8,5 GB, jednoslojni i dvostrani DVD sadrži 9,4 GB, a dvoslojni i dvostrani DVD sadrži 17 GB. Slikovni podaci koriste MPEG 2 format, jedan od svjetskih standarda tehnologije komprimiranja digitalnog zvuka. Slikovni podaci su komprimirani na približno 1/40 svoje originalne veličine. DVD također koristi tehnologije promjenljive brzine kodiranja koja mijenja podatke za upis zavisno od stanja slike. Zvučni podaci se snimaju u višekanalnim formatima, primjerice Dolby Digital i omogućuju užitak u realističnom zvuku. Osim toga, DVD omogućuje različite napredne funkcije, primjerice, odabir kuta, odabir jezika i ograničenje reprodukcije sadržaja koji nisu primjereni djeci.

## **DWD-RW (str. 5)**

DWD-RW je disk jednake veličine kao DVD VIDEO koji omogućuje višestruko snimanje i brisanje. Moguća su dva različita načina uporabe DVD-RW diska: VR i Video. DWD-RW-i snimljeni u Video načinu imaju isti format kao DVD VIDEO disk, dok diskovi snimljeni u VR (Video Recording) načinu omogućuju programiranje i uređivanje snimljenog sadržaja.

## **DWD+RW (str. 5)**

DWD+RW (plus RW) je disk koji omogućuje višestruko snimanje i brisanje. DWD+RW koristi format snimanja sličan DVD VIDEO formatu.

## **MPEG audio (str. 21, 69)**

Međunarodni standard sustava kodiranja za komprimiranje audio signala koji je odobren od strane ISO/IEC. MPEG 1 omogućuje komprimiranje najviše 2-kanalnog stereo zvuka. MPEG 2 se koristi kod DVD-a i omogućuje komprimiranje najviše 7.1-kanalnog surround zvuka.

## **Naslov (str. 10)**

Najduži video ili audio zapis na DVD-u, filmu, itd., kod video softvera, ili cijeli album kod glazbenog softvera.

## **Normalni (Interlace) format (str. 18)**

Normalni (Interlace) format prikazuje svaku drugu liniju slike kao jedno "polje" i predstavlja standardnu metodu prikaza slike na TV ekranu. Polje s parnim brojem pokazuje linije slike označene parnim brojevima, a polje s neparnim brojem pokazuje linije slike označene neparnim brojevima.

## **Poglavlje (str. 10)**

Dio slikovnog ili glazbenog ostvarenja koje je manje od naslova. Naslov se sastoji od nekoliko poglavlja. Ovisno o disku, može se dogoditi da poglavlja nisu snimljena.

## **Progresivni format (str. 18)**

Za razliku od Interlace formata koji izmjenično prikazuje svaku drugu liniju slike (polja) za stvaranje jednog okvira, progresivni format odjednom prikazuje čitavu sliku kao jedan okvir. To znači sljedeće: dok Interlace format može prikazati 25 ili 30 okvira (50 – 60 polja) u jednoj sekundi, u istom vremenu progresivni format prikazuje 50 – 60 okvira. Ukupna kvaliteta slike se povećava, te se zaustavljene slike, tekst i vodoravne linije doimaju oštrijima. Ovaj uređaj je kompatibilan s 525 ili 625 progresivnim formatom.

## **Progresivne JPEG datoteke**

Progresivne JPEG datoteke se koriste uglavnom na Internetu. Razlikuju se od ostalih JPEG datoteka po tome što se postupno pojavljuju ("fade in") umjesto da se iscrtavaju odozgo ili odozdo kod prikaza u pretraživaču. Time vam se omogućuje da vidite sliku dok se učitava.

## **Softver baziran na filmu, softver baziran na videu (str. 19)**

DVD softver može biti podijeljen na dva tipa: softver baziran na filmu i softver baziran na videu. DVD diskovi bazirani na filmu sadrže iste slike (24 okvira u sekundi) kakve se prikazuju u kino dvoranama. DVD diskovi bazirani na videu, poput drama i komedija prikazuju slike u 30 okvira/60 polja (24 okvira/50 polja) u sekundi.

# Tehnički podaci

## Sustav

**Laser:** Poluvodički laser

**Format signala sustava:** PAL/(NTSC)

## Audio značajke

**Frekvenički odziv:** DVD VIDEO (PCM 96 kHz):  
2 Hz do 44 kHz ( $\pm 1$  dB)/DVD VIDEO (PCM  
48 kHz): 2 Hz do 22 kHz ( $\pm 0,5$  dB)/CD: 2 Hz  
do 20 kHz ( $\pm 0,5$  dB)

**Odnos signal - šum (S/N):** 115 dB (samo LINE  
OUT L/R (AUDIO) priključci)

**Harmonijsko izobličenje:** 0,003%

**Dinamički opseg:** DVD VIDEO: 103 dB/CD: 99  
dB

**Zavijanje i podrhtavanje:** Manje od mjerljive  
vrijednosti ( $\pm 0,001$  % W vršno)

## Izlazi

**(Naziv priključka:** Vrsta priključka/Najveća  
izlazna razina/Impedancija)

**LINE OUT (AUDIO):** Phono priključak/2 Vrms/  
10 kilohoma

**DIGITAL OUT (OPTICAL)**

(samo DVP-NS52P): Optički izlazni  
priključak/-18 dBm (valna duljina 660 nm)

**DIGITAL OUT (COAXIAL):** Phono  
priključak/0,5 Vp-p/75 ohma

**LINE OUT (VIDEO):** Phono priključak/1 Vp-p/  
75 ohma

**S VIDEO OUT** (samo DVP-NS52P): 4-pinski  
mini DIN/Y: 1 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL); 0,286  
Vp-p (NTSC)/75 ohma

**COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/CB, PR/CR):**

Phono priključak/Y: 1,0 Vp-p, PB/CB, PR/CR:  
0,7 Vp-p/75 ohma

## Općenito

**Napajanje:**

220 – 240 V AC, 50/60 Hz

**Potrošnja:**

DVP-NS32/NS33: 10 W

DVP-NS52P: 11 W

**Dimenzije (približno):**

DVP-NS32/NS33: 430 × 43 × 237,2 mm

DVP-NS52P: 430 × 43 × 237,3 mm

(š/v/d) zajedno s dijelovima koji strše

**Masa (približno):**

DVP-NS32/NS33: 1,92 kg

DVP-NS52P: 1,95 kg

**Radna temperatura:** 5°C do 35°C

**Relativna vлага:** 25% do 80%

## Isporučeni pribor

Pogledajte str. 15.

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez  
prethodne najave.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne  
tiskarske pogreške.

# Popis jezičnih kodova

Podrobnije podatke potražite na str. 42, 46, 65.

Nazivi jezika odgovaraju ISO 639: 1988 (E/F) standardu.

Kód	Jezik	Kód	Jezik	Kód	Jezik	Kód	Jezik
1027	Afarski	1183	Irski	1347	Maorski	1507	Samoanski
1028	Abkazijanski	1186	Škotski Gelik	1349	Makedonski	1508	Šonaski
1032	Afrički	1194	Galicijski	1350	Malajalamski	1509	Somalijski
1039	Amharički	1196	Guaranski	1352	Mongolski	1511	Albanski
1044	Arapski	1203	Gudžaraski	1353	Moldavijski	1512	Srpski
1045	Asameski	1209	Hauski	1356	Maratijski	1513	Sisvati
1051	Ajmarski	1217	Hindski	1357	Malajski	1514	Sesoto
1052	Azerbejdžanski	1226	Hrvatski	1358	Malteški	1515	Sudanski
1053	Baškirski	1229	Madžarski	1363	Burmski	1516	Švedski
1057	Beloruski	1233	Armenski	1365	Naurski	1517	Svhili
1059	Bugarski	1235	Interlingua	1369	Nepalski	1521	Tamilski
1060	Biharski	1239	Interlingue	1376	Nizozemski	1525	Telugu
1061	Bislamski	1245	Inupijak	1379	Norveški	1527	Tadžik
1066	Bengalski; Bangla	1248	Indonezijski	1393	Okitanski	1528	Tai
1067	Tibetanski	1253	Islandski	1403	(Afanski) Oromo	1529	Tigrinjski
1070	Bretonski	1254	Talijanski	1408	Orijiski	1531	Turkmenski
1079	Katalanski	1257	Hebrejski	1417	Pendžapski	1532	Tagaloški
1093	Korzikanski	1261	Japanski	1428	Poljski	1534	Setsvanski
1097	Češki	1269	Jidiš	1435	Paštoski	1535	Tonga
1103	Velški	1283	Javanski	1436	Portugalski	1538	Turski
1105	Danski	1287	Gruzijski	1463	Kečuanski	1539	Tsonga
1109	Njemački	1297	Kazahstanski	1481	Reto-romanski	1540	Tatarski
1130	Butanski	1298	Grenlandski	1482	Kirundski	1543	Tvi
1142	Grčki	1299	Kambodžijski	1483	Rumunjski	1557	Ukrajinski
1144	Engleski	1300	Kanadski	1489	Ruski	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korejski	1491	Kinjarvandski	1572	Uzbeški
1149	Španjolski	1305	Kašmirski	1495	Sanskrt	1581	Vijetnamski
1150	Estonski	1307	Kurdski	1498	Sindi	1587	Volapuk
1151	Baskijski	1311	Kirgiški	1501	Sango	1613	Volof
1157	Perzijski	1313	Latinski	1502	Hrvatsko-srpski	1632	Ksosa
1165	Finski	1326	Lingalski	1503	Singaleški	1665	Joruba
1166	Fidži	1327	Laotinski	1505	Slovački	1684	Kineski
1171	Fareski	1332	Litvanski	1506	Slovenski	1697	Zulu
1174	Francuski	1334	Latvijski; Letiš			1703	Neodređeno
1181	Frizijski	1345	Malaški				

---

## Popis kodova područja za funkciju ograničenja reprodukcije

Podrobnije podatke potražite na str. 61.

Kód	Područje	Kód	Područje	Kód	Područje	Kód	Područje
2044	Argentina	2165	Finska	2362	Meksiko	2149	Španjolska
2047	Australija	2174	Francuska	2376	Nizozemska	2499	Švedska
2046	Austrija	2109	Njemačka	2390	Novi Zeland	2086	Švicarska
2057	Belgija	2248	Indija	2379	Norveška	2528	Tajland
2070	Brazil	2238	Indonezija	2427	Pakistan	2184	Velika Britanija
2079	Kanada	2254	Italija	2424	Filipini		
2090	Čile	2276	Japan	2436	Portugal		
2092	Kina	2304	Koreja	2489	Rusija		
2115	Danska	2363	Malezija	2501	Singapur		